

Rafael García Granados

Diccionario biográfico de historia antigua de Méjico. Tomo III. Indios crisitianos. Bibliografía e Índices

3 tomos

Segunda edición

México

Universidad Nacional Autónoma de México
Instituto de Investigaciones Históricas

1995

458 p.

Cuadros y tablas

(Primera Serie, 23)

ISBN 968-36-4291-8 (obra completa)

ISBN 968-36-4294-2 (tomo III)

Formato: PDF

Publicado en línea: 25 de septiembre de 2017

Disponible en:

http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/diccionario_biografico/tomo03_indioscrisitianos.html



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

DR © 2017, Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas. Se autoriza la reproducción sin fines lucrativos, siempre y cuando no se mutile o altere; se debe citar la fuente completa y su dirección electrónica. De otra forma, se requiere permiso previo por escrito de la institución. Dirección: Circuito Mtro. Mario de la Cueva s/n, Ciudad Universitaria, Coyoacán, 04510. Ciudad de México



Indios Cristianos de los Siglos XVI y XVII

31103



A

3935 ABENDAÑO, JUAN BAPTISTA DE

Anales de Chimalpain. En 5 pedernal, 1588, acompañó a un juez español que fue a Amaquemecan a encarcelar a Don Esteban de la Cruz Mendoza, señor de los chichimecas. Era habitante de Tecuanipan, simple gentil hombre, 308.

3936 ACACIN, FRANCISCO

Epistolario de NE VII. “Acasi”. Regidor de Meztitlán, 113-114. XIV. Indio Alcalde del mismo lugar, 111 (Vide Cutaci, Juan).

3937 ACACITLI, DON FRANCISCO DE SANDOVAL

Anales de Chimalpain. “Acacitzin”. Fue instalado tlatic en 3 casa, 1521; era señor de Tlalmanalco, 10. Fue instalado soberano de Izcahuacan: tlaticacitzin, 198. En 4 conejo, 1522, por orden del general en jefe don Hernán Cortés dividió las tierras de Tenanyocan y de Tlacuillocan y las dió a los mexicanos, 202. En 10 conejo, 1554, murió en Tlalmanalco-Chalco, después de haber sido tlaticacitzin soberano de Itzcahuacan-Tlacochealco durante treinta y cuatro años, 248.

Relación de Acacitzin, apud Icazbalceta Documentos. II. “Acacitzin”. Cacique y señor de San Luis Tlalmanalco, provincia de Chalco. Cuando fue con don Antonio de Mendoza a la conquista y pacificación de los indios chichimecas de Xuchipila, llevaba como divisa una calavera de plumería con penachos verdes, una rodela de lo mismo y en ésta un bezote de oro retorcido, espada y su ichcahuipil, y vestido con un jubón colorado y sus zaragüelles, borceguies, sombrero blanco y un pañuelo grande con que se ataba la cabeza y un collar de pedrería de dos cadenas. Salió el 29 de septiembre de 1541 y teniendo noticias de la rebelión de los de Xuchipila, suplica al Virrey que le permita ir a él y a los de la provincia de Chalco a servir en esta guerra, 307. A su regreso a Tlalmanalco, advierte don Francisco a los de Chalco y a sus hijos don Bernardino del Castillo y don Pedro de Alvarado cómo son los de Amecamecan, Tenango y Xochimilco, lo mismo que a los de Tlalmanalco. Salen éstos para la guerra con don Francisco de Sandoval y don Fernando de Guzmán, 308. Maldonado y don Francisco tienen que llamar a voces a los chichimecas, 309. Bajaron hasta el río en donde los encuentran desarmados y temerosos; atraviesan el río los chichimecas: uno llamado Diego y el otro aún

sin bautizar; eran intérpretes y fueron conducidos a la presencia de Maldonado y después del Virrey. Don Francisco va a Nochtlan, 310. Después a Misquitlan. Sólo tres señores van con el Virrey: don Francisco el de Tlalmanalco, don Juan el de Cuyuacán y don Mateo el de Cuiclahuac, a reconocer el cerro en donde estaban sus enemigos; los demás naturales quedaron atrás, 311. Maldonado, don Francisco y los de Chalco salen para Xuchipila a combatir a los chichimecas; pasan por Ahuizolco y después de subir un cerro se encuentran con los mexicanos quienes les avisan que ya venían los chichimecas, 312. Son atacados por los chichimecas y poco faltó para que hicieran prisionero a don Francisco, el que al fin logra vencer a 7 de ellos que mueren, y coger a dos vivos a los que el Virrey interroga y por no contestar los azotó, 313. Va con ellos el intérprete Antonio Ortiz, 315. Fue Maldonado a Xalpan llevando consigo a don Francisco; allí trataron con crueldad a los chichimecas, 316. Hicieron prisioneros a 15 chichimecas varones y sólo uno de ellos dijo adonde estaban su señor y los vasallos, 317. Llevan a los intérpretes: uno natural de Tonalá y el otro de Apzolco llamado Tepocicatl y un español, los cuales se presentan ante el señor don Pedro que les ofrece mandar traer a los señores; la reina su señora no sabía dónde se encontraba pero les ofrece también enviar a buscarla. Para celebrar la Natividad de Nuestro Señor tuvieron una fiesta los de Amaquemecan y el día de San Juan danzó don Francisco y se cantó el canto chichimeca. Estaban en Tlachco junto a un cerro llamado Cuahuitepetl; Maldonado y toda la gente fueron muy agasajados. Don Pedro fue a visitar a don Francisco y le dió una de sus camisas y le llevó pescado, 318. Se hicieron amigos y don Pedro salió a recibir al Virrey llevándole codornices y pescado y comida para los caballos. En Tlachco el Virrey ahorcó a 4 y luego pasaron a Apzolco en donde ahorcó a 2 más; de allí siguieron a Xalpan el Virrey y los de Chalco: 15 españoles y 60 naturales haciendo cautivos a 20. Fueron en busca de la reina llamada doña Luisa a la que encontraron cerca de Nahuapan y la trajeron a Xuchipila junto con dos mujeres y un viejo. El Virrey interrogó a los de Mizquitonco a quienes envió por sus señores, y como uno se les huyó ahorcó a 4 de ellos. Se le dió parte a Maldonado quien vino por la reina adonde estaba don Francisco; la vistió y a su hija y a una vieja y al viejo y a otra hija suya y luego la tomó para sí Maldonado y la llevó primero a su posada o cuartel y después en presencia del Virrey, 319. Y por mandato del Virrey se fue la reina con don Pedro de Xalpa. En Tonalan los repartió el veedor y otro capitán se llevó a los tezcucanos. Luego siguieron con el Virrey los de México, Tlaxcala y Chalco a Cuespalla, Miahuatlán y Tecpacca, 320. Los chichimecas habían huído a esconderse en las barrancas, y el señor de Tepanca fue llevado a la presencia del Virrey al que le llevó tamales y peces. Venían con él 8 chichimecas los que fueron puestos en prisión pero lograron huir. Se ahorcó al señor de Tepanca a la orilla del río en un huamuchitl y a los demás tomaron sus declaraciones para averiguar en dónde estaban los chichimecas. Los que fueron por la otra parte hacia el Miztincó, que es por donde vino el veedor y Miguel de Guevara, capitán de Tlacotlan, cogieron muchos chichimecas en sus casas. En el camino hacia Tepanca murieron dos españoles y otros dos de Mechuacán que los despeñaron, 321. En Temicic comenzó a enfermar don Francisco, 324, y al saberlo el Virrey lo envió a Etzatlán para que lo curara Sancho López, pero don Francisco no quiso ir y siguió con el Virrey a Aguacatlán; en este lugar se fueron muchos de los naturales; huyó Felipe Quahuihuil el de Texcoco y los capitanes de Tlailotlacan, Amistlato y otros, 325. En Ahuacatlán volvió a enfermar don Francisco. Allí se presentan al Virrey dos chichimecas a decirle que ellos se querían venir pero que no los dejaba su cacique. En Itzatlán el Virrey despidió a todas las gentes de las diversas provincias anunciándoles que ya se había terminado la guerra, 327. Y a los de Tlalmanalco los enviaba primero el Virrey y le encargó a don Francisco que se fuera con Maldonado nombrándoles a don Francisco, gobernador, y al alguacil, corregidor. Se despidieron, y a don Francisco el señor de Etzatlán le dio de comer. Salieron por diversos caminos el Virrey, Maldonado y don Francisco; éste no quiso ir con

Maldonado y lo mandó llamar el Virrey, 328. En Tonalá le dieron de comer a don Francisco. Se llamaban los señores de allí Guzmán y don Pedro, 329. En Mechoacán fue a recibir a don Francisco de Sandoval el trompetero Tequimotzil. Siguieron el camino y en Toluca le dieron de comer a don Francisco los señores de allí, uno llamado don Luis y el otro don Felipe. Salieron de ese lugar y llegaron a Acaxuchic en donde le salió a recibir su hermano don Pedro Tlacatecutzin; luego siguieron a México en donde les despidió del Virrey don Antonio de Mendoza por leguna del intérprete Antonio Ortiz, felicitándolo por haber regresado con bien el Virrey de su jornada contra los chichimecas y le pide licencia para irse a su pueblo de San Luis Tlalmanalco, 330. El Virrey por medio del intérprete le agradece a don Francisco su intervención de los Chalcas con el Marqués cuando vino a la conquista y pacificación de este reino; que puede irse a Tlalmanalco a descansar y que él lo servirá cuando lo necesite. En Tlalmanalco salen a recibir a don Francisco los principales de Tochtlezacuico, después otros en Ictlán, en Ostotipac; don Fernando Guzmán le recibió en Iztompatepec y Joaquín Tlecomalhua, Cristóbal Maldonado, Bernardino Tlacochealcatecutli y el resto de los principales, las señoras y el pueblo salieron a recibirlo; y en el camino hasta la iglesia pusieron arcos y juncia y los palacios de don Francisco de Sandoval se adornaron con flores. Dió la bienvenida don Fernando y los señores y señoras principales; de allí era guardián Fray Cristóbal Ruiz. Por mandato de don Francisco de Sandoval escribió esta Relación Gabriel de Castañeda, principal y natural del barrio de Michoacán Colomochco, 331. Hizo la traducción de esta Relación de la lengua mexicana a la castellana Pedro Vázquez; se firmó por decreto de su Excelencia a 21 de febrero de 1641, 332.

Beristáin I. "Acaxitli". Indio mexicano, cacique, señor de Tlalmanalco, quien escribe sobre la entrada de don Antonio de Mendoza en tierras chichimecas, 7.

3938 ACAL, JUAN

Epistolario de NE XIV. Indio principal de Meztitlan que en unión de Lucas Açi. Pedro Çipaque, Gaspar Canços, Marcos Queçalmil y Alonso Huhelme se quejó a la Audiencia Real de Nueva España del licenciado Lorenzo de Tejada, 112.

3939 ACANOTL, JUAN

Anales de Chimalpain. Hijo de Quauhcececutzin; padre de Servador de S. Fabia, 21.

3940 ACAPIOTZIN, GABRIEL DE SEGOVIA

Ixtlilxochitl I. Nieto del infante Acapiotzin sobrino del rey de Texcoco —vio los archivos reales de Texcoco— natural de Texcoco —a los 88 años fue informante de Ixtlilxochitl—, 60.

3941 ACASI, ALONSO

Epistolario de NE VII. Principal o tequitato del pueblo de Tenango o Quetzalatenango, 113-114. (Vide Cuytasi, Don Juan).

3942 ACATL, MARTIN

Epistolario de NE VII. Alcalde, Regidor o principal de Meztitlan, 113-114. (Vide Cuytasi, Don Juan).

3943 ACATLMINA, FRANCISCA

Conway. La Noche Triste. Mujer de Alonso Quahtimotzin indio principal de To-poyanco provincia de Tlaxcala; Tuvieron una hija llamada Doña Elvira Teznenitzin, 94.

3944 ACATZIN, FRANCISCO

CDIAI VI. Indio con quien don Pedro de Moctezuma tuvo tratos acerca de una piedra verde, y por no ponerse de acuerdo en su precio, manda que se pague lo que sea justo, 82.

3945 ACATZIN, DON MARTIN

Tlatelolco a través de los Tiempos II. Señor y gobernador de Tatlulco que sucede en el poder a Temotzin. Su sucesor fue don Juan Ahuelitoc, 69.

3946 ACOLMIZTON, DON ANTONIO

Anales de Cuauhtitlan. (El Joven). 10o. rey de Toltitlan que sucedió a don Fernando Matlallihuitzin. A su muerte le sucedió y se entronizó don Pedro Tlacateuctzin. § 138.

3947 ACUITZAM, DON PABLO

Beaumont II. Que con don Teomiro Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzetzecuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitza, Pablo Cuara, don Cartzitiri, Francisco de Achalemba, Gaspar; todos ellos suplicaron que donde había sido corte de reyes, debía también serlo de los obispos, 380.

3948 ACULCYN GONZALEZ, DON

Ternaux - Compans XIII. Indio que fue con Cortés a España, 87. (Vide Martín, Don). (Decreto del Emperador y de la Reina).

3949 ACULNAHUACATL, MELCHOR

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Indio principal de Chiconautla; dijo cómo don Carlos vino a este pueblo y no fue a la iglesia, y que una noche mandó que se fueran de su aposento unos macehuales y se quedó con unos principales a recordar las costumbres de sus antepasados y les dijo: “¿por ventura en los tiempos pasados había quien osase acusar o señorear al señor de México o de Tezcucó o al de Tacuba? ¿pues ahora quiénes son éstos que viven sobre nosotros y nos tienen sojuzgados?”, 52.

Que después mandó llamar a su hermana María mujer de don Alonso riñéndola en forma afrentosa. Este testigo dijo que no tenía ningún mal contra don Carlos, 54. Declaró como testigo en el proceso de don Carlos, a 24 de septiembre de 1539, ratificando lo que había dicho a su Señoría Reverendísima. Le sirvió de intérprete Alvaro de Zamora. Dijo —Melchor Aculnavacatl— que era de edad de más de treinta años y que no era pariente de ninguna de las partes y que no tenía odio ni mala voluntad a don Carlos. No firmó porque dijo que no sabía escribir, y el intérprete firmó por él, 75.

3950 ACULNAVACATL, DON JUAN

Epistolario de N. E. VIII Indio principal de Paguatlán, 20. Recibía tributos en 1555, 21.

3951 ACULVA, ANDRES

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. “Aculoa, Andrés”. En union de Gabriel Xaltemo, Juan Mixcoatl, Pablo Nantle, Pablo Chochocoatl, Antonio Tlatuxcalcatl, Bernabé Tlalchachi, Tacacoatl, Juan Tlaylotlac, Lorenzo Mixcoatl, Lorenzo Tlaylotlac, Antonio Azcarnetl y Tlacuxcaltl Xiuiimito, 10, tíos de don Carlos, que según las declaraciones del indio Pedro, asistían a los adoratorios de casa de su sobrino, pero no los había visto hacer algún ofrecimiento, 11.

3952 ACXOYATLATOATZIN, DON PEDRO PACHECO

Relación de Chimalhuacán Atenco, apud PNE. VI. 10o. señor de Chimalhuacán Atenco. Hijo de Cocotzintecuhtli y nieto de Netzahualpilli, gobernó 73 años. Al bautizarse se llamó Don Pedro Pacheco. Durante su gobierno llegaron los españoles. Tuvo un hijo que no gobernó por ser muy joven, que se llamó don Tomás Pacheco, 71.

3953 ACHALEMBA, FRANCISCO DE

Beaumont II. Que con don Teomiro Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzentzecuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, don Cartzitiri y Gaspar, suplicaron que donde había sido la corte de los reyes debía también serlo de los obispos, 380.

3954 ACHCAHUITZIN, ANTONIO DE OJEDA

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. El intérprete de Maldonado, Antonio Ortiz, le pregunta por don Francisco Acazitli porque el virrey quería hablar con él. Responde que ya se había ido, 328.

3955 ACHICATZIN, DON JUAN

C. Mexicayotl. Séptimo hijo de Axayacatzin rey de Tenochtitlan. § 255.

Anales de Chimalpain. “Achicatzin Huitznahuaatl, Don Juan García”. Décimono-veno hijo de Axayacatzin, soberano de Tenochtitlan, 1468-1481, 148.



3956 ADRIANO, DON DIEGO

Beristáin I. Indio mexicano de los más nobles. Fue de los primeros discípulos del Colegio Imperial de Santa Cruz de Tlaltelulco, lugar de donde era natural. Fue excelente alumno en lengua latina y poseyó el castellano como su propio idioma, 13.

3957 AGATA, MARIA

Anales de Chimalpain. Hija de don Thomás de San Martín Quetzalmacatzin y de doña Catalina Chimalmantzin. Casó con Juan de Alcalan, 220.

3958 AGUILA, DON GERONIMO DEL

Cedulario Heráldico de Conquistadores de NE. Indios y Cacique principal de Tacuba; él y sus antepasados hicieron muchos servicios a los españoles, y en premio don Gerónimo recibió escudo de armas, 139.

Epistolario de N. E. XVI. Alcalde de Tacuba, en unión de don Esteban de Guzmán (vide), etc., pide en 1556 que se nombre un protector de indios que resida en la Corte, 65. En 1561 pide mercedes en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71-74. En 1564 pide un regimiento perpetuo, el Alguacilazgo mayor de Tacuba, escudo de armas y licencia para usar toda clase de armas como los españoles, 75-77.

3959 AGUILA, DON LORENZO DEL

Anales de Chimalpain. En 13 conejo, 1570, vino a México-Tlatitlulco nombrado juez gobernador de Tlatitlulco. Vivió en Tetzcuco-Chiyauhtla.

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Vecino y principal de Tezcucó. En la "Collación" de Chiautla declara que durante la cuaresma "pasada" en el pueblo de Chiautla habían buscado al pie de las cruces para ver si encontraban algún ídolo; que en cinco de ellas encontraron ídolos y algunas cosas de sacrificios. Que fue avisado de ésto el gobernador quien les ordenó que los guardaran hasta encontrarles todos, 28.

3960 AGUILAR, FRANCISCO DE

Cartas de Indias. Criado que tuvo en Yucatán el gobernador y adelantado Francisco de Montejo, hacia el año de 1548, 703.

3961 AGUILAR, DON JUAN DE

Geográfica Descripción. "Aguilar, Don Joan de". Segundo hijo del rey de Tilantongo, que se queda con el Señorío de Tezoatlán, 371.

3962 AGUSTINA, DOÑA

Tezozomoc. Hija de doña Magdalena. (Vide), 366.



3963 AHUALHUATZIN, DON FRANCISCO

An. Méx. Cont. No. 18. 3a. Parte. Autoridad en Xochipilan en 1541.

3964 AHUAXPITZATZIN, DON CARLOS

Ixtlilxochitl I. Hijo natural del padre de Ixtlilxuchitl; cuando es bautizado se le pone por nombre Carlos, 399.

3965 ALAMEDA, DOMINGO DE

CDIAI XIII. Indio principal de Xochimilco en 1563. Con el Gobernador, don Pedro de Santiago, (vide) y otros caciques y principales, escribieron una carta a España haciendo relación de los servicios prestados durante la Conquista de México, Pánuco y Xalisco, 301, por los naturales de Xochimilco.

3966 ALCALAN, DON JUAN DE

Anales de Chimalpain. Esposo de doña Agata María Quetzalmacatzin, 220.

3967 ALCALAN, DOÑA MARIA DE

Anales de Chimalpain. Hija de don Juan de Alcalan y de doña Agata María Quetzalmacatzin. Casó con don Gaspar Domínguez y tuvieron tres hijos: Magdalena, Andrés y Jacinto, 220.

3968 ALFONSO

Torquemada I. Niño Indígena de la ciudad de Huejotzinco a quien San Diego hizo el milagro de salvarle la vida, cuando cayó en un pozo cenagoso en donde permaneció seis días sin sol y sin comer. Su madre se encomendó a San Diego y el niño fue encontrado por un soldado llamado Pedro Bernal, 283 a 286.

3969 ALMOA, JUAN DE

Cartas de Indias. Natural de Cempoualil (Cempoala), Nueva España, 705.

3970 ALMONTE

Anales de Chimalpain. En 12 conejo, 1530, llegó a Amaquemecan, Chalco, para castigar a don Hernán Cortés Cihuayllacawin, príncipe de Itztlacozaucan Amaquemecan y a Don Pedro Tlahuacatzin, rey de Panohuayan, 10 y 221.

3971 ALONSO, DON

Residencia de Nuño de Guzmán. Principal de los Tarascos, casado con la hija de Cazolzi. Le dió oro y plata por la cantidad de seis mil pesos a Nuño de Guzmán por orden

de su rey, 263. Se lo llevó prisionero junto con Cazolzi y Don Pedro y otros principales a la provincia de Michoacán, 265. Los hizo presos en un río cerca de Puruándiro, 266. Le dieron tormento de cordeles y agua para que dijera dónde tenía el tesoro Cazolzi, 267. Cazolzi, antes de ser quemado le dijo que viera el galardón que le daban los cristianos y Nuño de Guzmán en pago de sus servicios y del oro y plata que había dado, y que recogiese sus cenizas y las llevara a Michoacán y reuniese a los señores y les contase lo que había pasado y les mostrase sus cenizas y las guardasen y tuvieran memoria de él, 269.

Icazbalceta. Documentos II. Casado con la hija de Don Francisco. Sufrió tormento pero no el del fuego; no confiesa nada sobre el tesoro de Cazonzi de Michoacán; Juan Pascual no le entendía, 250. Es llevado por los españoles en hamacas pues no podía caminar debido al tormento que le habían aplicado. Yerno del Calzonzi; durante el tormento también le preguntaron sobre las mujeres del Calzonzi. Estaba presente Juan Pascual lengua michoacano, 465. Mandó traer oro y lo entregó a los españoles, 466.

3972 ALONSO, DON

Relación de Michoacán. Fue encontrado prisionero en unión de otros principales en Jalisco, y libertados todos por Fray Jacobo de Testera y Fray Francisco de Bolonia, 130.

3973 ALONSO DE IXTAPALAPA, DON

Epistolario de N. E. XVI. En unión de don Esteban de Guzmán (vide), etc., pide en 1556 un protector de indios que resida en la Corte, 65.

3974 ALONSO, DON

Epistolario de N. E. IX. Gobernador de Metatepec y Tlayacastla, 57 a 59, en 1560, 62, 64, 69, 71, 72, 75, 77, 82, 84, 86, 87.

3975 ALONSO, DON

Epistolario de N. E. XIV. Indio gobernador de Meztitlan, amigo del licenciado Lorenzo de Tejada, 112.

3976 ALONSO, DON

Tello II. Cacique de Santa María la Mayor, 824. En unión de Jerónimo, Don Pedro y Don Miguel, fueron hechos prisioneros para que los sacerdotes los pudiesen catequizar. Después fueron puestos en libertad. Fue visitado por fray Antonio Tello quien quería ver si lo podía hacer cristiano, 825. Don Alonso, indio viejo respetado por los demás indios. Al ver que cuando arrojaban sus flechas algunas iban adonde estaban los suyos, deciden ir con los españoles, 826.

3977 ALONSO, DON

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Cacique del pueblo de Chiconautla, casado con la hermana de don Carlos o Chichimecatecotl. Don Carlos va a ver a su



hermana cuando se hacen rogativas para que llueva y cesen las enfermedades que estaban asolando al pueblo, y don Carlos al ver esto habla con su cuñado y con don Cristóbal que era principal y otros dos principales de Tezcuco y les dice que por qué hacían creer a los indios de las palabras que los frailes les decían, que eso era falso, que sus antepasados —de don Carlos— habían sido profetas de muchas cosas, que se dedicaran a su casa y a su hacienda, 2. Don Alonso suplicó a don Carlos que no hablaran más del asunto, pero don Carlos le dijo que recordara lo que el Padre Provincial les había dicho, que eran cosas santas. Los que oyeron la plática de don Carlos quedaron escandalizados. Don Carlos se apartó para hablar a solas con don Alonso y más tarde con su hermana. Don Alonso y su mujer dijeron que don Carlos les había dicho que debían matar al que declarase esto (Francisco), y a dos de los hijos de don Alonso por saber mucho acerca de la religión. El indio Francisco no denuncia el hecho por odios personales sino por descargar su conciencia, 3. El día que terminan las procesiones es martes, y de parte del cacique don Carlos van a llamar a don Cristóbal y al indio Francisco que se encontraba en el barrio de Yopico. Se dirigen a la casa de don Alonso, lugar en donde se encontraba acompañado por dos principales de Tezcuco llamados Zancapatl y Coau-nochetzi de un indio que se decía Poyoma de Tezcuco, de don Alonso cacique de Chiconautla y de dos indios del pueblo que tuvieron que salir del salón por no ser principales. Al preguntar don Carlos si Melchior era principal le dijeron que lo era de Chiconautla. Entonces don Carlos les dijo: que iba a contarles algo que sus abuelos y abuelas les habían dejado; “y por ventura no yo también estaba en la iglesia de Dios y he estado en todas partes”, 5. Volviéndose a Francisco, don Carlos le dijo que todos los frailes tenían diferente manera de enseñar, y que él no debía practicar dichas enseñanzas, sino que dejara que la gente viviera como sus antepasados, que eso se lo decía porque todos los que allí estaban eran principales. En esta plática estuvieron presentes don Alonso, don Francisco, Melchior y los tres de Tezcuco, 6. Padre de Tomás y Diego, quienes habían aprendido la doctrina de los frailes. El tío de estos niños era don Carlos quien decía que ellos serían los que más tarde la enseñarían, 41. Don Carlos (dice a Francisco) que delante de su hermano don Alonso le prohíbe que siga los consejos de los frailes. Era sobrino de don Carlos. Su tío le dijo que no quería que los dos se distanciaran por lo de los frailes; que debían hacer lo que sus antepasados y que no habría nadie que se lo impidiera, 42. Testigo que juró acerca de lo que había dicho don Carlos relatando cómo hacía 50 días había venido don Carlos a Chiconautla y no había asistido a la procesión y disciplinas del pueblo y cómo delante de algunos principales habíales dicho: “. . .por tanto, hermanos, ninguno ponga todo su corazón en esta ley de Dios e Divinidad; pues qué es lo que enseñáis, e nombráis e predicáis?”, 45. Exhórtales a que sigan como sus antepasados. Se siguió exaltando hasta que el principal de Tezcuco salió y otros también, 46; quedó don Alonso reprendiendo a don Carlos, quien mandó llamar a su hermana doña María, esposa de don Alonso, a la que le dijo que si su marido quisiese dos o tres esposas no se lo impidiese; cosa que no le pareció a don Alonso quien se fue a dormir. Dijo don Alonso que no quería mal a su cuñado don Carlos, pero que decía la verdad en juramento para descargo de su conciencia, 47. Dijo también que don Carlos no estaba borracho y que Francisco, indio, podría decir más. Y no firmó el juramento por no saber escribir, 48. Esposo de doña María. Estuvo presente cuando don Carlos, hermano de su mujer, fue a ver a ésta y trató de persuadirla de que no hiciese caso de las enseñanzas cristianas sobre el matrimonio, que se acordase de la poligamia en que vivían sus antepasados, 55. Figuró como testigo a 24 de septiembre. Por medio del intérprete Alvaro de Zamora ratificó sus declaraciones anteriores bajo juramento. Dijo que tenía más de treinta y cinco años de edad y que don Carlos era su cuñado, al cual no tenía odio ni mala voluntad. No firmó porque dijo que no sabía escribir y el intérprete lo rubricó, 73, 74.



3978 ALONSO, DON

Tello II. Indio principal que era hijo de don Francisco y hermano de don Francisco, que tenían como un año de bautizados. Habían sido convidados a la fiesta (la ofrecida por Amaxcali); y don Alonso se espantó al ver a fray Andrés huyendo y desnudo. El fraile le dijo que varios indígenas venían en su persecución para matarlo, pero don Alonso que era un mancebo de treinta años, principal y valeroso, se opuso a los que lo perseguían y logró detenerlos. Después don Alonso le preguntó por su hábito y al saber que se lo habían quitado, le dijo que se fuera, que él regresaría a buscarlo. Como don Alonso regresa por el hábito, los indígenas se dan cuenta de que el fraile va solo y continúan persiguiéndolo, pero se encuentran con don Francisco, hermano de don Alonso que iba también a la fiesta. Fray Andrés tuvo suerte de haber encontrado a don Francisco; tras de sus espaldas se esconde, y viendo esto don Francisco lucha contra los perseguidores, y volviéndose a Fray Andrés le pregunta si no había encontrado a su hermano don Alonso. Después de contar lo sucedido, don Francisco lo conduce al río en donde esperarían a su hermano. Poco después regresa don Alonso con el hábito, y entonces se dirigen a su casa, 648.

3979 ALONSO, DON

Epistolario de N. E. VII. Principal de Tuspa a 9 leguas de Colema, 294.

3980 ALONSO, DON

Tello. II. Señor del pueblo llamado Las Milpillas, distante de Acaponeta como dos días de camino, 655.

3981 ALONSO

Epistolario de N. E. V. Señor de Cuatlán. Indio gordo. El indio Gaspar declaró que él había ido junto con los indios de Titiquipa a quemar Miaguatlán, 40.

3982 ALONSO

Epistolario de N. E. V. Indio natural de Miaguatlán. Señor principal que sirvió como testigo en el alzamiento de indios del pueblo de Titiquipa, Oaxaca, 1o. de junio de 1547, 39.

3983 ALONSO

Tello II. Indio del pueblo de Yehualtitlan que avisa a fray Antonio Tello que los indios de aquel pueblo estaban escondidos en unas quebradas de Tatepuzco, debido a los malos tratos que les habían dado los españoles; que le rogaban fuera a consolarlos, 827.

3984 ALONSO

Tello II. Indio mancebo que fue educado por el padre Ayala. Va en unión del

principal llamado don Miguel a ver al padre Medina, para decirle que habían matado (los indígenas) al padre Ayala, 686.

3985 ALONSO, MARIA

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. India natural de Santiago Tlatilulco, vecina del barrio de San Martín Izquitlan. Dejó en herencia una casa que estuvo junto al tianguis y la tienda a Jerónimo Alonso, a su mujer Mariana y a Pedro Alonso. Dispuso que las casas que tenía junto a la Acequia se vendieran, y que de su producto se mandaran decir misas por su alma, la de su marido Domingo Hernández, su suegra Marta Suchil y su suegro Agustín de Escalona, 59-60. Dejó en herencia un retablo de la Limpia Concepción a las monjas de Santa Clara para que éstas lo entregaran a su sobrina Juana de Tapia. Dispuso que una “Resurrección” de bulto fuera llevada por su hermano Pedro Alonso al pueblo de Tepepan sujeto a Suchimilco. Mandó que a su cuñado Francisco Colchero, natural del barrio de Tomatlán, se le diera un “Ecce Homo chiquito”. A Francisca Juana le dejó una imagen de lienzo y dos candeleros de hierro. A su hermano Jerónimo Alonso le dejó una mesa. A Francisca de la Cruz le dejó una imagen de bulto de Nuestra Señora. Había declarado que si María y su marido Jerónimo Alonso obtenían ganancias de la casa que habitaban en la acequia, la mitad fuera para ellos y la otra mitad para Pascuala. Dispuso que de las piedras chalchihuites que su hermano Jerónimo Alonso las vendiera, y que de su producto le dijeran misas por ella, 60. Mandó que se le dieran a Baltazar de San Miguel dos pares de cerdas, un torno, una frazada amarilla y una manta de lana nueva. A su hermano Pedro Alonso le dejó un colchón, una frazada nueva y le hizo una nueva recomendación para que dispusiera de la casa como mejor le pareciera. Pidió a sus albaceas: Jerónimo Alonso, Diego Alonso y Francisco de Salazar que cumplieran en todo su voluntad. Fueron testigos: fray Domingo de Arizase, Miguel García Fiscal, Diego Juárez y el escribano Juan Bartolomé, 61.

3986 ALONSO, PEDRO

Tlatelolco a través de los tiempos VII. Hermano y albacea de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, la que le dejó parte de una casa que estaba junto al tianguis y le encargó que con el producto obtenido de la venta de esta casa, aplicaran misas por varias personas, 59. También recomendó a Pedro Alonso que llevara una “Resurrección” de bulto al pueblo de Tepepan sujeto a Suchimilco, 60. Le dejó además un colchón, una frazada nueva y le hizo nueva recomendación para que dispusiera de la casa como mejor le pareciera y que cumpliera en todo su voluntad, 61.

3987 ALONSO, QUAUHNOCOTLI

Sahagún II. Quinto gobernador de Tlatilulco durante dos años, 284.

3988 ALTAMIRA, ALONSO DE

Beaumont III. Cacique de Santiago de Querétaro, 104.

3989 ALTAMIRANO, DON BERNARDO

Anales de Tepeaca. Apud An. Mex. Cont. Fue el Alcalde Mayor de esta ciudad en el año de 1610, 4.

3990 ALVARADO, DON BALTAZAR DE

Epistolario de N. E. XVI. En 1561 pide mercedes para Tacuba en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71 a 74.

3991 ALVARADO, DOÑA JUANA DE

Tezozomoc. Hija del señor de Tenochtitlan don Diego Huanitzin. Casó con don Antonio Cortés Totoquihuaztli el Viejo, señor de Tlacopan. Tuvieron dos hijos: don Pedro Cortés Tetelepanquetzin y don Juan Cortés, 349.

3992 ALVARADO, MIGUEL DE

Cartas de Indias. Natural de Cempoualil (Cempoala) en la Nueva España, quien firma una carta escrita en su idioma, 706.

3993 ALVARADO, DON PEDRO DE

Relación de Acazitli. Apud Icazbalceta Documentos. II. Hijo de don Francisco de Sandoval Acazitli. (vide Bernardino del Castillo), 208.

3994 AMEZQUITA, JUAN DE

Mota Padilla. Indio pima que tenía un trozo de plata virgen, 317.

3995 AMUL, DON DIEGO

Epistolario de N. E. IX. Principal de Metatepec, 59, en 1560, 62, 64, 69, 71, 75, 82, 84, 87.

3996 ANA, DOÑA

Residencia de Cortés I. Hija de Moctezuma y amiga de Cortés. Era prima de otra mujer que estaba preñada del dicho don Fernando; ambas fueron muertas por los indios cuando huyeron los cristianos de México, 63. Declaraciones de Bernaldino Vázquez de Tapia. Hermana de doña Inés, con ambas tuvo relaciones Cortés según lo oyó platicar en casa del Conquistador, el vecino y Regidor de México Gonzalo Mejía (vide Mexía) quien así lo declara, 99. Moctezuma la dio a Cortés cuando entró por primera vez a México; ella vivía en casa de don Hernán Cortés quien dijo que estaba preñada de él. Declaraciones de Juan de Mansilla, 263. Cortés tuvo también relaciones con una hermana de doña Ana, según lo oyó decir Juan de Mansilla, así como también con otras dos parientes suyas, una de ellas llamada doña Francisca, hija del señor de Tex



coco. Declaraciones de Juan de Mansilla, 264. II. Moctezuma dió a doña Ana por mujer a Cortés, 197, 241, 243. Hija de Moctezuma, 245.

3997 ANA, DOÑA

Ixtlilxochitl I. Hija legítima de Ixtlilxuchtzin, quien con su hermana Luisa cayó en la miseria después de la muerte del Padre, 401.

Residencia de Cortés II. Hermana o hija de Ystisuchil, señor de Texcoco. Ystisuchil la dio por mujer a Cortés; ahora es mujer de Juan de Cuéllar, 307.

Bernal Díaz III. Hermana de Estesuchel e hija del señor de Texcoco, se casó con Juan Cuéllar, 204.

3998 ANA, DOÑA

Tezozomoc. Hija de Huitzilcalcatl Tlactlotlac. Era mercader entre los Tlatilolcas. Casó con dos Baltazar de Mendoza Itzcuahtzin, hijo del rey de Tlatilulco don Diego de Mendoza; tuvieron una hija llamada doña Magdalena, 366.

C. Mexicayotl. Esposa de don Baltazar de Mendoza Itzcuahtzin, hijo de don Diego Mendoza rey de Tlatilolco. § 366.

3999 ANA, DOÑA

Tezozomoc. Casó con un rey de Tchuacán; tuvo una hija doña Cristina que se casó con el español Juan Grande, nahuatlato de la Audiencia Real de México, 332. Hija de Cuitlahuac, 326-330.

4000 ANA, DOÑA

C. Mexicayotl. Hija de doña Magdalena (Vide), 366.

4001 ANA

Torquemada III. María, tía de Ana. India de Tlaxcalla, de 60 años. En el año de 1588 llamó al padre Fray Gerónimo de Mendieta para contarle cosas maravillosas, tales como: que 14 años antes en una gran pestilencia que hubo en esta tierra, una niña de 9 años llamada Ana, hija de su hermano Francisco Coçal, cayó enferma junto con el marido de María al poco que comenzó la epidemia, y antes que otros se enfermasen la niña Ana dijo cosas maravillosas que después acaecieron. Dijo el día de su muerte; que ya empezaba el fin del mundo, lo cual se podía entender por la forma en que se venían diezmando los indios debido a las constantes epidemias; además dijo la niña cómo debía morir el marido de María a su padre Francisco Coçal a quien cristianamente le aconsejaba y rogaba para que dejase el vicio de la borrachera, haciéndole ver que le quedaban doce horas de vida y que en ellas procurase recuperar lo que antes había perdido. El padre de Ana se enmendó y vivió doce años más al cabo de los cuales murió, 244.



4002 ANA

Epistolario de N. E. VI. India Chichigua. Fue llevada a la fuerza para que criara a un hijo de Pedro Ruiz Deforo que era secretario en Compostela, 38.

4003 ANA

Torquemada III. India de Quauquechola. Ofreció todo cuanto ganaba a la iglesia a la que acudía diciendo: “Padre estos cien o doscientos peses me los ha dado Dios, tómalos para lo que sea menester para tu Iglesia”. A veces los padres no se los querían aceptar y ella se afligía diciendo que no tenía marido ni hijos a quienes se los pudiera dejar; además que quería darlo a la iglesia porque era Dios quien se los había prestado, 218.

4004 ANA LUCIA

Mota Padilla. Era quien barría todos los días la iglesia en donde estaba Nuestra Señora de San Juan y la veneraba; viendo un día que la hija de un maromero se había enterrado una daga, le llevó la Virgen y al ponerla sobre la muchacha se alivió en el instante, llenando de admiración a los presentes, 370.

4005 ANA MARIA

Tello IV. India que estaba muy enferma y se frotó con la tierra de la Santa Cruz y se curó, 46.

4006 ANDRES, DON

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Atlatlauca (sujeto de Totolapan), que recibía tributo en 1561, 240.

4007 ANDRES, DON

Epistolario de N. E. VIII. Cacique de Paguatlán, hijo de la “cacique gobernador” doña Juana; madre e hijo recibían tributos, 20-21; hijo del cacique don Hernando, 22.

4008 ANDRES, DON

CDIAI XII. Indio señor de Tenango. A la venida de los españoles, junto con don Tomás, tomaron estos nombres cristianos, 538.

4009 ANDRES, DON

Torquemada I. Indio viejo, principal de Texcoco. Da razón a fray Andrés de Olmos de la llegada de sus antepasados, 31. II. Le dijo que los chichimecas no tuvieron adoración ni sacrificios, y que después mezclados con los Aculhuas ofrendaron hierbas al sol y a la luna. Al entrar los mexicanos y traer sus ídolos, les enseñaron los sacrificios humanos, 115.

4010 ANDRES, DON

Torquemada III. A raíz de que el pueblo de San Juan Teotihuacán se sublevó porque los franciscanos se habían retirado dejando la conversión a otros frailes, el virrey envió a un juez gobernador indio para que apaciguase y pusiese en orden y concierto aquel pueblo. Este gobernador era un señor principal del pueblo de Culhuacán llamado don Andrés; quien al ir a Teotihuacán llevaba una doble misión: la de juez y la de gobernador. Una vez que hubo llegado a Teotihuacán prendió a algunos de los señores principales y otros de la gente del pueblo y los puso en la cárcel, pero el pueblo los logró poner en libertad, 321.

4011 ANDRES CARLOS, DON

Tello II. Nombre con que fue bautizado el reyezuelo Xitomatl o Tzacuaco por fray Martín de Jesús, convirtiéndose de esa suerte su nombre en don Andrés Carlos. Contrae matrimonio con una sola mujer al estilo cristiano. El y sus principales dicen a fray Martín que (en el pueblo de San Juan Cutzalan) no había agua y don Andrés y sus principales lo llevaron a Axixic en donde abundaba el agua. En este lugar fundan un convento y don Andrés y sus acompañantes tratan de establecerse, 144. IV. El santo fray Martín bautiza a Xitomal, cacique de Chapalac a quien le pone el nombre de Andrés Carlos, 20.

4012 ANDRES

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Indio vecino de Tezcucó, declaró que tenía como sesenta días que el gobernador don Lorenzo de Luna lo había enviado junto con otros indios a la sierra de Tlalocatepetl a buscar un ídolo, 26. Que encontraron uno llamado Tláloc en medio de unas hierbas, partido por la mitad. Que este testigo y otros cogieron la cabeza en donde había siete pedazos de oro y tres de tepuzque. Al preguntarle si no habían encontrado algunas otras piedras dijo que no, sólo las que antes había mencionado, 27.

4013 ANGELES, DON GERONIMO DE LOS

Anales de Cuauhtitlan. 12o. Rey de Toltitlan, sucesor de don Pedro Tlacateuctzin al morir éste. A su muerte le sucedió y se entronizó don Gabriel de Tapia Maçacihuatl. § 138.

4014 ANGELES, DON JUAN DE LOS

Tlatelolco a través de los tiempos II. Gobernador de Tlatelolco en el año de 1561. Sucedió a don Diego de Mendoza, 69.

4015 ANGELES, DON JUAN DE LOS

Anales de Tecamachalco y Quecholac, apud An. Mex. Cont. No. 22. En el año 12 pedernal, 1556, fue nombrado juez en Quecholac substituyendo a don Juan de Avila. También fue gobernador por vez primera en el año 13 casas, 1557, 10.



4016 ANGELES, DON JUAN FELIPE DE LOS

Anales de Tepeaca apud An. Mex. Cont. En el año de 1610 fue Gobernador, 4.

4017 ANGELINA PETRONILA

Tlatelolco a través de los Tiempos. VII. Madrina de María Alonso, india natural de Santiago Tlatilolco, la que en su testamento expresó la voluntad de que con los productos de la venta de su casa se mandaran decir misas por el alma de su madrina y de otras personas, 59.

4018 ANGULO, DON DOMINGO DE

Cartas de Indias. Firma una carta dirigida al rey, en la cual piden mercedes y la confirmación de todos los privilegios. En dicha carta firman también: Francisco de Salazar, Don Joan Maxicazin, don Diego de Paredes, don Juan Martín, don Francisco de Mendoza, don Antonio de Luna, don Juan Xicotencatl, Baltazar Cortés, don Julián Atenpan, Antonio Flores, Buenaventura Oñate, Juan Ximénez, Damián de Valencia, Bernardino de Escobar, Feliciano Ceynos, Feliciano de Santiago, Juan de la Torre, 403-405. Era natural y vecino de la provincia de Tlaxcala en Nueva España en marzo de 1562. Descendiente de los tlaxcaltecas que ayudaron a Hernán Cortés en la Conquista de México, 712.

4019 ANONCIACION, MARTIN

Anales de Chimalpain. Tercer hijo del rey Caltecocoyan y de Atototzin. Tuvo un hijo llamado Sebastián Anonciación, 18.

4020 ANONCIACION, SEBASTIAN

Anales de Chimalpain. Hijo de Martín Anonciación, (vide), 18.

4021 ANTATZECUA, DON TEOMIRO

Beaumont II. Quien con don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguani-gari, don Angel Tzentzencuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, don Cartzitiri, Francisco de Achalemba y Gaspar, suplica-ron que en donde había sido la corte de los reyes debía serlo de los obispos. (Páztcuaro), 380.

4022 ANTON

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Cuamilpa (sujeto de Totolapan) quien en 1561 recibió tributos, 241.

4023 ANTON

Epistolario de N. E. V. Junto con Fabián principal de Oaxaca, y de los indios



Pablo, Luis, Domingo, Tomás, Marcos, Juan, Francisco y Tiquigua, investigaron si los indios de Tiquipa habían quemado el pueblo de Maguatlán y dado muerte a un español, 40.

4024 ANTON TLACATECATL

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Totolapan que recibía tributo en 1559, 235, en la estancia de Avacatlán, 235, 240.

4025 ANTONIA

Anales de Chimalpain. Esposa de Juan, simple sujeto de Mihucacán, hija de don Alexo de Ojeda Quauhceceuitzin, 17.

4026 ANTONIO, DON

Tello II. Hijo del rey Catzoltzin, que nació poco tiempo antes de que su padre muriera. Fue muy estimado y vistió ropas de español. Tuvo un hijo llamado don Pablo que casó con una española, también apreciado como su padre y percibió cierta renta de la caja real, 69.

Beaumont II. Hijo del rey Caltzontzi, el cual fue muy estimado, anduvo con traje de español y aún después de la muerte de su padre les tuvo amor a los españoles, 183.

Visita a don Antonio de Mendoza. Apud Icazbalceta Documentos II. El virrey le permite llevar espada; hijo del Cazonci y gobernador de Michoacán, buen cristiano pues desde niño se crió en casa del virrey y después en el colegio de Michoacán en donde aprendió latín y fue tratado como español, 88.

4027 ANTONIO, DON

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Principal y alcalde de Texcoco, quien declaró que hacía siete años conocía a don Carlos y que había ido a la casa en donde encontraron los ídolos. Que había visto que en la pared había figuras pero que no sabía qué eran, 20. Que durante la Cuaresma pasada, estando reunidos los alcaldes, regidores y el gobernador don Hernando, buscaron al pie de las cruces en donde encontraron ídolos y pedernales. Que en la sierra llamada Tlálóc habían hallado un ídolo y que lo habían roto, 21.

4028 ANTONIO, DON

PNE. Suplemento al VII. Primer poblador del pueblo de Chocandiran y gobernador del mismo, 66.

Relación de Xiquilpan apud Tlalocan I-4. Gobernador de Chocandiran, sujeto a Xiquilpan, 289.

4029 ANTONIO, DON

An. Mex. Cont. C. 8. 1 acatl, 1545, en este año cundió la peste que consistía en hemorragias nasales y fue cuando murió don Antonio, señor de Texcoco.

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Hijo de don Carlos, como de unos diez u once años de edad. En la declaración que rindió dijo que era hijo de don Carlos Chichimecateatl, y que no se había criado con doctrina cristiana porque su padre no se lo había permitido, 37.

4030 ANTONIO

Motolinia. Historia. Nieto del mayor señor de Tlaxcallan, asesinado por unos indios junto con su criado Juan porque andaba quitando los ídolos de las casas. Era heredero de su abuelo pero a su muerte quedó en su lugar su hermano, menor de edad, llamado don Luis Moscoso, 255.

Boturini. “Antoñico de Tlaxcallan”. (Vide Cristobalico de Tlaxcallan, 28, 2a. parte).

Torquemada III. Dos años después de la muerte de Cristóbal llegó a Tlaxcala un religioso de la Orden de Santo Domingo llamado fray Bernardino Minaya, quien iba a la provincia de Oaxaca y al pasar por el convento y ver a tantos niños y todos ellos doctrinados, solicitó a algunos de ellos que quisieran acompañarlo y ayudarlo en la conversión; dos de ellos se fueron con él, uno de los cuales era nieto de Xicotencatl y se llamaba Antonio y el otro niño se llamaba Diego, 95. El niño Antonio fue enviado por los religiosos para que buscara ídolos en las casas de los indios y los trajese al convento de la casa del pueblo de Tecali; encontró unos ídolos, pero en esta región algunos señores y príncipes habían concertado darle muerte por andarles destruyendo sus ídolos. Al regresar del pueblo de Tecali trayendo algunos idolillos pasó por otro pueblo llamado Quauhtinchan en donde entró en una casa sola para buscar las figuras y semejanzas del demonio; los conjurados pensaron que era la ocasión propicia para darle muerte y empezaron a golpear a su paje Juan y a los gritos de éste acudió Antonio y les dijo: “¿Por qué matáis a mi compañero si la culpa no la tiene él sino yo que soy el que les quitó los ídolos porque sé que son demonios y no dioses, dejad a ése que no tiene la culpa que yo soy quien los quitó y no él?”. Apenas había terminado de decir el niño estas palabras cuando descargaron palos sobre él matándolo, 97. Antonio era nieto de Xicotencatl y debía heredar a la muerte de éste su señorío; al saberse la muerte del niño, se acordó que los homicidas debían ser llevados a Tlaxcala, cosa que no se logró debido a que los jefes indios cohecharon a un español que estaba en Quauhtinchan y éste estorbó la ida de aquellos indios. Más tarde aquel español fue ahorcado en México y los españoles lograron aprehender a los indios que fueron ahorcados para que de esta manera pagaran la muerte de los niños Juan y Antonio, 100.

Faustinos Mazihcatzin. “Don Antonio Xicohtencatl”. Niño tlaxcalteca nieto del senador, murió en defensa de nuestra santa fe Católica, junto con otros dos niños, y se les tiene por mártires, 68.

4031 ANTONIO

Tello II. Indio natural de Teul, maestro de doctrina del pueblo de Chimaltitlán en la sierra de Teppec, año de 1580, 643.



4032 ANTONIO TLATUXCALCATL

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. En unión de Gabriel Xaltemo, Juan Mixcoatl, Pablo Nantle, Pablo Chochocoatl, Andrés Aculoa, Bernabé Tlalchachi, Taca-coatl, Juan Tlaylotlac, Lorenzo Mixcoatlalotlac, Antonio Azcametl y Tlacuxcaltl Xiui-mito, 10, tíos de don Carlos que según las declaraciones del indio Pedro, asistían a los adoratorios de la casa de su sobrino, pero que no los había visto hacer algún ofrecimiento, 11.

4033 AOCNELTZIN, DON ANDRES

Anales de Chimalpain. Señor Amilcatl. En 12 conejo, 1530, comenzó su proceso ante don Manuel de Guzmán, presidente del Real Tribunal de México, a propósito de sus tierras, 221.

4034 AOCUANTZIN, DON LORENZO DE SANDOVAL

Anales de Chimalpain. En 10 casa, 1541, acompañó al virrey Don Antonio de Mendoza, a una expedición contra los Xochipiltecas, 241.

4035 APATZI, GASPAS

Códex Plancarte. Apud Anales del Museo Michoacano I. Quien con Jerónimo Uacuí, Nicolás Cutziqui y Esteban Phixe abrieron una zanja para dar agua a los pueblos, y que cuando éstos la tomasen dieran una limosna para la fiesta del día de San Juan, 60.

4036 AQUINO, MARCOS DE

Bernal Díaz I. Pintor y entallador indio de la ciudad de México, 326.

4037 AQUINO, DON TOMAS DE

Anales de Chimalpain. "Aquino, don Tomás de". En 8 caña, 1591, siendo alcalde de la Villa de México, obtuvo licencia junto con otros personajes para instalar la Cofradía de la Soledad, cosa que se hizo el Viernes Santo de ese año, doce de abril, 313.

4038 AQUIYAHUACATL, DOMINGO

Epistolario de N. E. X. Vecino de San Pedro Huehuetlán en 1565, 62-67. XVI. En unión de don Francisco Atenxaneca (vide) y de otros se queja de malos tratos de Pedro Ordóñez, 79-81.

4039 AQUIYAUALCATLTECHUTEL, DON FRANCISCO

Cedulario Heráldico de Conquistadores de N. E. Padre de don Pablo de Castilla. Por sus servicios y los de su hijo, éste recibió escudo de armas. § 132.



4040 ASI, JUAN

Epistolario de N. E. VII. Principal o Tequitato del pueblo de Tenango o Quezala-tengo. (Vide don Juan Cuytasi), 113-114.

4041 ASI, DON LUCAS

Epistolario de N. E. VII. Alcalde, Regidor o principal de Meztitlan. (Vide don Juan Cuytasi), 113-114. XIV. "Açi, don Lucas". Indio principal de Meztitlan que en unión de Juan Acal, Pedro Çipaque, Gaspar Canços, Marcos Queçalmil y Alonso Hu-helmé se quejó a la Audiencia Real de Nueva España contra el Lic. Lorenzo de Te-jada, 112.

4042 ASTAGUA, JUAN

Epistolario de N. E. VII. Alcalde, regidor o principal de Mextitlán. (Vide don Juan Cuytasi), 113-114.

4043 ATENPAN, DON JULIAN

Cartas de Indias. (Vide don Domingo de Angulo, 403-405). Natural y vecino de la provincia de Tlaxcala en marzo de 1562. Descendiente de los tlaxcaltecas que ayu-daron a Cortés en la Conquista de México, 715.

4044 ATENXANECA, DON FRANCISCO

Epistolario de N. E. Cacique de San Pedro Huehuetlan (Soconusco), en unión de Melchor Tlapique, Domingo Chichilicatl y Domingo Aquiyahuacatl, en 1565 se quejan de malos tratos de Pedro Ordóñez, 79-81, (Vide X, 62-68 Atempanécatl, Francisco).

4045 ATLACUIHUAYA, DOMINGO DE

Mo linia Historia. Natural de Atlacuihuaya, pueblo cerca de Chapultepec, (Ta-cubaya). Era de oficio texozonqui, que quiere decir carpintero o pedrero. Devoto de San Francisco, Santo que revivió a uno de sus hijos llamado Ascencio. Este milagro fue verificado por fray Pedro de Gante, 165.

4046 ATLIHUETZIN, MIGUEL

An. Mex. Cont. C. 18. Señor de Atlihuetzian, murió en 1540.

4047 ATLIXCATZIN, DON DIEGO

Tezozomoc. Hijo de don Diego Cahualtzin, (vide). § 336.

4048 ATLMOLONE, PEDRO

Epistolario de N. E. VII. Señor principal de Meztitlan, 91. (Vide don Juan Xiaul).



4049 ATONALETZIN, DON ESTEBAN LOPEZ

Merced de Cortés a los Caciques de Axapusco. Apud Icazbalceta Documentos. II. Gobernador del pueblo de San Esteban Axapusco, 4. (Vide Tlalmapanatzin, 5-8, 12, 13).

4050 ATOTOZ, DOÑA MARIA

Carta de don Pablo Nazareo. Apud Epistolario de N. E. X. Por otro nombre Chalchihúioatl. Hija de don Pablo Nazareo y de “doña María Oçeloxoltzin o Atotoztli. . .”. Tataranieta de otra Atotoztli (hija de Moctezuma I y mujer de Tezozomoc), 121, 125.

4051 AUHTENETZIN, DON BARTOLOME DE SANTIAGO

Anales de Chimalpain. En 13 caña, 1583, siendo alcalde de Tzacualtitlan-Tenanco, en una roca del Monte de Amaqueme, fue hecho de un modo maravilloso el Santo Sepulcro adonde fue depositada la imagen de Cristo.

4052 AUSTRIA, DON ALONSO

Relación de Jalapa, apud PNE IV. Gobernador de Jalapa, (Oaxaca), en 1582, 253.

4053 AUSTRIA, FELIPE DE

Geográfica Descripción. Rey de Tilantongo, quiso llevar ese nombre cuando los españoles le conquistaron y él pidió bautizarse, 371. Había leído en sus oráculos la llegada de los españoles. Se hizo hijo de la iglesia, y acogió bien a los españoles porque no hacían sacrificios humanos; no vuelve a hacer la guerra a los pueblos cercanos, 372.

4054 AVALOS

Jornada de Nuño de Guzmán, apud Icazbalceta. Documentos. II. Lengua de Culhua. Vecino de la ciudad (de Michoacán), que junto con Xuárez fueron llevados por orden de Guzmán a una casita construida de paja y allí les dieron tormento de agua y cordel preguntándoles qué cristianos habían muerto en Michoacán y dónde estaba el tesoro de Calzonci y sus mujeres. Al siguiente día les dieron tormento de fuego quemándoles los pies pero no confesaron. Juan Pascual lengua tarasca no entendía, 250. Son llevados él y Xuárez en hamacas pues no podían caminar debido al tormento que les dieron los españoles, hasta llegar a Cuynao, 251.

Residencia de Nuño de Guzmán. Indio nahuatlato, le dió tormento de agua y cordeles Nuño de Guzmán para que confesara en dónde estaba el tesoro del Cazolzi, 266-267, y muy atormentado y quemado lo llevaron a la prisión donde estaba Calzonzi, 267.

4055 AVALOS

Beaumont II. Con don Teomiro Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzentzencuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, don Cartzitiri, Francisco de Achalemba,

Gaspar, suplicaron que donde había sido corte de los reyes lo fuera de los obispos. (Patzcuaro), 380.

Relación de Michoacán. “Abalos”. Fue hecho prisionero junto con don Alonso, creyendo Guzmán que por ellos había sabido fray Antón de los tormentos que dieron al Cazonci y a don Pedro, 126. Son también atormentados para que den más oro, 128.

4056 AXAYACATL, DON ALONSO

Ixtlilxochitl I. “Axayaca, don Alonso”. Príncipe. En su historia dice que el rey Tetzotzomoc, monarca tirano de esta tierra, soñó dos veces a Nezahualcoyotl, y que una vez lo soñó hecho águila Real y la segunda vez hecho tigre, 188. En su historia don Alonso Axayaca dice que Nezahualcoyotl fue avisado que sus embajadores que envió a Chalco habían sido hechos prisioneros y ordenó que los pusieran en libertad, 223. Al cabo de siete días los españoles salen de la ciudad y huyen por la Calzada de Tlacopan, pero antes de salir de la ciudad matan al rey Cacamatzin y a tres hermanas suyas y a dos hermanos, según don Alonso Axayacatl, 341. Este dice que Tecocoltzin estaba muerto cuando le envían el ejército de cincuenta mil hombres a Ixtlilxochitl. Algunos historiadores, especialmente los españoles, dicen que en este ejército de cincuenta mil hombres vino Ixtlilxochitl por mandado de su hermano Tecocotzin, lo cual es al revés, 361. Según las historias, pinturas y relaciones, especialmente la de D. Alonso Axayaca, dice que el cerco a la ciudad de México duró ochenta días, 379. En las relaciones de don Alonso Axayaca dicen que el mejor ejército que sacó de Texcuco para las partes referidas era de más de cinco mil soldados, los cuales siempre proveía Ixtlilxochitl, 433.

4057 AXAYACATL, DON ALONSO

Ixtlilxochitl II. “Axayacatzin, don Alonso”. Señor de Iztapalapan, hijo del rey Cuitlahuac y sobrino del rey Motecuhzomatzin, 245.

4058 AXAYACATL, DON JUAN

Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X. “Axayaca, don Juan”, (o don Francisco o Amaxtlatonac u Hopantecuhtli). Hijo de don Pablo Nazareo y de doña María Oçeloxottzin; nieto de don Juan Axayaca; hermano de doña María Atotos o Chalchihuoatl, 121. “Don Francisco Axayaca, llamado don Juan después del sacramento de la confirmación, Amuxtlatonac u Hopanteuctli”, 125.

4059 AXAYACATL, DON JUAN

Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X. “Axayaca, Don Juan”. Hermano de Moctezuma II; padre de doña María Axayaca (vide), 109-111, 114; don Luis de Velasco le otorgó mercedes, 112. Fue de los primeros en alzarse a favor de los españoles, 114-115. Huyó de México con los españoles para evitar ser asesinado. Intercedió con Cortés para que no destruyera la Ciudad de México. Al repartir las tierras en Coyoacán nada le dieron, 115. Marido de doña Francisca, 116. Nieto de Moctezuma I; bisnieto de Huitzilhuhtl; tataranieto de Izcoatl, 120. Marido de Xochiquetzal (hija de Mixcoatzin principal de México); padres de doña María Oçeloxottzin ó Atototztlí ó Mizquiyauhtzin, 121-125.



4060 AXAYACATL, DOÑA MAGDALENA

Ixtlilxochitl II. "Axayacatzin, doña Magdalena". Señora de Iztapalapan. Casó con don Martín Motecuhzoma, hijo de don Pedro Tlacahuepantzin, hijo a su vez de Motecuhzoma II, 307.

4061 AXAYACATL, DOÑA MARIA

Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X. "Axayaca, doña María". Mujer de don Pablo Nazareo de Xaltocan; hija legítima de don Juan Axayaca (hermano de Moctezuma II), 109-111, 113. (En la p. 121 se le llama doña María Oçeloxottzin o Atotoztli o Mizquiyauhtzin. En la p. 123 se le llama doña María Axayaca Oceloxottzin). Hija de don Juan Axayaca (vide) y de Xochiquetzal (vide); mujer de don Pablo Nazareo (vide); padres de "don Francisco o don Juan Axayaca o Amuxtlatonac, por otro nombre Hopanteuctli" y de "su hermana doña María Atotoz o Chalchihuoatl hasta el presente año... de 1566", 121. (En las pp. 109-111-113, se llama esta misma señora doña María Axayaca), 125.

4062 AXAYACATL, MIGUEL

C. Mexicayotl. "Axayaca, Miguel". Hijo de don Diego Huanitzin, (vide) § 353.

4063 AXAYACATL IXHUETZCATOCATZIN, DON ALONSO

C. Mexicayotl. "Axayaca Ixhuetzcatocatzin, don Alonso". Hijo de Cutilahuac y de una hija de Motcixcahíua Quauhtlehuanitzin, (hijo de Nezahualcoyotl señor de Texcoco). § 327. Rey de Iztapalapan. § 328. Casó con la princesa llamada Juana María, hija de don Jorge de Alvarado Miyoyontzin príncipe de Texcoco e hijo de Nezahualpiltzin. Tuvo por hijas a doña Magdalena que fue gobernadora de Iztapalapan, a doña Bartola y a doña Petronila. Doña Bartola tuvo una hija llamada María la joven. § 331.

4064 ACXOTECATL, CRISTOBAL

Muñoz Camargo. "Axotecatl, Cristóbal". Cacique del pueblo de Atlihuahuetza sujeto a Tlaxcala. Martirizó a su hijo Cristobalito a quien había puesto con los frailes en el Monasterio de Tlaxcala para que fuera doctrinado en la fe de Cristo. Como Ayotecatl era idólatra, su hijo y su mujer le instaban para que tomase la nueva fe, 245. Como este asunto le repugnaba, mandó matar a su mujer, 246. Su hijo le amonestó al ver a su madre muerta, y entonces su padre le dio muerte a porrazos. Por este crimen fue ajusticiado; murió cristiano ya bautizado. Sentenció la causa Martín Calahorra quien lo mandó ahorcar por orden de Cortés, 246-247.

4065 AYALA Y LUNA, DON BUENAVENTURA DE

Relación de Coatlán, apud PNE IV. Don Fernando Cortés cacique de Coatlán (Oaxaca), fue bisabuelo de don Buenaventura de Ayala y Luna, 311.



4066 AYALA, DON GABRIEL DE

Boturini. Noble de Texcoco, escribano de República, autor de apuntes históricos de México, escritos en lengua náhuatl que van de 1243 a 1526, *16, 2a. parte*.

Beristáin I. "Ayala don Gabriel". "Indio natural de la ciudad de Texcoco y escribano de su República". Escribió apuntes históricos de la Nación Mexicana en lengua náhuatl. Empezaban en 1243 y concluían en 1562, *116*.

4067 AYALA, DON JUAN DE

Relación de Coatlán, apud PNE IV. Don Fernando Cortés padre de don Juan de Ayala, *311*.

4068 AYOPOCHTZIN XIUHTEZCATL, DON DOMINGO HERNANDEZ

Anales de Chimalpain. En 3 pedernal, 1560, siendo señor de Tzacualtitlán-Tenanco-Amaquemecan, nació su hija doña María Gerónima, *255*. En 7 casa, 1577, murió siendo príncipe de los chichimecas, en Tzacualtitlan-Tenanco. Era nieto en séptimo grado del soberano Cuahuitzatzin, juez asesor que había fundado la villa de Tzacualtitlan-Tenanco-Amaquemecan, *291*. Hijo de don Diego Hernández Moxochintzellohuatzin y padre de doña María Gerónima Xiuhtoztzin, que casó con don Juan Agustín Ixpintzin, de los que nació don Domingo Francisco de San Antón Chimalpahin Quautlehuanitzin, *295*.

4069 AZCAME TL, ANTONIO

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. En union de Gabriel Xaltemo, Juan Mixcoatl, Pablo Nantle, Pablo Chochocoatl, Andrés Aculoa, Antonio Tlatuxcalatl, Lorenzo Mixcoatlaylorlac, Bernabé Tlalchachi, Tacacoatl, Juan Tlaylotlac y Tlacuxcatl Xiuimito, *10*, tíos de don Carlos, que según las declaraciones del indio Pedro, asistían a los adoratorios de la casa de su sobrino, pero que no los había visto hacer algún ofrecimiento, *11*.



B

4070 BALTASAR

Torquemada III. Natural de la Ciudad de Cholula, no se contentó con procurar salvar su propia alma sino que anduvo allegando por los pueblos circunvecinos como Tepeaca, Tecali, Tecamachalco y Quauhtinchan, a los indios a su opinión y devoción; y habiendo buscado en todas las sierras detrás del volcán y la sierra nevada de Tecamachalco, lugar adonde llevó a aquellos que había logrado persuadir y los cuales lo quisieron seguir con sus mujeres e hijos a un lugar entre dos ríos que salen de la misma sierra nevada; allí fundó una población a la cual puso por nombre Chocomán, que quiere decir lugar del llanto de la penitencia; dióles buenas costumbres y de común acuerdo hicieron leyes de cómo habían de vivir y de rezar, 236.

4071 BALTASAR, DON

Origen de los Mexicanos. Fue el 4o. señor de Tlacuba, 300.

4072 BALTASAR, DON

Tlatelolco a través de los Tiempos II. “Baltazar, Don”. Gobernador de Azcapotzalco en 561, 59.

4073 BALTASAR, DON

Ixtilixochitl II. “Baltazar, Don”. Nombre que recibió Zitlapopocatzin, de Tlaxcala, al bautizarse, 371.

4074 BALTASAR, ATEMPANECATL

Epistolario de N. E. X. Hijo de don Francisco Atempanecatl que fué encarcelado por Pedro Ordóñez en San Pedro Huehuetlan hacia 1565, 62-66.



4075 BARTOLA, DOÑA

Ixtlilxochitl I. Hija de Axayacatzin, llegó a tener en su poder documentos históricos de Axayacatzin, así como de los demás hijos de éste, 61.

4076 BARTOLA, DOÑA

Ixtlilxochitl I. Señora de Iztapalapa hija de don Alfonso Izhuecatocatzin, —nieta de Cuitlahuac— poseía pedazos de historias antiguas que había reunido su padre, 61.

Tezozomoc. Segunda hija de don Alonso Ixhuetzcatocatzin rey de Ixtapallapan y de doña Juana María. Tuvo una hija que se llamó doña María la joven, 331.

4077 BARTOLOME

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta. Documentos. II. De Chalco, herido por una flecha de los chichimecas, 224.

4078 BARTOLOME

Tello II. Indio natural del pueblo de Atemba, Jalisco, 342. IV. Que vió a la serpiente que era un ídolo al que sacrificaban criaturas, y desde aquel día vivió macilento y asustado hasta que murió, 42.

4079 BARTOLOME

Anales de Chimalpain. “Bartolometzin”. Gran señor y noble generalísimo. Casó con doña Luisa Xochiquetzaltzin, de cuya unión nació don Juan Agustín Xpentzin, que fue padre de Domingo Francisco de San Antón Chimalpain Quauhtlehuantzin, 295

4080 BARTOLOME, DON

Códex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Heredó Tsitsiquiro a don Fernanlo Tito Huitzimengari, 186.

4081 BAUTISTA, JUAN

Geográfica Descripción I. “Bautista, Joan”. Indio principal de su pueblo, el cual animado de gran celo apostólico se lanzó a predicar por los montes contra las idolatrías de su pueblo obrando cosas prodigiosas, 361.

4082 BAUTISTA, JUAN

Códex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. El y don Marcos Yrepan, naturales del pueblo de Tzopoco, eran espías de San Juan Carapan, 58.

4083 BAUTISTA, JUAN

Torquemada III. Juan Bautista y Diego Vázquez, cocineros de los franciscanos; éstos decían misa en Quauhtinchan; a pesar de la amenaza de un “padre provincial” para que lo aceptaran como su guía espiritual, ellos se niegan a reconocerlo por la simpatía que sentían por los franciscanos, 314.

Cartas de Religiosos, apud Icazbalceta. Documentos. I. “Baptista Joan”. Indio cocinero en Quauhtinchan, quien junto con Pedro Gálvez y Diego Vázquez se negaron a aceptar a los Padres dominicos a pesar de las amenazas de éstos, *Cap. VI, 78.*

4084 BAUTISTA, DON JUAN

Códex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Tío de don Fernando Tito Huitzimengán al que le heredó las tierras llamadas San Roque, 186.

4085 BAUTISTA, DON JUAN

Anales de Tepeaca. Apud An. Mex. Cont. “Baptista, Don Juan”. Vino en el año de 1610, 4.

4086 BAUTISTA CRIADO, JUAN

Beaumont III. Capitán chichimeca, 103. Fue bautizado el 25 de julio de 1522, 105. Ordenó que no hostilizaran a los españoles y no consintió que sus vasallos peleasen con arcos y flechas, 106. Fueron él y su esposa Juana quienes primero besaron la Cruz que mandó poner don Nicolás de San Luis en el Cerrito de San Gremal, 215-217.

4087 BAUTISTA, PETRONILA JUANA

Anales de Chimalpain. “Baptista, Petronila Juana”. Hija de Juan de Panohuayan y de María Maldonado. Vivió maritalmente con un español llamado Juan Sánchez. Fue madre de dos mestizos: una llamada Arriga y el segundo Dieguillo, 20.

4088 BENITO

Torquemada III. En la ciudad de Tlaxcala, un viernes del año de 1537, falleció un indio natural de Cholula que se llamaba Benito. Días antes, estando sano y bueno se fue a confesar a la iglesia de Tlaxcala, cayendo enfermo dos días después, en casa de otro indio que vivía lejos del monasterio. Antes de morir, por su pie volvió al monasterio y viéndolo tan mal el padre Fray Toribio que lo conocía, quedó espantado y le preguntó a qué venía, el indio dijo que a reconciliarse porque se quería morir; después que este indio se hubo confesado descansó un poco y dijo: que había sido llevado su espíritu para ver las penas del infierno adonde del gran espanto había padecido mucho tormento y grandísimo miedo; que en aquel lugar espantoso levantó su ánima a llamar a Dios y pedirle misericordia y que fue llamada a un lugar de mucho placer y deleite y el ángel que lo acompañaba le dijo: Benito, Dios quiere hacer misericordia de ti, ve y confiesa tus pecados y aparéjate, que aquí has de venir por clemencia de Dios. Después este indio murió, 248.

Motolinía, Memoriales. Mancebo natural de Cholula. Muerto en Tlaxcala en 1537. Dijo al confesor antes de morir que había sido llevado por un ángel a visitar el infierno y el cielo, 114.

Motolinía, Historia. Nació en Cholula y fué a morir en Tlaxcala. Estuvo muy enfermo y después de muerto su espíritu fue conducido al infierno de donde regresó a reconciliarse con Dios no sin haber sufrido mucho. Pudo confesarse cuando revivió, 138.

4089 BERARDO, DON JUAN

Beristáin I. Indio noble natural de Huejotzingo en la Provincia de Tlaxcala. Ingresó al Colegio Imperial de Santa Cruz en Tlatelolco. Pasó sus últimos años en Cuauahuac que hoy llaman Guernavaca (Cuernavaca), donde murió en 1594, 149.

4090 BERNALDINO

Códice Tlatelolco apud Códice Mendieta V. Lector del Colegio de Santa Cruz de Santiago Tlatelolco. No sabía firmar. Testigo del informe del Mayordomo Tomé López, 202.

4091 BERNARDINO

Motolinía, Historia. Hijo de Acxotecatl y Xochipapalotzin, quien heredó el señorío de su padre (en Tlaxcala); al morir asesinado su medio hermano Cristóbal, heredero legítimo de Acxotecatl, 251.

4092 BERNARDINO TLACOCHCALCATLTECUTLI

Relación de Acazitli apud Icazbalceta. Documentos. II. Dan la bienvenida a don Francisco Acazitli, el señor don Fernando Guzmán, principal de Tlalmanalco, Bernardino Tlacoachcalcatlcutli, Cristóbal Maldonado y gente principal, 331.

4093 BIGAÑA

Relación de Mitla apud PNE IV. "Vigaña". Pontífice zapoteca de Mitla, 152.

4094 BILLAFAÑE, DON ANGEL DE

Relación de Coatlán apud PNE IV. Don Fernando Cortés, de Coatlán (Oaxaca), fue abuelo de don Angel de Billafañe, 311.

4095 BUENAVENTURA, SIMON DE

Epistolario de N. E. VII. Regidor de Cholula en 1554. (Vide don Pedro de Suero), 269-270.

C

4096 CACARI, DON PEDRO

Códex Plancarte apud Anales del Museo Michoacano I. El y don Pedro Lázaro naturales de Ichan fueron a San Juan Carapan, 58.

4097 CACAZECAPITZACTZIN, DON MIGUEL

An. Mex. Cont. No. 16. En 1590 iba a Chichimecapa, 3.

4098 CACERES, CATALINA DE

Icaza I. India, mujer de Pedro Borjes, 25.

4099 CADENA, DON ANTONIO DE LA

Icaza. Diccionario. Indio, hijo de Tlacuzcalcate, de una de las cuatro cabeceras de la provincia de Tascala o Quiahuizelon. Siendo su padre señor de una de dichas cabeceras de esa provincia, fué avisado de que Cortés iba a esa tierra, salió a recibirle y se puso al servicio del Emperador. Debido a los servicios prestados por su padre, recibió escudo de armas, lo mismo que sus descendientes, 131.

4100 CAHUALTZIN, DON DIEGO

Tezozomoc. Hijo de Atlizcatzin y nieto de Ahuizotzin. Tuvo dos hijos: Don Diego Atlixcatzin y Don Antonio de Mendoza Tlacacuitlahuatzin Temazcalxolotzin, 336.

4101 CALANTA, DON LUCAS CORTES

Ixtlilxochitl I. Indio de Cozquitlan, junto a Tototepec, del Norte “hijo de Estain o Ellain Señor de Cozquitlan de nación Chichimeca Tepehuo que son unas provincias Tepehuas sujetas a la ciudad de Texcoco”. Vió los Archivos Reales de Texcoco; a la edad de 108 años fue informante de Ixtlilxochitl, 60. Natural que pasaba de cien años; dicen los de su pueblo que de 108 años, 79.



4102 CALCI, PEDRO

Códice de Yanhuitlán. “Calcii”. (Señor Casa). “Cacique de Yanhuitlán llamado Asi en 1544 se le llamó Chicnauicaltzin”, 57. El jeroglífico 9 casa, o sea el nombre correspondiente a la figura desaparecida, sería tal vez la del antiguo cacique de Yanhuitlán, 62.

4103 CALCI, PEDRO

Epistolario de N. E. VII. Indio natural de la estancia de Tepeacapan. (Vide don Juan Xiaul), 95, 96.

4104 CALDERILLA

Mota Padilla. Capitán belicoso de Xalisco, amigo de don Juan de Padilla; éste lo llevó como huésped a su casa, vistiólo a la española, ciñóle una espada “y también fue honrado por los oidores y demás republicanos”, 355.

4105 CALIXTO, DON

Torquemada III. El primero que se casó por la Iglesia en la Nueva España fue un mancebo principal de la ciudad de Huejotzingo; lo casaron los Padres que moraban en el Monasterio. Este señor era muy instruido en las cosas de la fe y de la doctrina cristiana, 190.

Motolinia, Memoriales. “Calixto” Mancebo de Huejotzingo con quien se inició el Sacramento del Matrimonio en el Anáhuac; fue casado en Texcoco en el año de 1526, 121.

Gómara II. “Calixto”. De Huejotzingo, criado en doctrina; fue el primero que se veló a la puerta de la Iglesia, 281.

4106 CALMAZACATZIN, DON FELICIANO DE LA ASUNCION

Anales de Chimalpain. “Calmazacatzin, don Feliciano de la Assunción”. Señor de Tzacualtitlan-Tenanco, 235.

4107 CALMECAHUA, FRANCISCO

Titulos de la Magdalena Mixihuca. “Camecahua, Francisco”. Oficial del pueblo de Mexicapan, 53.

4108 CANÇOS, GASPAR

Epistolario de N. E. XIV. Indio principal de Meztitlan, 112. (Vide Açi, Lucas).

4109 CAPEA, DON ALONSO

Beaumont II. Con don Teomiro Antatzecua, Don Juan Pérez, don Alonso Egua-



nigari, don Angel Tzetzencuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, Don Cartzitiri, Francisco de Achalemba, Gaspar; suplicaron que donde había sido la corte de los reyes debía serlo de los obispos. (Pátzcuaro), 380.

4110 CARINO, ALONSO

Anales de Chimalpain. En 4 casa, 1561, era Alcalde principal de Amaquemecan, 256.

4111 CARLOS, DON

Anales de Chimalpain. En 6 conejo, 1550, muere don Carlos, soberano de Mamalhuagocan, 12. Era nieto de Itzcahuatzin tlatquic de Itzcahuacan. Nació en 11 casa, 1529, 218. En 6 conejo, 1550, murió de anginas malignas, 248.

4112 CARLOS, DON

Beaumont II. Cacique, 233. III. De Jalisco; en 1565 hacía ya dos años que se había bautizado, 433.

4113 CARLOS, DON

Tello II. Cacique de Atztatlan, que fue bautizado por Fray Jerónimo. A su muerte hereda el cacicazgo su hijo don Miguel, 599.

4114 CARLOS, DON

Tello II. El y don Juan Jeparuh, eran caciques de Tlatzinela. Estos dos señores se dividen el poblado; dando la parte de "arriba" al cacique don Carlos y sus vasallos, y la parte de "abajo" a don Juan Jeparuh. Don Francisco Pantecatli no dice el año en que esto se hizo, ni cuándo fueron bautizado, 159.

4115 CARTZITIRI, DON

Beaumont II. Que con Teomiro Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzetzencuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, Francisco de Achalemba y Gaspar, suplicaron que donde había sido corte de reyes lo fuera de los obispos. (Pátzcuaro), 380.

4116 CASSADO, PASCUAL GREGORIO

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Indio del barrio de la Magdalena Mixihuca, quien declaró cómo los naturales de este barrio siempre han estado en posesión de las ciénagas, 6.

4117 CASTAGNETA, LUCAS DE

Anales de Chimalpain. Señor de Tenanco casado con Dominga María, 18. (Vide).

4118 CASTAÑEDA

Poesía Indígena. “Ya quedo encerrado en Acachinanco Tehuexolotzin; con prisa le acosan Tlamemeltzin, Xicotencatl y Castañeda; ‘¡Ea, vamos, vamos!’; ‘Ve de prisa, tu que lo dejaste, tu el ahorcado. . .’ le acosan presurosos Tlamemeltzin, Xicotencatl y Castañeda; ‘¡Ea, vamos, vamos!’”, 61.

4119 CASTAÑEDA, ALONSO DE

Hist. Tol. Chich. Terminó la cronología Tolteco-Chichimeca. § 10. Sucedió al señor Tequanitzin en el gobierno de los quauhtinchantlocas, 424. Señor de ellos. § 442.

4120 CASTAÑEDA, JOSE DE

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Lector de gramática (indio?) del Colegio de Santiago Tlatelolco. Le pagaban cien pesos al año, 254.

4121 CASTAÑEDA, DON GABRIEL DE

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos. II. Natural y principal del barrio de Michoacán Colomochco, quien por orden de don Francisco fué asentado lo que sucedía todos los días, documentos que firma con su nombre, 331.

Beristáin I. “Castañeda, don Gabriel”. Indio principal, natural de Michoacán Colomochco. Escribió algunas obras en náhuatl, 267.

4122 CASTAÑEDA, DON LUCAS MIGUEL DE

Anales de Chimalpahin. Hijo de Juan Agustín Ixpintzin y de doña María Jerónima Xiuhtezcatl. Hermano de don Domingo Francisco de San Antón Chimalpahin Quautlehuanitzin, 296.

4123 CASTILLA, DON LUIS DE

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador de Macuilsochil en 1560, 68.

4124 CASTILLA, DON LUIS DE

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Asistió como testigo cuando don Carlos fue entregado al brazo seglar, y entonces la justicia y alguaciles lo recibieron y tomaron en el auto de fe público, 84.

4125 CASTILLA, DON PABLO DE

Icaza, Diccionario. Indio principal de la provincia de Tlaxcala. Hijo de don Francisco Aquiyualcatlechutel. Recibió un escudo de armas por sus servicios y los de su padre. § 132.

4126 CASTILLEJA, BEATRIZ DE

Anales Museo Michoacano. Nieta de Cazonci. Vecina de la ciudad de Michoacán, declaró que cuando llegó Hernando Cortés a dicha ciudad, eran reyes de esa provincia los naturales Cacona y Panguata, quienes sin resistencia ayudaron a Cortés en la pacificación de esas tierras. Doña Beatriz era hija de don Francisco de Castilleja que fue uno de los primeros que ayudaron a Cortés en el descubrimiento y pacificación de las tierras. Como era viuda con ocho hijos, y lo que percibía de sus rentas no le era suficiente, pedía que se le diera ayuda, 188. Donó a los de la provincia de Michoacán los terrenos que recibieron el nombre de San Lorenzo Arátaro, 189, 190.

4127 CASTILLEJA, DON FRANCISCO

Anales Museo Michoacano. Hijo de Cazonci, padre de doña Beatriz de Castilleja. Fue uno de los primeros que ayudaron a Cortés al descubrimiento y pacificación de las tierras de Michoacán, 188.

4128 CASTILLO, DON BERNARDINO DEL

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Hijo de don Francisco San-
doval Acazitli. Va a la guerra de pacificación de los de Xuchipila, 308.

4129 CASTRO, JUAN CRISOSTOMO

Anales de Chimalpain. "Castro, Juan Chrisóstomo". Habitante de Tecuanipan. Casado con María, hija de Miguel de San Martín señor Ticomecatl. (Vide), 18.

4130 CATALINA, DOÑA

Torquemada III. Sobrina del señor de Cempoala, quien con otras indígenas fué bautizada y se quedó con Cortés, en tanto que las demás fueron repartidas entre los demás caballeros; cosa que los indios recibieron con contento y los hizo ser amigos de los españoles, 56.

Bernal Díaz I. Sobrina del Cacique Gordo, a quien le pusieron el nombre de Catalina en el bautismo. Era muy fea y la obsequiaron a Cortés quien la recibió con agrado, 192.

Cervantes de Salazar II. Señora principal de Cempoala. Fué dada por el señor del lugar a Cortés y obsequiada a éste por mandato de su señor. Cortés estaba muy contento en casa de doña Catalina pues ésta era muy rica y tenía fiesta en su casa, 195-196.

Argensola. Sobrina del cacique de Cempoala; la que junto con otras siete fueron regaladas a Cortés y a sus capitanes, 121.

Herrera, 2a. Década. Sobrina del señor de Cempoala que fue bautizada en este lugar una vez que se instaló el templo católico, junto con otros siete señores. Cortés quedóse con ella, 125. En casa de esta señora se fortificó Cortés en su lucha contra Narváez, 333.



4131 CATALINA, DOÑA

Códice Sierra. Año 1551. "Por la comida de doña Catalina en la época que hubo tasación y la del Gobernador y señores del pueblo". (Jeroglífico Texupa: al pie una corriente de agua y anexa una casa almenada con gradería, como si fuese un teocalli, se ven las cabezas del gobernador con sombrero adornado con plumas y la de doña Catalina con peinado indígena, *Lám. 22, 4*. Año 1552. "Gastados en la comida". Jeroglífico *Lám. 24, 7*. Año 1553. "Pintura marginal contiene un busto del Corregidor Arriaga, que debe haber sido su marido". *Lám. 25, 8*. (Dinero gastado por el gobernador y doña Catalina para la comida y alimentos del pueblo. Vide 9-13).

4132 CATALINA, DOÑA

Tello II. Hija del gran cacique de Teul. Fue bautizada en unión de su hermano al que le pusieron don Juan, 235. IV. El día que se dijo la primera misa se le bautizó con el nombre de Catalina, 38.

4133 CATL, JUAN

Epistolario de N. E. VII. Alcalde, regidor o principal de Meztitlán. (Vide Cuytasi, don Juan), 113-114.

4134 CECEPATIC, DON CRISTOBAL

Sahagún II. Décimosexto gobernador de México, durante cuatro años, 283.

4135 CECETZIN, DON CRISTOBAL DE GUZMAN

Anales de Chimalpain. "Cecetzin, don Christoval de Guzmán". En 13 casa, 1557, fue nombrado gobernador de Tenochtitlan. Era hijo de don Diego de Alvarado Huanitzin, 252. El 5 conejo, 1562, murió después de haber sido gobernador de Tenochtitlan durante seis años, 256.

Tezozomoc. Gobernador de México. Segundo hijo de don Diego Huanitzin, 350. Reinó durante seis años y murió en el año 13 casa, 1557, 365. Entró a gobernar por orden del juez don Esteban de Guzmán, 370.

4136 CE QUAUHTZIN, DON JUAN BERNARDINO DE TOVAR

Boturini. Cacique tequitlato del pueblo de los Remedios, que en la gentilidad se llamó Totoltepec y al que se le apareció la Virgen de Guadalupe la quinta vez, 85, 2a. parte.

4137 CERDA, DON FERNANDO DE LA

Relación de Acazilti, apud Icazbalceta Documentos II. Cacique que vuelve del pueblo de Huilocatlan por que se enfermó, 308.



4138 CERDA, DON JOAQUIN DE LA

Muñoz Camargo. Hijo de don Juan Quauhxacatzin Xicotencatl a quien sucedió en el señorío de Tizatlán, Tlaxcala, 87.

4139 CERDA, DON JUAN DE LA

Icaza, Diccionario. Indio, hijo de don Bartolomé Xiconga, de una de las cuatro cabeceras de la provincia de Tlaxcala llamada Dtitlan. Ambos sirvieron a los españoles y don Juan recibió escudo de armas en premio de dichos servicios, 133.

4140 CESPEDES, DIEGO DE

Códice Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Mayordomo del Colegio de Santa Cruz, 270.

4141 CETOCHTZIN, DON HERNANDO

C. Mexicayotl. Cuauhpopocatzin, rey de Coyoacán y su esposa (cuyo nombre se ignora), tuvieron dos hijos: el primero don Hernando Cetochtzin, rey "viejo" de Coyoacán que murió en Huey Mollan; y el segundo, don Juan de Guzmán Itztolinqui, rey de Coyoacán. § 252.

4142 CEYNOS, FELICIANO

Cartas de Indias. (Vide don Domingo de Angulo, 403-405). Feliciano Ceynos natural y vecino de la provincia de Tlaxcala, firma en la carta dirigida a Felipe II en marzo de 1562, 732.

4143 CIHUAYLLACATZIN, DON HERNANDO CORTES

Anales de Chimalpain. 2 pedernal, 1572, muere don Hernando Cortés Cihuayllacatzin hijo de Aocuantzin, 13. En 11 caña, 1511, al morir su padre el rey Aocuantzin y siendo él aún muy pequeño, fue nombrado rey de Itztlacoauhcan por Moteuhczomatzin, 183. En 9 conejo, 1514, los amaquemecas-chalcas a los cuatro años lo hicieron rey de Itztlacoauhcan, 184. En 1 caña, 1519, recibe a los españoles a su llegada a Amaquemecan-Chalco, 187. En 5 caña, 1523, fue instalado rey de Itztlacoauhcan don Thomas de San Martín Quetzalmacatzin, siendo instalado Cihuayllacatzin como soberano de Tzacualtitlan-Tenanco-Amaquemecan, 204. En 9 casa, 1527, fué depuesto del trono de Tzacualtitlan-Tenanco, después de haber gobernado durante cinco años, 210. En 12 conejo, 1530, es castigado por Almonte por rendir culto a los demonios, 221.

4144 CIMATZIN, ALONSO

Anales de Cuauhtitlan. Consuegro de una natural de Tequixquinahuac, con la cual tuvo Tatatzautzin a su tercer hijo, Pablo Tlillollynahual. § 95.

4145 CITLALCUETZIN, DON JUAN

An. Mex. Cont. No. 18. "3a. parte fue gobernador en 1569".



4146 CITLALPOPOCA, DON BARTOLOME

Torquemada I. Este cronista refiere que en unas pinturas existentes en su época en la portería del Convento de Tlaxcala, aparecían los cuatro señores tlaxcaltecas al ser bautizados, con nombres cristianos, y Citlalpopoca llamándose don Bartolomé, 523.

4147 CLAUNAU, MARTIN

CDIAI VI. Indio a quien manda don Pedro Motezuma se le paguen cinco pesos oro que le adeuda, 81.

4148 CLEMENTE, FRANCISCO

Epistolario de N. E. XVI. En 1561 pide mercedes para Tacuba en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71-74.

4149 COATL, DIEGO

Epistolario de N. E. VII. Principal o tequitato de Tenango ó Quezalatengo. (Vide Cuytasi, Don Juan), 113-114.

4150 COAUTLIE, PEDRO

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Oficial del pueblo de Mexicapan, 53.

4151 COBSI, DON FRANCISCO

Epistolario de N. E. XIV. Indio regidor de Meztitlan, 112. (Vide Cuytasi, don Juan).

4152 COHUAXAYACATL, DON LUIS

Anales de Chimalpain. Hijo de don Tomás de San Martín Quetzalmacatzin y de doña Catalina Chimalmantzín. Su padrino fue Hernán Cortés, 220.

4153 COLCHERO, FRANCISCO

Tlatelolco a través de los tiempos VII. Natural del barrio de Tomatlán. Cuñado de María Alonso, india natural de Santiago Tlatilulco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, la que heredó un "Ecce homo" chiquito, 60.

4154 COLIHUA, DIEGO

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Oficial del pueblo de Mexicapan, 53.

4155 COLOMUCHACATLTECUTLI, MARTIN

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Nombrado por don Francisco Acazitli para guardar los cargos junto con Pablo de Sandoval, 328.

4156 COLLOMOCHCATL, DON MARTIN

Anales de Chimalpain. En 3 conejo, 1534, reclamó sus bienes al presidente del Tribunal Real, don Sebastián Ramírez, quien le dió el lugar llamado Zacamoltetelco, 231.

4157 CONSTANTINO, DON

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. No era deudo del rey Tzuanqua, sino de otras personas, 56.

4158 CONTRERAS, DON FRANCISCO

Beristáin I. Indio natural de la villa de Cuauhnhuac, estudió en el Colegio Imperial de Santa Cruz de Tlatelulco. Murió después de haber sido gobernador de Xochimilco, por 1610, 332.

4159 CORONA, DON MATEO DE LA

Cartas de Indias. "Corona, don Matheo de la". Firma como Alcalde una carta escrita en su lengua por los indios de Cempoualil (Cempoala), en la Nueva España, *Lám. XI, 743*.

4160 CORTES, BALTAZAR

Cartas de Indias. (Vide Angulo, don Domingo de, 403-405). Indio natural de Tlaxcala, quien en marzo de 1562 firmó una carta dirigida al rey Felipe II, 743.

4161 CORTES, DOÑA ELENA

Tlatelolco a través de los tiempos III. Esposa del gobernador de Tlatelolco, don Melchior de Soto. A ella le venden una casa en el barrio de Santa Catarina, Ixayoc, Juan Balthazar y su esposa María Juana, el 20 de abril de 1612, 26.

4162 CORTES, DON FERNANDO

Relación de Coatlán, apud PNE IV. Cacique de Coatlán, (Oaxaca), descendiente de Meneyadela. Padre de don Juan de Ayala, abuelo de don Angel de Billafañe, bisabuelo de don Buenaventura de Ayala y Luna, 311.

4163 CORTES, DON FRANCISCO

Tello II. Indio gobernador de los mercaderes de Tzapotlán, 554.

4164 CORTES, FRANCISCO

Tello II. Con este nombre se bautizó al cacique de Chola. Se le bautizó en artículo de muerte, y después se alivió y fué buen cristiano, 54.



4165 CORTES, JUAN

Cervantes de Salazar II. "Cortes, Joan". Indio esclavo del capitán, 260.

4166 CORTES, DON LUIS

Epistolario de N. E. XVI. Indio gobernador en la Mixteca, en 1560. (Vide Santa María, Diego de), 70.

4167 CORTES, DON MARTIN

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Totolapan que recibía tributo en 1559, 234-240.

4168 CORTES, DON MANUEL

Tello II. Indio que fue muerto por un juez llamado Diego Díaz, porque "no le daban de comer". Vecinos de Tzapotlán, 770.

4169 CORTES, PEDRO

A. G. N. Hospital de Jesús. Leg. 277. Cuaderno 4o. No. 2. Sucesor de don Fernando Cortés en el señorío de Toluca. Ambos fueron indios, 248-249.

4170 CORTES DE ITZTLACOÇAUHCAN, DON HERNANDO

Anales de Chimalpain. 9 pedernal, 1592. Muere Hernando Cortés, señor de Itztlacoçauhcan el 14 de abril, 14.

4171 COYAMITLE, DON JUAN

Ternaux-Compans XIII. Indio que fué con Cortés a España. (Vide don Martín). Decreto del Emperador, Madrid 2 de octubre de 1528 y de la Reina, Toledo 15 de marzo de 1529 y mayo 31 de 1529, 87.

4172 COYNI, DON JUAN

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano. I. Tzintzin don Francisco y don Antonio Tzurequi eran hijos de los fundadores de San Juan Carapan, 60.

4173 COYOLCHICHYUHQUI, DON MARTIN DE VALENCIA

Ixtlilxochitl II. Miguel Tlachpanquizcatzin regidor perpetuo, natural de Quiahuiztlan, Toribio Tolinpanecatl, don Antonio Calmecahua, don Diego de Guzmán, don Martín de Valencia Coyolchichiyuhqui, fueron testigos de vista de la historia escrita por Tadeo de Niza de Santa María, natural de Teticpac; escrita en 1548 por orden de la Señoría, siendo gobernador don Alonso Gómez quien la dió a Fray Pedro Osorio para que la llevase a España, 368.

4174 COÇAL, FRANCISCO

Torquemada III. María, india de Tlaxcala, en 1588 le contó a fray Gerónimo de Mendieta que hacía catorce años que en una gran pestilencia, su sobrina Ana de nueve años, hija de su hermano Francisco Coçal cayó enferma al mismo tiempo que su marido, y que todo lo que entonces había dicho la niña había acontecido después; y que a su padre le había rogado dejase la borrachera y fuera un buen cristiano lo que con el tiempo se logró, 244.

4175 CRESPILO

Bernal Díaz I. Indio pintor y entallador de México, 326.

4176 CRISTOBAL, DON

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Testigo ocular de la conversación que sostiene don Carlos, Cacique de Texcoco, con su cuñado don Alonso, cacique de Chiconabtlá, 2. El 2 de junio de 1539, Cristóbal o Xpoval, indio de Chiconabtlá rindió su declaración en el proceso de don Carlos, y entre otras cosas dijo que en Chiconabtlá se habían verificado procesiones para que tuvieran agua, 4. Por lo cual don Carlos los había reprendido, así como porque comían pescado, hacían disciplinas y ayunaban. Que él y el indio Francisco que estaba en el barrio de Yopico fueron llamados por don Carlos quien estaba acompañado por principales, incluyendo a don Alonso, 5. Que don Carlos le había dicho a don Francisco que no practicara lo que les decían los padres sino que viviera como sus antepasados. Don Cristóbal afirmó que había oído decir a don Carlos que "... donde se dixo que tuvo principio la ley de nuestros antepasados que dexaron ¿por ventura comenzóse en el cielo o en el infierno aquello?", 6. Que don Carlos le había dicho a los señores de México y Tacuba: "nuestros antepasados dijeron muy de cierto que la ley que ellos guardaron que en cielo tuvo principio, y que los dioses que ellos tenían, solos aquellos eran los verdaderos y su ley era la buena y verdadera", 49. "y no se junte nadie con nosotros de los que obedecen a los padres predicadores y aman a ellos, que son mentirosos", 50. En su declaración sirvió de intérprete Alvaro de Zamora, el 24 de septiembre de 1539. Dijo "que desea que venza el que tuviere justicia". Firmó con su nombre la declaración, 74-75.

4177 CRISTOBAL, DON

Epistolario de N. E. II. (Vide Don Juan). Señor de Huejotzincó en 1532, 223.

4178 CRISTOBAL

Torquemada III. Hijo mayor de un cacique de Tlaxcala. Asistió a un colegio de los frailes y al ser bautizado le pusieron por nombre Cristóbal. Después se dedicó a la enseñanza de la doctrina cristiana, comenzando por los criados de su padre, 83. Cristóbal quería que su padre se alejara de la idolatría, 84. Sus padres eran Acxotecatl y Xuchipapalotzin; ésta incitó a su esposo para que diera muerte a Cristóbal por haber destruido ídolos y tinajas. Entonces Acxotecatl mandó llamar a sus hijos al monasterio de Tlaxcala, y pretextando una fiesta despidió a los hermanos de Cristóbal y se quedó solo con él. Acxotecatl trató de darle muerte por diversos medios, y su madre arrepentida quiso defenderlo; un indio compadecido llevó al niño a un lugar seguro y antes



de morir de las quemaduras y golpes que le había propinado su padre pidió ver a éste y le dijo que perdonaba lo que le había hecho y se lo agradecía, y le recomendaba siguiera la doctrina que le había enseñado, 88. Cristóbal había tratado de convertir a su padre por distintos medios, 91. Un año después de su muerte, su cadáver fue exhumado por los Frailes y traído al convento lo sepultaron cerca del altar, 92. Murió como mártir cristiano en defensa de su fe, 94. Cristóbal y Luis predicaban lo que los religiosos les habían enseñado, y se animaban mutuamente, 120. Acxotecatl volvió a sus antiguas idolatrías después de bautizado, 169.

Motolinia. Historia. Hijo de Acxotecatl señor de Tlaxcala. Asesinado cruelmente por su padre porque le reprochaba su conducta. Fue convertido al catolicismo a los doce o trece años. Murió invocando a Dios y a Santa María. Su madre fué Tupuzilatzin, 250-51.

Gómara II. Ultimo de los hijos de Acxotecatl entregado a los frailes para que lo doctrinaran; reprochaba a su padre que tuviera 60 mujeres y que bebiera vino, 282. Muerto por su padre a instancias de una de sus mujeres llamada Xochipapalotcin; dio muerte también a la madre del niño llamada Tlapalxilocin. Acxotecatl es mandado ahorcar al saberse de su crimen, el que fue descubierto por Martín de Catahorro, 283.

Boturini. Cristóbal y Antoñico padecieron el martirio por reprender a sus padres las idolatrías que practicaban en secreto. Su historia fue impresa, 157.

Faustinos Mazihcatzin. "Cristóbal Acxotecatl". Niño tlaxcalteca, hijo de Acxotecatl Capitán General tlaxcalteca. Su padre le dio muerte por defender la Santa Fe Católica, junto con otros dos niños, muriendo a pedradas y por los palos que les dieron, 68. Nació en el pueblo de Atlhuetzian, 69.

4179 CRISTOBAL

Tello IV. Niño indio, natural del pueblo de Tepic. Se curó de unas llagas poniéndose tierra de la Santa Cruz, 45.

4180 CRUZ, ANA DE LA

Torquemada III. Natural del pueblo de Tlatelolco; devota y bienhechora de la orden de San Francisco, muy celosa de las cosas de la religión influyó de esta manera en su pueblo, 112-113.

4181 CRUZ, DIEGO DE LA

Anales de Tecamachalco y Quecholac, apud An. Mex. Cont. No. 22. "Cruz, Don Diego de la". Padre de don Francisco Ximenez en el año 8 pedernal, 1552, fué nombrado Alcalde.

4182 CRUZ, FRANCISCA DE LA

Tlatelolco a través de los tiempos VII. Persona a quien dejó en herencia una imagen de bulto de Nuestra Señora, María Alonso, india de Santiago Tlatilulco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, 60.



4183 CRUZ, DON JUAN DE LA

Beaumont III. Por mandato de don Nicolás de San Luis puso la Santa Cruz, 214-215. La colocó en el Cerrito de Sangremal, 215-217.

4184 CRUZ, JUAN DE LA

Motolinia, Historia. Natural de Chiautempan; se encargaba de averiguar qué niños nacían en aquel pueblo para reunirlos y llevarlos el domingo a bautizar. “Cuando murió fue salvado por Santa María de un lugar de tormentos”, 138.

4185 CRUZ, JUAN DE LA

Bernal Díaz I. Pintor y entallador indio de la ciudad de México, 326.

4186 CRUZ, MATIAS DE LA

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Estuvo casado con Dominga Melchora, (vide 35).

4187 CUACA, DON PEDRO

Beaumont II. Don Teomiro, Antatzeuca, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzetzencuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, don Cartzitiri, Francisco de Achalemba, y Gaspar, suplicaron que en donde había sido la corte de los reyes debía serlo de los obispos, (Pátzcuaro), 380.

4188 CUADRADO, PEDRO

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Mayordomo del Colegio de Santiago Tlatelolco, (1577), 267.

4189 CUAMILPA, DON ALONSO

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Cuamilpa (sujeto de Totolapan), que en 1561 recibía tributo, 241.

4190 CUANTOMA, DON HERNANDO

Tello II. Cacique que gobernaba el pueblo de Zaolan, 204.

4191 CUARA, DON MIGUEL

Códice de la Familia Cuara, apud Tlalocan, I-4. Don Miguel Irecha Cuara, “Irecha” es decir, Rey. Tarasco. Su nombre figura en la genealogía de la familia Cuara, 355.



4192 CUARA, DON PABLO

Beaumont II. Don Teomiro, Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzetzencuariyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Cartzitiri, Francisco Achalemba y Gaspar, suplicaron que donde había sido corte de reyes debía serlo de los obispos, (Pátzcuaro), 380.

4193 CUAUHTECOLO, DON BALTASAR

Muñoz Camargo. Hijo de don Julián Motolinia Moquetlacatzin, señor de Quiahuitlan, (Tlaxcala), 97.

4194 CUAUHTEMOC, DON ALONSO

Conway, La Noche Triste. "Quauhtimotzin, don Alonso". Señor principal de Topoyanco, Tlaxcala. Su mujer fué doña Francisca Acatlmina con la que tuvo a doña Elvira Toznenitzin, 94.

4195 CUAUHTEMOC, PEDRO

Títulos de la Magdalena Mixihuca. "Cuotemus, Pedro". Indio principal de Texcoco. Descendiente de Nezahualcoyotzin, 51.

4196 CUAUHTENCO, PABLO

Códice de Contlantzinco, apud Tlalocan, 1-3. De Tlaxcala. Figura su casa según Mateos, 239.

4197 CUAUHYOTLA, AMOZO

An. Mex. Cont. No. 18. 3a. parte. "Murió en 1620". ¿Clérigo?

4198 CUAUHZAYOLTZIN, DON ANDRES

An. Mex. Cont. No. 18. 3a. parte. Murió en 1557.

4199 CUAUTL, ALONSO

Epistolario de N. E. VII. Principal o Tequitato del pueblo de Tenango o Quezalatengo. (Vide Cuytasi, don Juan), 113-114.

4200 CUAUTOMA, DON HERNANDO

Tello II. Cacique de Zaolan ó Zaulan (cercano a Zapotlán), 204.

4201 CUAUTOMA, DON HERNANDO

Tello II. Indio principal y cacique de Sayula, por el año de 1573, 615.

4202 CUAYHUITZIN, DON DIEGO LUIS

Ixtlilxochitl II. Segundo hijo natural de don Pedro Tlacahuepantzin, hijo de Motecuhzoma II. Heredó el mayorazgo de su padre y se fue a España en donde dejó a sus herederos y descendientes, 307.

4203 CUETLAN, JUAN

Epistolario de N. E. IX. Principal de Metatepec en 1560, 60-65-85.

4204 CUETZPALTZIN, DON FRANCISCO

Anales de Chimalpain. Juez asesor. Hijo de Xiuhtzin y de Iztacxochitzin, la que fuera hija del príncipe Chimalpahintzin el Viejo. Cuetzpaltzin fué nieto de Quauhtlahuanitzin, rey de Tzacualtitlan-Tenanco-Amaquemecan-Chalco, 200.

4205 CUEVA, DON FERNANDO DE LA

Relación de Amatlán, apud PNE IV. Cacique de Amatlán, (Oaxaca). Descendiente de Cosichaquela, 1609, 317-318.

4206 CUEYAUTL, MARTIN

Epistolario de N. E. VII. Alcalde, Regidor o principal de Mexitlan. (Vide Cuytasi; don Juan), 113-114.

4207 CUINI, DON ANDRES

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. El y don Domingo Charandu del pueblo de Uecato van a San Juan Carapan, 58.

4208 CUINI, DON JUAN

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Junto con Francisco Tzintzan y don Antonio Tzurequi aconsejan a don Antonio Huitzimengare mande traer a los naturales de Etuquaro, espías de San Juan Carapan, 58.

4209 CUINURAPI, DON PEDRO

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Don Fernando Tito Huitzimengari fue nieto de don Pedro Cuinurapi, 184.

4210 CUIRU, DON PABLO

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. El año de 1589 salió electo gobernador, 56. Y Alcalde Tzitziqui Pedro y otro Alcalde Ochoa Marcos y Regidor Tzurequi Alonzo y el escribano Diego Bernabé, 59. Dice que a él como gobernador le



consta que su abogado es San Sebastián y que el día de la Virgen de la Asunción encienden luminarias en su honor, 60. Lo eligieron Teniente del pueblo de San Sebastián y de San Juan Carapan. Llamó a los naturales del pueblo de Chilchota y dijo al Alcalde don Domingo Tzintziqui y al Regidor Francisco Vacuru y al escribano Ambrosio Tzintziqui, que el pueblo de San Juan Carapan debía ser respetado como cabecera y obedecido por todos; firmaron todos y fue testigo don Pablo Cuiru, 61.

4211 CUITAMANGARI, DON PEDRO GANCA

Beaumont II. Yerno del rey de Michoacán, 182. Amenazado por Nuño de Guzmán con la muerte si no decía en dónde estaba el tesoro del Caltzontzi, 183. Le es aplicado el tormento de cordeles y el del agua, 188.

4212 CUITLACHIHUITZIN, DON AGUSTIN BAUTISTA

Anales de Chimalpain. "Cuitlachihuitzin, don Agustín Baptista". Señor de Tecuanipan. En 4 casa, 1561, fue hecho señor de los chichimecas; era hijo del rey Miccalcatl Tlatetecuintzin, 255.

4213 CUITLAQUIMICHTZIN, DON PABLO SANTA MARIA

Anales de Chimalpain. Rey de Tecuanipan-Amaquemecan. En 5 caña, 1575, murió después de haber gobernado durante tres años. Era hijo de don Agustín Baptista Cuetlachihuitzin, 286.

4214 CUITLATULE, DON JUAN

Beaumont II. Cacique de Colima, 254.

4215 CUITLAXILE, DON JUAN

Tello II. Cacique del pueblo de Tzapotlán, durante cuyo gobierno pasó con rumbo a Colima Francisco Cortés, 202. IV. Esto sucedió por el año de 1536, y venía con un clérigo y un religioso de la orden de San Francisco y encargó a ellos la doctrina del pueblo de Tuchpan, 31.

4216 CUIXCOCATZIN, DON DIEGO PEREZ

An. Mex. Cont. No. 18. 3a. parte. Era gobernador en 1678.

4217 CUIYAS, DON PEDRO

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano. El y don Gregorio Valiente, naturales del pueblo de Uren, eran espías de San Juan Carapan, 58.

4218 CUTASI, DON JUAN

Epistolario de N. E. VII. "Cuytasi, don Juan". Gobernador de Meztlán, quien

en unión de don Martín Miquistle, don Francisco Acasi, don Juan Xitoyacue, Pablo Tetlamaca, Francisco Paville, don Francisco Acasi (regidores) y Alonso Tocué, don Alonso de Olanda, Pedro Xuchil, don Lucas Asi, Juan Tlagua, Juan Miaguatl, Francisco Tepanecasi, don Juan Chicotlamati, Juan Soli, Pedro Çanci, Juan Cuytasi, Francisco Tecue, Juan Ocelotl, Martín Acatl, Juan Astagua, Francisco Puche, Pablo Tepamecatl, Pedro Xaugatle, Tomás Xonis, Alonso Tocuen, Martín Maxetl, Baltasar Macuesi, Martín Cueyautl, Juan Teusitl, Juan Catl, y Alonso Tlamasi, alcaldes, regidores y principales de Meztitlán junto con don Alonso de Guevara, don Alonso Macuitl, Alonso Cuautl, Domingo Chinautla, Alonso Acasi, Gaspar Cuçamatl, Juan Así, Martín Tlamasi, Francisco Oçumatl, Pedro Xuchitl, Juan Miaguatl, Benito Quilite, Alonso Setlatl, Diego Coatl, Agustín Huygos, Agustín Ocelotl, y Pedro Xelotl principales o tequitatos del pueblo de Tenango y Quezalatengo. En 1553 en la visita que hizo don Diego Ramírez a la provincia de Meztitlán, fueron moderados los tributos a los indígenas, 113-114. XIV. Cacique gobernador de Meztitlán que en unión de Martín Miquistle, Francisco Acacin, (alcaldes), Juan Miquiz, Francisco Patle, Pablo Tetlamacacin, don Francisco Colsi, Juan Vivax (regidores), Juan Miquál, Juan Chicotlamanti, don Francisco Tepanecacin (principales), se quejan al visitador Diego Ramírez del Licenciado Lorenzo de Tejada, 111-114.

4219 CUTZIQUI, NICOLAS

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Con Gerónimo Acacui, Gaspar Apatzi y Esteban Phixe abrieron una zanja en Cohtiro para dar agua a los pueblos; y cuando tomaran el agua debían dar una limosna para la fiesta de San Juan, 60.

4220 CUYACAN, ANDRES DE

CDIAI XV. Indio cristiano de la provincia de Cíbola, quien dijo haber llegado con el gobernador Francisco Vázquez Coronado, y que la gente de Coronado había ido a una laguna doce jornadas adelante, 181.

4221 CUYNI, MIGUEL

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. El y don Diego Tzacari del pueblo de Etúquaro, fueron mandados llamar a San Juan Carapan por su juez, 58.

4222 CUYRIS, JUAN

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Le informaron al gobernador de Pátzcuaro don Antonio Guizmegare en el pueblo de San Juan Carapan, que Spiriqua Francisco y Cuyris Juan eran espías del pueblo de Tucuro, 58.

4223 CUÇAMATL, GASPAR

Epistolario de N. E. VII. Principal o tequitato del pueblo de Tenango o Quezalatengo, 113-114. (Vide Cutasi, don Juan).



Ch

4224 CHAHUATLAHTOATZIN, DON LUCAS PEDRO DE SANTIAGO

Anales de Chimalpain. Nació en 4 casa, 1561; era hijo de don Andrés de Santiago Totocotzin, señor de Tlayllotlacan-Amaquemecan, 255.

4225 CHARANDU, DON DOMINGO

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. El y don Andrés Cuini (vide) del pueblo de Uecato (Michoacán), van a San Juan Carapan, 58.

4226 CHAVEZ, DON DIEGO DE

Cartas de Indias. “Cháves, don Diego de”. Natural de Cempoalil (Cempoala), en la Nueva España. Firma en una carta escrita en su idioma, 747. *Lám. XI.*

4227 CHAVEZ, DON HERNANDO DE

Proceso Inquisitorio! del Cacique de Texcoco. Lorenzo Huizanauhtlailotla, declara que don Hernando, alcalde de Texcoco, había recogido algunos objetos de sacrificio en la sierra. Don Hernando declaró que nunca había entrado en casa de don Carlos donde encontraron los ídolos. Que el gobernador don Lorenzo y este testigo, alcaldes y regidores, 19, de Texcoco, habían encontrado objetos de pedernal al pie de las cruces. Que en la sierra de Tlaloca halló Pedro el alguacil un ídolo, 20. Según declaración de don Antio, principal y alcalde de Texcoco, que don Hernando y demás principales habían encontrado ídolos y pedernales al pie de las cruces, 21. Don Hernando, el gobernador don Lorenzo, don Francisco y don Lorenzo, principales de Texcoco, declaran que habían tenido noticias de que en la sierra de Tlalocatepetl hacían sacrificios al dios Tláloc. Que los de Guaxocingo para pelear con los de México habían roto un ídolo de este dios. Que en tiempo de Auizoca, tío de Montezuma, y siendo señor de México, mandó componer aquel ídolo roto y lo volvieron a venerar, 22.

4228 CHICOTLAMANTI, JUAN

Epistolario de N. E. VII. “Chicotlamati, don Juan”. Alcalde, regidor o principal de Meztitlán, 113-114. XIV. Indio principal de Meztitlán, 112. (Vide Cutaci, don Juan).

4229 CHICHA, ALONSO

Epistolario de N. E. XIV. Tequitato de Metlattepec, 30-34-38-44-46-49.

4230 CHICHICUEPOTL, DON HERNANDO DE GUZMAN

Anales de Chimalpain. Rey de Opochuacan-Tlacoachcalco-Tlalmanalco-Chalco. En 3 conejo, 1534, fue hecho soberano a la muerte de su padre Don Hernando de Guzmán Omacatzin, tehuatuehctli, rey de Opochuacan-Chalco, 231.

4231 CHICHILICATL, DOMINGO

Epistolario de N. E. XVI. Cacique de San Pedro Huehuetlán en 1565 en unión de don Francisco Atenxameca (vide) y otros, 79-81.

4232 CHICHINCALLEHUATZIN, DON TOMAS

Anales de Chimalpain. Hijo de don Tomás de San Martín Quetzalcacatzin, señor de los chichimecas, décimo primer rey de Itztlacoahuacan-Amaquemecan-Chalco, y de su cuarta esposa, una noble dama de Cuauhtitlán, 213.

4233 CHILILICATL, DOMINGO

Epistolario de N. E. X. Vecino de San Pedro Huehuetlan en 1565, 62-67.

4234 CHIMAL, MARIA

Epistolario de N. E. VII. Hija de Martín Huizoco. (Vide), 122.

4235 CHIMALMANTZIN, DOÑA CATALINA

Anales de Chimalpain. Hija de Itzcahuatzin Tlatquic, soberano de Itzcahuacan y hermana de Necuametzin. Fué primero esposa de Yotzintli, rey de Tzacualtitlan-Tenanco, y después de don Tomás de San Martín Quetzalmacatzin, señor de los chichimecas, décimo primer rey de Itztlacoahuacan-Amaquemecan-Chalco, 213.

4236 CHIMALPAHIN QUAUHTEHUANITZIN,
DON DOMINGO DE SAN ANTON MUÑOZ

C. Mexicayotl. "Chimalpahin, San Antón Muñón Domingo de". Chimalpain examinó y ponderó los cómputos anuales de los Chalcas. Cuando fueron a sitiar a los mexicanos por el año 2 caña, 1299, cuando reinaban los reyes chichimecas y llegaron a las tierras chalcas. § 62. Chimalpain examinó el cómputo de los años de los mexicanos y vió que en 1299, 2 caña, reinó en Culhuacan el Coxcoxtli. § 64.

Boturini "Chimalpain, don Domingo de San Antón Muñón". Indio principal autor de una historia manuscrita, que estaba en poder de Boturini, 151, llamada "Historia Mexicana" escrita en el año de 1626 y abarca todo lo acontecido hasta 1526 (15, 2a.



parte). Autor de la “Crónica Mexicana” en lengua nahuatl, 1068-1597 (15, 2a. parte). Autor de otros apuntes en lengua nahuatl, 1064-1521, (16, 2a. parte). Autor de las historias de los reinos de Culhuacán, México y otras provincias, (17, 7a. parte).

Anales de Chimalpain. En 9 caña, 1579, martes 26 de mayo, fue su nacimiento; era hijo de don Juan Augustin Ixpintzin y de doña María Gerónima Xiuhtotzin, nobles chichimecas de Tzacualtitlan-Amaquemecan-Chalco, 293, 296.

4237 CHINANTLE, DOMINGO

Epistolario de N. E. VII. Principal o tequitato del pueblo de Tenango o Quezala-tengo. (Vide Cutasi, don Juan), 113-114.

4238 CHOCHOCOATL, PABLO

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. En unión de Gabriel Xaltemo, Juan Mixcoatl, Pablo Nantle, Andrés Aculoa, Antonio Tlatuxcalcatl, Bernabé Tlalchachi, Taca-coatl, Juan Tlaylotlac, Lorenzo Mixcoatlalotlac, Antonio Azcamel y Tlacuxcatl Xiui-mito, 10, tíos de don Carlos que según las declaraciones del indio Pedro, asistían a los adoratorios de la casa de su sobrino, pero que no los había visto hacer ofrecimientos. 11.



D

4239 DAMIAN, MIGUEL

Sahagún III. Médico vecino de Santo Toribio. (Vide Motolinia, Miguel), 270.

4240 DANIEL, DON

Tello II. Hijo del cacique de Atztatlán llamado don Miguel. A la muerte de su padre hereda el cacicazgo, 599.

4241 DIEGO, DON

Torquemada III. En 1605 por orden del cacique de Querétaro se construyó el convento de monjas de Santa Clara adonde mandó a su hija este indio, y dotó al convento de toda su hacienda y de más de seis mil pesos al año para sostenerse, 334.

4242 DIEGO, DON

Epistolario de N. E. VIII. Indio principal de Atlatlauca (sujeto de Totolapan), que recibía tributo en 1561, 240.

4243 DIEGO, DON

Epistolario de N. E. II. El y don Francisco y ... Santa Cruz fueron señores de Tlaxcala en 1532, 228.

4244 DIEGO, DON

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador indio en la Mixteca en 1560. (Vide Diego de Santa María), 70.

4245 DIEGO, DON

Tello II. Indio principal de Apotzoco en el año de 1580, 645.

4246 DIEGO, DON

Muñoz Camargo. Hijo de don Francisco de Mendoza hijo, y tataranieto de Tlehuexolotzin, señor de Tlaxcala y hermano de don Leonardo, 82.

4247 DIEGO, DON

Visita a don Antonio de Mendoza, apud Icazbalceta Documentos II. Indio de Tlaxcala que con don Martín y don Sebastián van a España para conocer al Rey. Los mandó el Virrey con el licenciado Salmerón; eran honrados y buenos cristianos; regresan a México, 87.

4248 DIEGO, DON

Icaza Diccionario. Hijo de Cucumacoci que era hermano de Moctezuma; tenía un hermano llamado don Francisco. El y su hermano recibieron escudo de armas como recompensa a sus servicios, 126.

4249 DIEGO, DON

Icaza Diccionario. Indio principal de la ciudad de México y gobernador entre los naturales de ella. Sirvió a los españoles principalmente en la pacificación de la Nueva Galicia. Recibió escudo de armas por sus servicios, 127.

4250 DIEGO, DON

Mota Padilla. Indio zacateco que peleó contra el conquistador Miguel de Ibarra en el Peñón de Nochistlán adonde estaba fortificado con más de diez mil indios; luchó en compañía de otro indio llamado don Francisco, 122.

Tello II. Cacique tzacateco, que en unión de don Francisco “coxcán de nación” fueron llamados por Ibarra al llegar a Nochistlán. Don Francisco dijo que él era amigo de los españoles y que el enemigo de ellos era don Diego, al que Ibarra manda llamar, 357. Y este indio se queja de don Francisco y dice a los españoles que si no se iban los matarían, 358. Don Diego, cacique tzacateco fue el culpable de la sublevación del “Peñol de Nochistlán”, según palabras de don Francisco a Ibarra, 452. Dos mil hombres de don Francisco se unen a don Diego para combatir a los españoles, 453. Al ganar los españoles el “Peñol”, los indios y don Diego fueron hechos prisioneros, aunque Ibarra al poco tiempo los libertó, 455.

4251 DIEGO, DON

Tello II. Indio principal. Fray Andrés les obsequia a él y a otro indio unos patos, animal desconocido hasta entonces, 635. Fray Andrés de Medina al llegar a Apotzolco cuenta a don Diego que el cacique principal llamado Amaxcali tenía espías para que él no lo encontrara en algún acto de idolatría, 645.

4252 DIEGO, DON

Beaumont III. Cacique principal, mandado llamar por el virrey don Antonio de

Mendoza para que le explicara el mal trato recibido por los frailes Antonio Cuéllar y Juan Calero; pero él dijo que habían sido los indios de Ameca, 34.

Tello II. El y don Fernando, caciques, dicen al Virrey que no habían sido los causantes de la muerte de los frailes de Etzatlán, sino que lo eran los de Ameca, 470.

4253 DIEGO, DON

Epistolario de N. E. IV. Señor principal de Texcoco. (Vide don Hernando), 129.

4254 DIEGO, DON

Epistolario de N. E. II. El, don Juan y don Cristóbal, eran señores principales de Huexotzinco, en 1532, 223.

4255 DIEGO

Torquemada III. A dos indios recién conversos al cristianismo se les aparecieron Santa María Magdalena y Santa Catarina, y supieron que eran ellas porque las habían visto pintadas en la iglesia. Contaron que les habían dicho que debían dejar el mal camino de la idolatría y seguir el bueno del bautismo. Los demás indios al saberlo pidieron ser cristianos, 179.

4256 DIEGO

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. El y Tomás eran hijos de don Alonso y sobrinos de don Carlos. Habían aprendido la doctrina y su tío decía que después enseñarían lo que habían aprendido, 41.

4257 DIEGO

Epistolario de N. E. VI. Principal de Cholula en 1543, 136.

4258 DIEGO

Epistolario de N. E. VII. Hijo de Martín Ozumatl. (Vide), 121.

4259 DIEGO

Epistolario de N. E. IX. Indio principal de Metatepec en 1560, 60-66-71-85.

4260 DIEGO

Geográfica Descripción. Indio hechicero que hace mal a una señora porque ésta no quiso ofender a Dios y la amenaza, 365-366.

4261 DIEGO

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Indio chichimeca intérprete, quien con otro pasa el río a instancias de don Francisco Sandoval Acazitli; son llevados a Maldonado y después al Virrey quien les pregunta por don Francisco, a lo que responden que había ido a Nochtlan; les manda traer maíz y quemar sus chozas, 310.

4262 DIEGO

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Sirvió de intérprete a doña María en la ratificación que ella hizo de sus declaraciones. (Vide Doña María), 76.

4263 DIEGO

Fragmento de un proceso contra los indios de Ocuila, apud Apéndice al Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Alguacil que en compañía de otros, declaró contra Tezcacoacatl por vivir éste amancebado y por idolatría. (Vide Juan), 85.

4264 DIEGO

Torquemada III. Fue uno de los dos niños que acompañó al padre Bernardino de Minaya para ayudarle en la conversión de los indios de Oaxaca. Era hijo de uno de los señores principales de Tlaxcalla, 95.

4265 DIEGO, DON BERNABE

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Escribano de Carapan en 1589, 59.

4266 DIEGO FRANCISCO

Mota Padilla. Indio cotzal que con otros indios acompaña a Fray Juan de Larios y se encuentran a indios bárbaros tobozos y hay una gran pelea, 376.

4267 DIEGO DE HUEXOTZINCO

Motolinia, Memoriales. “Diego”. Criado de la casa de Dios en Huexotzinco, en el año de 1528 enfermó y se confesó pidiendo el Santísimo Sacramento, para lo que vinieron dos frailes de San Francisco a darle la comunión, 117.

Motolinia, Historia. Hermano de Miguel, señor de Huexotzinco que fue confesado por dos frailes que se le aparecieron antes de morir, 138.

Torquemada III. “Diego”. Natural de Huexotzinco, se había criado en la Iglesia; era hijo de Miguel hermano del señor de aquella ciudad. Pidió el Santísimo Sacramento y se lo trajeron dos franciscanos, 189.



4268 DIEGO HUITZNAHUATLAILOTLAC, DON

Sahagún II. Fue el séptimo gobernador de Tlatelolco, en su tiempo “otra pestilencia de las paperas” hizo que murieran muchos. Gobernó diez años, 284.

4269 DIEGO TLACOPA, DON

Epistolario de N. E. XIII. Encomendero en 1597, 38.

4270 DIEGO LAZARO

Boturini. Indio a quien se apareció, en la jurisdicción del pueblo de Nativitas, el Arcángel San Miguel conocido por del milagro, 81. Indio cacique tlaxcalteco, 157.

4271 DIEGO LUIS, DON

CDIAI VI. Hijo segundo de don Pedro Moctezuma. A la muerte de su padre heredó la estancia de indios llamada Unevepa, más lo correspondiente de Tlalzaucó y Trapa, que se dividió entre sus hermanos por partes iguales: don Lorenzo, don Bartolomé de San Sebastián, doña María y doña Magdalena, 71.

4272 DIEGO TLACATECATL

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Nepopoalco (en Totolapan), que en 1559, recibía tributo, 236.

4273 DOMINGA MELCHORA

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Viuda de Matías de la Cruz. Principal del pueblo de la Magdalena Mixihuca; a la edad de 97 años explica junto con Sebastiana Melchora y don José de Santa María, cómo empezaron los derechos del barrio hacia ciénagas, lagunas y parajes, 35.

4274 DOMINGO, DON

Códice de Yanhuitlán. Cacique y gobernador de Yanhuitlán a quien tenían los indios que trabajar la tierra, debido a la tasación ordenada en su favor por el Virrey don Antonio de Mendoza, en 26 de octubre de 1548, 62. El obispo, que debió ser Don Juan López de Zárate se cree que visitó Yanhuitlán hacia 1541 y le dio permiso de usar de ciertos privilegios, 64-67.

4275 DOMINGO, DON

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Heredó tierras a don Fernando Tito Huitzimengari, 186.

4276 DOMINGO

CDIAI VI. Indio sastre a quien don Pedro de Moctezuma debía trece pesos de oro común y manda que se le paguen de sus bienes, 82.



4277 DOMINGO

Epistolario de N. E. V. Indio de Naguatlán, que sirvió de testigo en el alzamiento de indios del pueblo de Titiquipa, Oaxaca, el 1o. de junio de 1547, 38. Fue mandado junto con otros indígenas a cerciorarse si los del pueblo de Titiquipan habían incendiado el de "Niaguatlán" y matado un español. (Vide Fabián), 40

4278 DURAN, FRAY MARTIN

Beristáin I. Natural de Texcoco, antigua corte de los emperadores mexicanos. Profesó en la Orden de Santo Domingo en el Convento Imperial de México el día 8 de marzo de 1556, 391.

E

4279 EBORA, SEBASTIAN DE

Beaumont II. Cacique del pueblo de Eborá, 394.

Mota Padilla. “Evora, Sebastián de”. Cacique del pueblo de ese nombre. Un vecino de Culiacán mata a sus soldados por creer que eran asaltantes, 112.

Tello II. “Evora, Sebastián de”. Cacique, de cuyo nombre se deriva el del pueblo. Los españoles le llaman a su real y van 150 indios a quienes los españoles tratan de alejar con lanzas y son golpeados con “porras” por los indios fieles, como castigo por matar españoles. El cacique viendo cómo morían sus gentes y amigos pide que lo maten a él también y así lo hacen, 331.

4280 ECATL, DON MARTIN

Sahagún II. Segundo gobernador de Tlatelolco después de la Conquista de México, gobernó tres años. En su tiempo el diablo con figura de mujer, Cihuacoatl, se aparecía de día y de noche, y decían que se había comido a un niño de cuna en Azcapotzalco, 284.

4281 ECATZIN, DON MARTIN

Tlatelolco a través de los tiempos V. Parece que a la caída de Tlatelolco fue hecho prisionero por Cortés y nombrado primer gobernador de ese lugar, 44.

4282 EGUANGARI, DON ALONSO

Beaumont II. Gobernante de la capital de Michoacán, 182. Amenazado por Guzmán si no decía en dónde estaba el tesoro del Caltzontzi, el que antes de morir le confió a don Alonso el secreto de la crueldad con que había sido tratado por Guzmán cuando le aplicó el tormento, 183-188. “Don Alonso Eguanigari”. Que con don Teomiro Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Angel Tzetzecuaroyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, Don Carzitiri, Francisco de Achalemba, y Gaspar, suplicaron que donde había sido la corte de los reyes, debía de serlo de los obispos. (Pátzcuaro), 380.

4283 EHCATECOLOTL, DON PEDRO BAPTISTA

Anales de Chimalpain. En 3 conejo, 1534, reclamó los bienes que le pertenecían al Presidente del Tribunal Real, don Sebastián Ramírez, quien le dio el país llamado Zacamoltetelco, 231.

4284 EHCAXOXOUHQUI, DON JOSE DEL CASTILLO

Anales de Chimalpain. Rey de Tzacualtitlan-Tenanco. Hijo de Yoltzintli, rey de Tzacualtitlan-Tenanco, y de doña Catalina Chimalmantzin. Casó con doña María Tzmiquixochitzin, hija del rey don Juan Itztlitencin, soberano de Tenanco-Texocpalco, 214-217. En 4 pedernal, 1548, fue instalado por designación del Juez Andrés de Santiago Xochitototzin, habitante de Xochimilco, 245. En 7 pedernal, 1564, se escapa de la prisión en que había sido confinado acusado de concubinato. Había gobernado durante diez y siete años, 262. En 13 conejo, 1570, vuelve a Amaquemecan introducido por el Padre Fray Juan Páez, pero los amaquemecas no lo quieren recibir y se instala en Tzacualtitlan-Tenanco, donde había reinado, 280. En 6 pedernal, 1576, murió después de haber vuelto a gobernar durante siete años, 289.

4285 ELMAN, PEDRO

Epistolario de N. E. XVI. Regidor. En unión de don Esteban de Guzmán (vide), etc., pide en 1556 que se nombre un protector de indios que resida en la corte, 65.

4286 ELVIRA, DOÑA

Bernal Díaz I. A la hija o sobrina de “Maseescaci” se le pone el nombre de doña Elvira; era muy hermosa y se la dan a Juan Velázquez de León, 265. II. Mostraron alegría cuando vieron a salvo a doña Luisa y a doña Marina, y lloraron por las demás indias que no venían y habían quedado muertas, en especial el “Maseescaci” por su hija doña Elvira y por don Juan Velázquez de León a quien la había dado, 95.

4287 ESCALONA, AGUSTIN DE

Tlatelolco a través de los tiempos VII. Suegro de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, la que dispuso en su testamento que con el producto de las casas que tenía cerca de la Acequia, se mandaran decir misas por el alma de su suegro y de otras personas, 60.

4288 ESCOBAR, DON BERNARDO DE

Muñoz Camargo. Hermano de don Luis Xicotencatl. A él le pertenecían por sucesión la casa y señorío de Tizatlán, Tlaxcala; sin embargo sucede en la casa y señorío don Juan Quahxayacatzin Xicotencatl, hijo bastardo de Xicotencatl el Viejo, 87.

4289 ESCOBAR, BERNARDINO

Cartas de Indias. Natural y vecino de la provincia de Tlaxcala, que firma en una carta dirigida al Rey Felipe II en Marzo de 1562, 756.



4290 ESCOBAR, DON SEBASTIAN

Beristáin I. Indio, cacique de México. Escribió cartas en lengua Otomí, 414.

4291 ESTEBAN, DON

Relación de Acaziltli, apud Icazbalceta Documentos II. Cacique de Xochimilco. Lleva a los enfermos a Tonalan. Ponen en orden a la gente que llevaba el Virrey a la pacificación de Xuchipila, mientras el Virrey y tres señores principales recorrían el cerro en el que estaban los enemigos, 311.

4292 EXIDIO, MARTIN

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Conciliarlo del Colegio de Santa Cruz, 243.

4293 EZMALINTZIN, MARTIN

C. Mexicayotl. Segundo hijo de Atlixcatzin y nieto de Ahuizotzi. § 336.



F

4294 FABIAN

Epistolario de N. E. V. Principal de Oaxaca. Enviado junto con los indios Pablo, Luis, Domingo, Tomás Antón, Marcos Juan Francisco y Tiquigua, para cerciorarse si los indios de Titiquipa habían quemado el pueblo de Naguatlán y habían dado muerte a un español, 40.

4295 FELICIANO, DON TORIBIO

Epistolario de N. E. XVI. En 1561 pide mercedes para Tacuba en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71-74.

4296 FELIPE, DON

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Señor de Toluca que junto con don Luis, le dan de comer a don Francisco (Acazitli), 330.

4297 FERNANDEZ, TOMAS

Epistolario de N. E. IX. Indio alguacil de Metatepec en 1560, 57, 59, 62, 64, 69, 71, 72, 75, 77, 82, 84, 86, 87.

4298 FERNANDO, DON

Tello II. El y don Diego caciques a los que se culpa de la muerte de los frailes de Etzatlán (Jalisco), niegan ser culpables de aquellas muertes, pero no de las habidas en América. Van con el Virrey a Etzatlán, 470.

Beaumont III. Cacique principal que fué llamado por el Virrey don Antonio de Mendoza para que le explicara el mal trato que los frailes Antonio Cuéllar y Juan Calero habían recibido. Don Fernando se disculpó diciendo que habían sido los indios de Ameca, 34.

4299 FIGUEROA, BALTAZAR

Epistolario de N. E. XVI. "Figueroa, Baltasar". Indio que en 1561 pide mercedes para Tacuba en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71-74.

4300 FIGUEROA, DON DIEGO DE

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador de Cionatla en 1560, 68.

4301 FLOREZ, ANTONIO

Cartas de Indias. Natural y vecino de la Provincia de Tlaxcala, que firma en la carta dirigida a Felipe II en marzo de 1562, 760.

4302 FRANCISCA, DOÑA

Relación de la Genealogía. Hija de Moctezuma II. No era legítima. Vivía con su hermana mayor doña Isabel. Era la más joven de todas, 280.

4303 FRANCISCA, DOÑA

Residencia de Cortés I. Hija del señor de Texcoco y pariente de la hija de Moctezuma llamada doña Ana. Tuvo relaciones con Cortés según oyó decir Juan de Mansilla quien así lo declara, 264. II. Hermana o hija de Ystisuchil, señor de Texcoco, 307.

4304 FRANCISCA, DOÑA

Ixtlilxochitl II. Hija legítima y la mayor de don Pedro Tellahuehquitiztin, señor de Texcoco. Segunda esposa de don Pedro Tlacahuepantzin, cuya boda fue impedida por la hermana de éste doña Isabel (Miahuaxochitzin), hija de Motecuhzoma y su esposa Tayhualcan, 307.

CDIAI VI. Casada por la Iglesia con don Pedro Moctezuma, no tuvo hijos con ella y heredó cien pesos de oro común y cincuenta fanegas de maíz anuales, que le tenían que dar don Diego Luis, don Bartolomé, don Lorenzo, doña María y doña Magdalena, hijos del citado don Pedro, 79.

4305 FRANCISCA, DOÑA

Torquemada II. "Primera hermana y mujer que había sido de don Leonardo, cacabecera y gobernador". Se casó con ella don Francisco Pimentel a la muerte de doña María Maxixcatzin su primera esposa, 348. Tuvieron una hija que se llamó doña Francisca y casó con el mestizo Diego Muñoz, 349.

4306 FRANCISCA, DOÑA

Torquemada II. Hija de don Francisco Pimentel, casó con el mestizo Diego Muñoz que no era tan noble como ella, 349.



4307 FRANCISCA, DOÑA

C. Mexicayotl. Hija de don Diego Huanitzin. Casó con Juan Bautista, mestizo nahuatlato. § 357.

4308 FRANCISCA, DOÑA

Bernal Díaz I. Hija del cacique llamado Cuesco, al bautizarla la llamaron Francisca; era muy hermosa; Cortés la da a Alonso Hernández Puerto Carrero, 192.

4309 FRANCISCA, DOÑA

Bernal Díaz I. Hija de un hombre principal. Dada a Bernal Díaz del Castillo (por Moctezuma), 358.

4310 FRANCISCA, DOÑA

Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X. Mujer de don Juan Axayaca, 116.

4311 FRANCISCA

Torquemada III. María india de Tlaxcala de 60 años, en 1588 llamó a fray Jerónimo de Mendieta para contarle que la niña Francisca sabía cómo sería su propia muerte, que perdería el habla, etc.; después de estar un día como muerta volvió a hablar de un indio mozo que tenía doña María, llamado Simeón, al cual dio consejos para que dejara la borrachera, lo mismo que a los demás indios, para que estuvieran en paz con Dios, 244.

4312 FRANCISCA, JUANA

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Heredó de María Alonso una imagen de lienzo y dos candelabros de hierro; María era una india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, 60.

4313 FRANCISCO, DON

Epistolario de N. E. VI. Indio gobernador del pueblo de Jujupango, junto con los indios principales Miguel, Juan, Martín, don Juan, Francisco y Luis y Francisco, que estaban encomendados a Gonzalo de Salazar y Diego Villapadierna, piden que se les vuelvan a tasar sus tributos pues había muerto mucha gente y quedaban pocos tributarios, 165.

4314 FRANCISCO, DON

Epistolario de N. E. II. Don Juan, don Diego y . . ., Santa Cruz, eran señores de la Provincia de Tlaxcala en 1532, 228.

4315 FRANCISCO, DON

Tello II. Padre de don Alonso y de don Francisco. Sus hijos ayudan a fray Andrés contra los perseguidores que pretendían matarlo. Tenían un año de haber sido bautizados, 647.

4316 FRANCISCO, DON

Tello II. Hijo de don Francisco (el anterior) y hermano de don Alonso, tenían como un año de bautizados. Habían sido invitados a la fiesta ofrecida por Amaxcali. Don Alonso se espantó de ver a fray Andrés huyendo y desnudo; éste le dijo que porque lo venían persiguiendo unos indios para matarlo; don Alonso se opuso a ellos, y regresó para recuperar el hábito. Al quedar solo fray Andrés encuentra a don Francisco hermano de don Alonso que iba también a la fiesta, 647. Don Francisco le pregunta si había encontrado a su hermano; fray Andrés le cuenta lo sucedido y esperan a don Alonso cerca del río, el que llega trayendo el hábito, 648.

4317 FRANCISCO, DON

Torquemada III. Después de la sublevación de San Juan Teotihuacán debida a que los frailes franciscanos se habían retirado dejando a otra Orden en su lugar, un gobernador enviado por el Virrey fracasó, y entonces envían a un Oidor. Los indios querían nuevamente a los franciscanos, y los religiosos de la otra Orden piden al Virrey que ponga preso al cacique Francisco y a los indios aliados de éste, para lo cual el Virrey envía a Jorge Serón, pero los indios abandonan el pueblo por un año hasta que el Virrey se ve obligado a librar una orden de perdón para don Francisco y su gente y a mandar que los franciscanos los doctrinaran, 321-323.

4318 FRANCISCO, DON

Torquemada III. Señor de Cuitláhuac, pueblo al que los españoles llamaron Venezuela por estar sobre el agua. Uno de los tres señores que gobernaban recibió el nombre de Don Francisco en el bautismo. Este cacique dió muestras de gran cristiandad, fundó una Iglesia en honor de San Pedro, y antes de morir pidió el Sacramento de la Confesión, 146.

4319 FRANCISCO, DON

Relación de Acaztili, apud Icazbalceta Documentos II. Señor del pueblo de Teocuitlatlán, quien da a don Francisco de Sandoval y a Maldonado aves, vino y tocino, 330.

4320 FRANCISCO, DON

Icaza, Diccionario. Indio natural de la Nueva España, hijo de Cucumacoci, hermano de Moctezuma; él y don Diego su hermano sirvieron en la conquista. Don Francisco fué a España y recibió escudo de armas por sus servicios y los de su hermano, 126.

4321 FRANCISCO, DON

Visita al Virrey D. Antonio de Mendoza, apud Icazbalceta Documentos II. Caci-

que de la Provincia de Tlalmanalco. El Virrey le permite usar espada. Se muestra amigo de los españoles en la pacificación de la Nueva Galicia, 87.

CDIAI XII. Señor de Tlalmanalco, natural de la provincia de Chalco. Dijo haber regalado a Cortés un rosario de oro cuando llegó de España el Marqués; también le obsequió una gorra toda de oro, todo ello se lo dio en Tlalmanalco, 539.

4322 FRANCISCO, DON

Epistolario de N. E. VII. Del pueblo de Zapotèque sujeto a Tamazula, 274.

4323 FRANCISCO, DON

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Principal de Texcoco, declaró que habían encontrado objetos de sacrificio al pie de las cruces guardadas por el gobernador don Lorenzo. Que había visto humo en la sierra de Tlalocatepetl señal de que había habido un sacrificio. Que no sabía de los ídolos encontrados en casa de don Carlos, 18. Don Francisco, el gobernador don Lorenzo, don Hernando y don Lorenzo principales de Texcoco declaran que habían sabido que en la sierra de Tlalocatepetl hacían sacrificios en honor de Tláloc. Que los de Huexózingo para tener motivo de pleito con los de México, habían roto este dios en la sierra. Que en tiempo de Auizoca, tío de Moctezuma, siendo señor de México, mandó componer este ídolo para volverlo a adorar, 22.

4324 FRANCISCO, DON

Mota Padilla. Cacique indio, compañero de don Diego indio zacateco, pelearon contra Miguel de Ibarra en el Peñón de Nochistlán. Habla con Ibarra y le dice que se retire porque lo van a matar, que él, don Francisco personalmente es amigo de los españoles, 122.

Tello II. A su llegada a Nochistlán, el capitán Miguel de Ibarra encontró a más de diez mil hombres en guerra; entonces llamó a los caciques, uno llamado don Francisco que era "caxcán de nación" y a don Diego que era Tzacateco. Don Diego fue mandado llamar por Ibarra, y este indio se quejó de los españoles y de don Francisco, 357. Que más valía se fueran porque los matarían, 358. Don Francisco, cacique caxcán, envía a un indio para conferenciar con Ibarra, al que le dice que el enemigo de los españoles era don Diego y no él. Que al atacar los españoles el Peñol vencerían, pues (los indios) no tenían agua, alimentos, ni fuerzas, 452. Don Francisco replica a Ibarra que le permita abandonar la ciudad para irse con su familia a Xalpa a esconderse, pues los demás indios querían vengarse de él por estar de parte de los españoles; pues que parte de su gente se había unido a don Diego, 453. Ibarra informa a Oñate de lo dicho por don Francisco, de la posibilidad de vencer a los del Peñol. Atacan y lo toman, 454. Es invitado por los indios del Mixtón para que peleen juntos en contra del Virrey. Le dice don Francisco al cacique de Xalpa que se abstenga de ir a ayudar (a los indios del Peñol) porque el Virrey tenía muchas fuerzas, entonces el cacique envía sólo la mitad de su gente, 458.

Beaumont II. Indio principal natural de Nochistlán, quien con varios indios de las cercanías de Guadalajara, causaban mucho daño, 424.

4325 FRANCISCO

Epistolario de N. E. VI. Indio principal de Jujupango. (vide Francisco, Don), 165.

4326 FRANCISCO

Epistolario de N. E. VI. Otro indio principal de Jujupango. (vide Francisco, Don), 165.

4327 FRANCISCO

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Indio natural del pueblo de Chiconautla quien denuncia a don Carlos, cacique de Texcoco, ante Fray Juan de Zumárraga y el Secretario del Santo Oficio; por haber hablado mal de los frailes, 1. Don Carlos habla con su cuñado don Alonso y con su hermana, diciéndoles que no debían de dar crédito a las palabras de los frailes. 3. Don Carlos manda llamar a don Cristóbal y al indio Francisco que se encontraba en el barrio de Yopico. Se reunieron en casa de don Alonso varios principales, entre ellos: Zancapatl, Coaunochtezi, Poyoma de Texcoco, don Alonso de Chiconautla, Melchior del pueblo del anterior; y comienza don Carlos a hablarles de lo que le habían dicho sus abuelos, 5. A don Francisco le dijo don Carlos que no enseñara lo que había aprendido de los frailes, sino lo que sabía de sus antepasados, 6. En la búsqueda que se lleva a cabo en la casa de don Carlos, en Oztuticpac, se encuentran dos adoratorios, con ídolos de los dioses Quetzalcoatl y Xipe. Estuvieron presentes el Receptor Santiago López Aburto, don Lorenzo gobernador de Texcoco, don Francisco y otros principales. Siendo llevados los ídolos a México para hacer justicia, 8.

4328 FRANCISCO

Epistolario de N. E. V. Indio natural de Tlaxcala. Escribe al rey para decirle los servicios que había prestado en la Conquista de Guatemala, en 15 de marzo de 1547, 22. (Vide Fabián), 40.

4329 FRANCISCO

Tello IV. Indio enfermo del “mal francés”. Se curó con “ceniza de zacate de la Santa Cruz”, 46.

4330 FRANCISCO

Beaumont III. Cacique de indios tarascos del pueblo de Ucro (Michoacán), que estaba bajo la encomienda de Jerónimo Fernández, 64.

4331 FRANCISCO

Residencia de Alvarado. Indio natural de Guatasta, y a quien recogió de esas tierras Grijalva, y después le sirvió de intérprete con los indios que atormentó “y dos parientes de Moctezuma”, poco antes de la matanza del Templo Mayor, 37.



4332 FRANCISCO ATEMPANECATL, DON

Epistolario de N. E. X. Vecino de San Pedro Huehuetlán en 1565, 62-67.

4333 FRANCISCO CATZONTZIN, DON

Tello IV. Habiendo ido a prestar obediencia al Capitán don Fernando Cortés, regresó ya bautizado, 99.

4334 FRANCISCO JERONIMO

Tello II. Indio natural de San Pedro. Maestro y arquitecto, que trabajó en el Convento de Acaponeta, 688.

4335 FRANCISCO JORGE, DON

CDIAI VI. Indio principal del pueblo de Mizquecl, quien debía sesenta pesos a don Pedro de Moctezuma, y éste ordena que se le cobren, 84.

4336 FRANCISCO PLACIDO, DON

Boturini. Señor de Azcapotzalco. Asistió a la colocación de la primera imagen de Nuestra Señora de Guadalupe en la primera ermita de Guadalupe, en el año de 1531, llevando consigo a su gente tepaneca; y contó delante de la imagen las apariciones de la Virgen, cantares que se continuaron un siglo después, 91.

4337 FRANCISCO SEBASTIAN, DON

Tello IV. Tarasco, que gobernó en 1638 el pueblo de Santa Cruz, después de don Juan García, natural del pueblo de San Pedro, 145.



G

4338 GABRIEL, DON

Origen de los Mexicanos. Quinto señor de Tacuba, 300.

4339 GABRIEL, DON

Epistolario de N. E. IV. El y don Pedro fueron hijos de Moctezuma. El Rey ordenó a la Audiencia que no los dejara pasar a España, 28.

4340 GABRIEL, DON

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Tlayacapan que en 1561 recibía tributo, 241.

4341 GALICIA, DON JUAN BAUTISTA DIEGO DE

Hist. Tolt. Chich. Alcalde de Tepeyac, cuando era gobernador don Felipe de Mendoza. § 440. Señor de Inquauhtinchantlaca. § 442.

4342 GALICIA, DON PABLO

Cartas de Indias. "Galizia, don Pablo". Gobernador de Tlaxcala, quien en unión de otras tres personas principales fue a España en 1562 a pedir al Rey mercedes en premio a los servicios que sus antepasados habían prestado, 761. Don Lucas García y don Pablo Galizia van a España, 763. Don Alonso Gómez fue con el gobernador Pablo Galizia y otros dos a pedir mercedes por los servicios de sus padres, 767-768. Don Pablo Galizia acompañó a don Antonio del Pedroso, persona principal de una de las cabeceras de Tlaxcala, a ir a pedir mercedes al rey Felipe II, 822.

4343 GALVEZ, PEDRO

Cartas de religiosos 1539-1594. Indio portero de la iglesia de Quauhtinchan que escandalizó a su pueblo al saber de la llegada de dos padres dominicos a quienes los indios tenían mala voluntad, 73.

Torquemada III. Un provincial de cierta Orden pidió al de los franciscanos que les permitiese hacerse cargo del pueblo de Quauhtinchan, adonde llegaron en junio de 1554. Pedro Gálvez, el portero, no quiso abrirles sus aposentos y el gobernador y demás señores lo mandaron esconderse; los frailes tuvieron que romper la cerradura, y al día siguiente en misa reprendieron a los indios, quienes dijeron que tenían gran estimación por los frailes franciscanos que por eso los recibían mal. El indio fiscal de la Iglesia, Jerónimo García, mandó llamar a Pedro Gálvez y los dos escondieron en casas particulares los ornamentos sagrados para evitar que los nuevos padres pudieran ejercer su ministerio. Pedro Gálvez y dos indios cocineros fueron llamados por los religiosos y amonestados para que influyeran en su pueblo, a lo que contestaron que eran gente vulgar y no macehuales, y que además todos querían que volvieran los franciscanos, que los habían bautizado y casado, 311-314.

4344 GANQUILLAS, DON FRANCISCO

Tello II. Indio del pueblo de Ichcatlán que da aviso al cacique diciéndole que lo habían obligado a dar su palabra de que se alzarían contra los españoles, pero que ni él ni los del pueblo querían tomar parte en esa conspiración, que sería mejor dar parte a Oñate, cosa que el cacique le prohíbe. Don Francisco coge presos a los mensajeros de Matatlán y los lleva a la ciudad para que se haga justicia, 384.

4345 GANOCHÉL, DON JUAN

Epistolario de N. E. VIII. Indio principal de Paguatlán en 1555, 20; recibía tributo, 21.

4346 GANTE, DON DIEGO DE

Tlatelolco a través de los Tiempos III. Testigo en la venta de la casa de Juan Balthazar y de María Juana a doña Elena Cortés, el 20 de abril de 1612, 27.

4347 GANTE, PEDRO

Beristáin II. Indio natural de Santiago Tlatelolco. Discípulo de Fray Pedro de Gante de quien tomó su nombre. Enseñó en Tlatelolco a los primeros indios colegiales y tradujo al mexicano vidas de santos. Murió en 1605, 15-16.

4348 GAONA, DON MIGUEL BAPTISTA DE

Anales de Chimalpain. Rey de Tecuanipan-Amaquemeca. En 6 casa, 1589, fue instalado. Era nieto del rey Micoacatl Tlatetecuintzin, 209.

4349 GARCIA, ALONSO

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Persona que se menciona en el testamento de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco, vecina del barrio de San Martín Izquitlan, y la que dispuso que con el dinero de la venta de su casa se mandaran decir misas por Alonso García y otras personas, 59.



4350 GARCIA, BALTAZAR

Tlatelolco a través de los Tiempos III. "García Balthazar". Testigo en la venta de la casa de Juan Balthazar y de María Juana a doña Elena Cortés, 27.

4351 GARCIA FRANCO, DAMIAN

Códice de Tlatelolco, apud Códice Medieta II. Mayordomo del Colegio de Santiago Tlatelolco (1557), 265.

4352 GARCIA, DIEGO

An. Mex. Cont. Nació en el año 5 casa, 1601.

4353 GARCIA, ESTEBAN

Epistolario de N. E. VII. Regidor de Cholula en 1554. (Vide don Pedro de Suero), 269-270.

4354 GARCIA, DON JUAN

Tello IV. Gobernador de Santa Cruz, natural del pueblo de San Pedro. Gobernó tres años porque le pusieron pleito de indios, quedándose aquel lugar sin gobernador hasta que entró a gobernar don Francisco Sebastián, de nación tarasca, 145.

4355 GARCÍA, JERONIMO

Cartas de religiosos 1539-1594. Indio fiscal en el pueblo de Cuauhtinchan, que hizo que Pedro Gálvez escondiera los ornamentos de la iglesia, para que los dominicos no pudieran ejercer su ministerio, 77. Principal del lugar que fué mandado llamar por el Obispo de la Ciudad de los Angeles para que respondiera a los cargos que los dominicos, expulsados del pueblo, les hacían a los naturales, 86.

Torquemada III. Indio y fiscal de la iglesia de Quauhtinchan. (Pedro Gálvez) llama a Gerónimo García y le advierte que los religiosos recién llegados se quedarían, pero que era necesario esconder durante la noche los ornamentos en lugar seguro, 313. (Vide Gálvez, Pedro).

4356 GARCIA, LEONOR

Icaza, Diccionario. India, casó con Fernando García conquistador, 131.

4357 GARCIA, MARTIN

CDIAI VI. Indio de Santiago de "Taculco", a quien don Pedro de Moctezuma le debía ciento setenta pesos de oro común, y a su muerte don Pedro ordena se paguen, 81.



4358 GARCIA, MARTIN

Tello IV. Padre de Pablo García, indio que quemó la iglesia de Axixic en 1581, 78.

4359 GARCIA, MIGUEL

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Fiscal y testigo en el testamento de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquiltlan, 61.

4360 GARCIA, MIGUEL

Sahagún III. Médico, vecino de Santo Toribio. (Vide Motolinia, Miguel), 270.

4361 GARCIA, DON MIGUEL

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Totolapan que hacia 1559 recibía tributo, 240.

4362 GARCIA, DON MIGUEL

C. Mexicayotl. En el año 9 caña, 1579, fue juez de Tepeyac, “y reinó doce años en Tlatelolco”, siendo substituido por don Juan de Zárate. § 373.

4363 GARCIA, PABLO

Tello IV. En el año de 1581, volvió a incendiarse la iglesia de Axixic, debiéndose esta vez a Pablo, indio hijo de Martín García, 78.

4364 GARCIA, PEDRO

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Padrino de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco, la que mandó decir misas con el dinero de la venta de su casa, por el alma de su padrino y de otras personas, 59.

4365 GARCIA, DON LUCAS

Cartas de Indias. “García, don Lucas”. Persona principal de una de las cuatro cabeceras de la provincia de Tlaxcala, quien con el gobernador Pablo Galizia y otros dos fueron a España a pedir mercedes, 763.

4366 GASPAR

Epistolario de N. E. V. Indio de Miaguatlán, quien declara haber visto además de la gente de Titiquipa, al señor de Cuatlán que se llama Alonso, 40.

4367 GASPAR

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Avatlán (estancia de Totolapan) que en 1559 recibía tributo, 235.



4368 GASPAR

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Tepetixpla (en Totolapan) que recibía tributo en 1559, 238.

4369 GASPAR

Beaumont II. Con don Teomiro Antatzecua, don Alonso Capea, don Juan Pérez, don Alonso Eguanigari, don Angel Tzetzecuaróyreti, don Pedro Cuaca, Avalos, Cuitzam, don Pablo Acuitzam, don Pablo Cuara, don Cartzitiri, Francisco de Achalemba, suplicaron que donde había sido corte de los reyes lo fuera de los Obispos (Pátzcuaro), 380.

4370 GASPAR, DON

Epistolario de N. E. VIII. Indio principal de Paguatlán en 1555, 20, recibía tributos, 21.

4371 GASPAR, DON

Geográfica descripción II. Fué uno de los dos caciques del pueblo de Teticpaque, que con el bautismo recibió el nombre de don Gaspar; el otro el de don Baltazar, 95.

4372 GASPAR MATIAS

Sahagún III. Médico, vecino de la Concepción. (Vide Motolinia, Miguel), 269.

4373 GASPAR DE MEXICO

CDIAI XV. Indio cristiano de la provincia de Cíbola, quien dijo haber llegado con el gobernador Francisco Vázquez Coronado y que la gente de éste había seguido hasta una laguna doce jornadas adelante, 181.

4374 GOGOGITO

Tello IV. En 1617 se alzaron los indios, siendo guardián del convento el padre Fray Francisco de Morga; destruyendo parte de la Nueva Vizcaya y de Nueva Galicia, capitaneados por un indio o mestizo llamado Gogogito, llegando al pueblo de Acaponeta en donde se ampararon las mujeres indias y españolas y demás feligreses en la prisión, 118.

4375 GOMEZ, DON ALONSO

Cartas de Indias. Persona principal de una de las cuatro cabeceras de la provincia de Tlaxcala que fué enviado a España el año de 1562 junto con otros dos y el gobernador Pablo Galizia, a pedir mercedes al Rey por los servicios prestados por sus padres, 767-768.



4376 GOMEZ, DON ANDRES

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador indio en la Mixteca en 1560. (Vide Diego de Santa María), 71.

4377 GOMEZ MARAVER, DON PEDRO

Beaumont III. Cacique de Tlacomulco, fue bautizado por el obispo de Galicia don Pedro Gómez Maraver que le puso su nombre y apellido, 386.

4378 GRADO, DIEGO DE

Sahagún I. Escribano, vecino de Tlatelolco, del barrio de la Concepción. Ayudó a Sahagún en su Historia, 81.

4379 GREGORIO, DON MATEO

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. Espía del pueblo de Cuispatzario, lo que le informaron al gobernador de Pátzcuaro don Antonio Guizmegare que fue a visitar el pueblo de San Juan Carapan, 58.

4380 GUADALAJARA, ANTON DE

CDIAI XV. Indio cristiano de la provincia de Cíbola quien dijo haber llegado con el gobernador Francisco Vázquez Coronado y que la gente había seguido a una laguna doce jornadas adelante, 181.

4381 GUADNOCHIL, DON ALONSO

Tlatelolco a través de los Tiempos II. Gobernador de Tlatelolco, sucesor de don Juan Ahuelitoc, que a su vez fué sucedido por don Martín Guavtzin, 69.

4382 GUAPA, JUAN

Beaumont II. Padre de Caltzontzi, señor de la provincia de Tzintzuntzan, 383.

4383 GUANTOMA, DON HERNANDO

Tello IV. Indio, principal y cacique de Tzapotlan; a cuyos habitantes predicó y convirtió Fray Francisco de Pastrana, 111.

4384 GUAUTZIN, MARTIN

Tlatelolco a través de los Tiempos II. Gobernador de Tlatelolco, sucesor de don Juan Guavnochil, a quien a su vez sucede don Diego de Mendoza, 69.

4385 GUEVARA, DON ALONSO DE

Epistolario de N. E. VII. Principal o Tequitato del pueblo de Tenango o Quezala tengo. (Vide don Juan Cutasi), 113-114.

4386 GUEVARA, DON ANTONIO DE

Cedulario Heráldico de Conquistadores de N. E. Indio hijo de Mixcouatehultli, principal de la provincia de Tlaxcala. Ambos sirvieron a los españoles, y en premio don Antonio de Guevara recibió escudo de armas. § 135.

4387 GUEVARA, DON JUAN DE

Códice de Santo Tomás Xochtlan, apud Tlalocan I-3. "Guebara, don Juan de". Personaje de Tlaxcala, tal vez indígena, con indumentaria española, de 1530, 242.

4388 GUILLERMO, DON

Epistolario de N. E. VIII. Gobernador de Totolapan que hacia 1559 recibía tributo, 240.

4389 GUILLERMO, DON

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Tlayacapan que en 1561 recibía tributo, 241.

4390 GUITZIMENGARI, DON ANTONIO

Codex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. "Guitzemegare, Guitzimengari, Don Antonio". Gobernador en 1545 del pueblo de San Juan Carapan. Murió en el año de 1562, 56. "Guitzmegare, Guizmegare, Antonio". Juez receptor que fue a San Juan Carapan en donde vio todos los papeles de la fundación de este pueblo por el Rey Carapu, 57. Gobernador de la ciudad de Pátzcuaro, que estuvo en San Juan Carapan y llamó a los naturales que le dijeron que los de Etuquaro eran espías de San Juan Carapan, 58.

4391 GUTIERREZ SANTA CLARA, DON PEDRO

Beristáin II. Indio principal, erudito, de México, 69.

4392 GUZMAN

An. Mex. Cont. C. 8. "XII. tochtli, 1530, entraron de nuevo o por primera vez en Colguacán los mexicanos don Pablo Xochiquentzin, Motel chiautzin y Guzmán".

4393 GUZMAN

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Señor de Ahuacatlán que amenazaba con la muerte a los chichimecas que querían ir a ver a los españoles, 327.

4394 GUZMAN, DON ALONSO DE

CDIAI XIII. En unión de don Pedro de Santiago (vide) que era gobernador y durante la Conquista de México, Pánuco y Xalisco, los indios de Xochimilco, 293, otros caciques y naturales hicieron una relación de los servicios que habían prestado. Indio que era Alcalde de Xochimilco en 1563, 301.

4395 GUZMAN, DON ALONSO DE

Beaumont III. Cacique principal del pueblo de Santiago de Querétaro, 105.

4396 GUZMAN, DON CRISTOBAL DE

Epistolario de N. E. IX. Cacique principal de México en 1562, 141-142. XVI. En unión de don Esteban de Guzmán (vide) etc., pide en 1556 que se nombre un protector de indios que resida en la Corte, 65.

4397 GUZMAN, DON DIEGO DE

Tello II. Gobernador del pueblo de Tlaxomulco, indio cacique que gobernó 20 años (1566), ayudó a la construcción de una iglesia, 602. Fue muy buen gobernante, 603.

4398 GUZMAN, DON DIEGO DE

Ixtlilxochitl II. Miguel Tlachpanquizcatzin, regidor perpetuo, natural de Quiahuiztlan, Toribio Tolinpanecatli, don Antonio Calmecahua, don Diego de Guzmán, don Martín de Valencia Coyolchichiyuhqui, testigos de vista de la historia escrita por Tadeo de Niza de Santa María, natural de Teticpac, escrita en 1548 por orden de la Señoría, siendo gobernador don Alonso Gómez quien la dió a fray Pedro Osorio para que la llevase a España, 368.

4399 GUZMAN, DIEGO DE

Tello IV. Indio, cacique y principal que en el año de 1567 entró a gobernar Tetlán durante 21 años; fue buen cristiano, 144.

4400 GUZMAN, DON ESTEBAN DE

Epistolario de N. E. XVI. Juez de México que en unión de don Hernando Pimentel, don Antonio Cortés, don Juan de Coyoacán, don Pedro de Moctezuma, don Alonso Iztapalapa, don Diego de Mendoza, don Cristóbal de Guzmán, Miguel Sánchez, don Baltazar de San Gabriel, don Pedro de Lati, don Jerónimo del Aguila y don Pedro Elurán, pide a S. M. en 1556 que se nombre un protector de los indios que resida en la Corte y que sea Fray Bartolomé de las Casas, 64.

4401 GUZMAN, DON FERNANDO

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Principal de Tlalmanalco,

308. Sale a recibir a don Francisco Acazitli cuando éste regresa a Tlalmanalco; le esperan en Ostotipac. Con él van Joaquín Tlacomalhua, Cristóbal Maldonado y Bernardino Tlacochealcaltotecutli, otros principales y gente del pueblo, adornando con arcos todo el camino, 331.

4402 GUZMAN, GABRIEL DE

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Olac (en Totolapan) que en 1559 recibía tributo, 238-241.

4403 GUZMAN, DON GABRIEL DE

Códice de Yanhuatlán. En un inventario de los bienes de este cacique yanhuitleco se hace referencia a que poseía dos rosarios de oro, uno de 80 y otro de 79 cuentas, 63. En 1544 se abrió un proceso inquisitorial contra este cacique, pues se le acusaba de idólatra y de haber mandado sacrificar unos niños que estaban al servicio de la iglesia, 66.

4404 GUZMAN, DON GABRIEL DE

Epistolario de N. E. XVI. Cacique gobernador mixteco en 1560. (Vide Diego de Santa María), 70.

4405 GUZMAN, DON GASPAS DE

Ixtlilxochitl I. Junto con don Martín de Suero, Francisco Xuárez, Francisco de San Pablo (alcaldes), don Juan de Suero, don Bartolomé Pimentel y don Luis de Soto, principales regidores y alcaldes de la provincia de Otumba, testifican que la obra de don Fernando de Alva Ixtlilxuchitl, 459, contiene las historias de los tultecas y reyes chichimecas de la Nueva España, 460.

4406 GUZMAN, DON HERNANDO DE

Anales de Chimalpain. Rey de Cuyoacán. En 6 pedernal, 1576, fué instalado soberano. Era hijo del rey don Juan de Guzmán Itztlollinqui el Viejo, 290.

4407 GUZMAN, DOÑA INES DE

Geográfica Descripción. Cacica de Yanhuatlán, contrae matrimonio con Francisco Pimentel, heredero de Tilantongo. A su boda asisten más de dos mil caciques principales, 371.

4408 GUZMAN, DON JUAN DE

Tello II. Cacique del pueblo de Tetlán. Fue bautizado (por fray Juan de Padilla y fray Andrés de Córdoba); ayudó a los religiosos en la predicación de los Evangelios, 137.



4409 GUZMAN, DON JUAN DE

Tello II. Cacique de Tonalan, (junto a Guadalajara). Bautizado por Fray Juan de Padilla, 137.

4410 GUZMAN, DON JUAN DE (EL JOVEN)

Anales de Chimalpain. Rey de Coyoacán. En 12 casa, 1569, fue instalado soberano. Era hijo del Rey don Juan de Guzmán Itztollinqui, el viejo, 280.

4411 GUZMAN, JUAN DE

Tello IV. Gobernador de Etzatlán, 16.

4412 GUZMAN, DON LORENZO DE

Anales de Chimalpain. Rey de Coyoacán. En 6 pedernal, 1576, murió después de haber gobernado durante cuatro años. Era hijo del rey don Juan de Guzmán Itztollinqui, el viejo, 290.

4413 GUZMAN, DON MARTIN DE

Tello IV. Indio principal que hizo que fuesen maestros de capilla para que enseñasen a cantar a los indios y a tocar instrumentos musicales; también hizo colocar un retablo en la iglesia, 24.

4414 GUZMAN, DON PEDRO

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. "Guzmán y Don Pedro". Señor de Tonalá; él se llama a sí mismo Guzmán y don Pedro, 329.

4415 GUZMAN, DON PEDRO DE

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Gobernador de Uchichila, cabecera de la provincia Michoacana. Sale a recibir a Nuño (de Guzmán), llevando un dios indígena y vestido a la manera de guerra, 248. Nuño le aplica tormento, 250. Es llevado en hamaca pues no podía caminar, a cerciorarse de la muerte de unos cristianos, trayendo los españoles oro y plata a su regreso, 251.

H

4416 HAXTLALZONTLI, LORENZO DE SAN FRANCISCO

Beristáin II. Indio noble mexicano del siglo XVI, 75.

4417 HERNANDEZ, AGUSTIN

Tello II. Indio mercader que compró el órgano de la iglesia (de Tzapotlán), 692.

4418 HERNANDEZ, DOMINGO

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Marido de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, la que dispuso que con el producto de la venta de sus casas que tenía cerca de la Acequia, se dijieran misas por su marido y otras personas, 60.

4419 HERNANDEZ, FELIPE

Sahagún. III. Médico vecino de Santa Ana. (Vide Motolinia, Miguel), 270.

4420 HERNANDEZ, GONZALO

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. (¿indio?) "Maestro de hacer órganos", 252.

4421 HERNANDEZ, PABLO

Torquemada III. Fiscal de la Iglesia de Toluca, ayudó al padre Jerónimo de Mendieta a predicar en la lengua matlatzinca; buen cristiano cuya muerte fué muy sentida; enterrado en la iglesia de Toluca, 173.

4422 HERNANDO, DON

Residencia de Alvarado. Indio natural de Texcoco, que informó a Alvarado que lo querían matar a él y a los españoles, y que los indios iban a derrocar a la Virgen del

Templo Mayor para poner en su lugar a Huitzilopochtli, (testimonio de Alvarado), 67-93.

Herrera. 3a. Década. Señor de Tezcuco agradeció a Cortés el haberlo escogido entre sus hermanos para darle el señorío, y excitó a su pueblo a defender la causa de Cortés como suya. A su hermano mayor, Iztlixuchitl lo nombró general del ejército y éste en agradecimiento le besó las manos, 60-61. (Vide Ixtlixochitl).

4423 HERNANDO, DON

Epistolario de N. E. VIII. Cacique de Paguatlán; en 1555 sus tres hijos recibían tributo, 21, 22.

4424 HERNANDO CUAUHNAHUAC, DON

Anales de Cuauhtitlan. Su padre era Itzcoatzin, rey de Cuauhnahuac, que sucedió en el trono a Tehuehuiltzin, el año 12 tecpatl, 1504. § 209.

4425 HERNANDO FRANCISCO

Tello II. Del pueblo de Ichcatlán (provincia de Tonalan), que junto con Ipac y los del pueblo Atemax, Oxatl, Timuac y Octzelotl; el del pueblo de Zalatlitan, Coyopitzantli; de los de Tetlan, Octzelotl, Xonantle y Cuauhtin; los de San Pedro, Tenatl, Goyotl y Chitacol y los de Xocotlan, Tzacamitl, dan la bienvenida a Nuño de Guzmán, 80.

4426 HERRERA, ANTONIO DE

Epistolario de N. E. XIV. Indio principal de Meztlán, escribano de la casa de la comunidad, 113.

4427 HILYAHUATZIN, DON DIEGO

An. Mex. Cont. No. 18. Primera parte. Es hecho gobernador de Tlaxcala en 1534.

4428 HOYD, DON DIEGO

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador de Cuilapa en 1560, 68.

4429 HUANITZIN, DON DIEGO DE ALVARADO

Anales de Chimalpain. Rey de Ecatepec. Hijo de Tezozomocitli Acolnahuacatl, que era hijo de Axayacatzin rey de Tenochtitlan, 144. En 2 pedernal, 1520, a la muerte de Chimalpilli II el Joven, fue instalado soberano por su tío y suegro Moteuhczomatzin II, rey de Tenochtitlan, 191. En 3 casa, 1521, fue depuesto por Hernán Cortés y conducido a Cuyohuacán, 195. En 6 pedernal, 1524, asiste a la muerte de Cuauhtemotzin, rey de Tenochtitlan, 206. En 7 conejo, 1538, fué instalado por el Virrey don Antonio de Mendoza, gobernador de Tenochtitlan, 237. En 10 casa, 1541, murió después de haber sido gobernador de Tenochtitlan durante cuatro años, 241.

Sahagún II. “Uanitl, don Diego”. Décimo cuarto gobernador de Tenochtitlan, gobernó durante cuatro años, 282.

C. Mexicayotl. “Huanitzin, Don Diego”. Padre de don Hernando Alvarado Tezozomoc, estaba casado con doña Francisca Moteuczoma. § 5. Con don Pedro Tlacahuepantzin su tío, don Diego de San Francisco Tehuetzquititzi y demás nobles a quien escuchara, los cuales conocían la antigua relación que usara en sus relatos. § 6. Hijo de Tezozomocli Acolnahuacatl, fué rey de Tenochtitlan y antes rey de Ehecatepec. § 337. Rey de Tenochtitlan, se asentó en el año 7 conejo, 1539; era nieto del rey Axayacatzin e hijo de Tezozomoczin Aculnahuacatl; fué rey de Ehecatepec. § 347. Murió en el año 10 casa, 1542, reinó cuatro años. Dejó a sus hijos doña Juana de Alvarado, § 349, don Cristóbal de Guzmán Cecetzin que fué gobernador de México, § 350, Doña Juana Tlapalizxotzin que la solicitó don Luis Avalos de Xilotepec, § 351, don Felipe Huitzilihuitl de Santiago, doña Juana Ilhuicamina Moteuczoma, § 352, don Miguel Axayaca, § 353, don Hernando Alvarado Tezozomoc, § 354, doña Ana Illiucaxahual que casó con Francisco de Montúfar, § 355, doña Isabel que casó con don Antonio Valeriano, § 356, doña Francisca, § 357, doña Marta que se fue a Tzompahuacan, § 358.

Ixtlilxochitl II. “Huanitzin, Diego”. Hijo de Tezozomoc y nieto de Axayacatzin (por línea paterna), 260.

An. Mex. Cont. C. 8. “Huanitzin, Don Diego”. VIII, tochtli 1538. En este año se asentó don Diego Huanitzin, cuando fueron quemados algunos mexicanos y murió el Emperador don Juan Carlos V.

4430 HUANITZIN, DON DIEGO CORTES

C. Mexicayotl. Segundo hijo de don Diego Huanitzin. (Vide). § 349.

4431 HUEYTECOTLE, DON ANDRES

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Totolapan que recibía tributo en 1559, 235-240.

4432 HUHELME, ALONSO

Epistolario de N. E. XIV. Indio principal de Meztitlán, 112. (Vide Açí Lucas).

4433 HUITZILIHUI, MIGUEL

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Indio principal del pueblo de Yzcapotzalco, 52.

4434 HUITZILIHUITL DE SANTIAGO, DON FELIPE

C. Mexicayotl. Tercer hijo de don Diego Huanitzin. (Vide). § 352.

4435 HUITZIMENGARI, DON ANTONIO

Boturini. Padre de don Constantino; hijo del gran Cazontzin rey de Michoacán, 28.

Beaumont II. “Vilzimangari, don Antonio”. Hijo del último gran Caltzontzi. Cacique del pueblo de Eborá, 418. III. Hijo del último Caltzontzi gobernador del pueblo de Tzintzuntzan, 269.

Tello II. “Huitziméngari, don Antonio”. Hijo de don Francisco Caltzontzin y padre de don Pablo, 69.

Epistolario de N. E. VII. “Caltzontzin Antonio Huitzimengari”. Hijo del rey tarasco Coonci, informa de los méritos y servicios prestados por ellos, agosto 29 de 1553; (falta el documento), 64.

Códex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano. I. Junto con don Francisco Tzintzichangajuan, tenían las tierras en Hunata Agantecua, Cuijniqui, Chatamtiro. Tareta Paragueo, Cutunpancheo, Inchanchurepaquaro, Chapichan, Canitzeo, Ucanson-ganguero, Canhaquihurato, Mantaanganguetiro y Urecho, 55. Padre de don Fernando Tito Huitzimengari, 184.

Cervantes de Salazar III. “Don Antonio (Huitziméngari)”. Segundo hijo de Cazoncí que sucedió en el gobierno a su hermano. Fue escribano y sabía el castellano y el latín, 351.

4436 HUITZIMENGARI, DON CONSTANTINO

Beristáin II. De Michoacán. Nieto de Catzontzin. Escribió, según Boturini, “Mapa en lienzo de algodón pintado en 1589” y “Memorias del reyno de Michoacán”, 98.

Beaumont II. “Vitzimangari, don Constantino”. Caltzontzi cacique, gobernador de Michoacán, 318.

Boturini. Hijo de don Antonio Huitzimengari, nieto del gran Cazontzin. Siguió en el gobierno de México según dan fe ciertas memorias en unos autos, 28.

4437 HUITZIMENGARI, DON FERNANDO TITO

Anales del Museo Michoacano I. Hijo de don Antonio Huitzimengari, nieto de don Pedro Cuinurapi y bisnieto del rey Caltzontzin. Hace testamento pidiendo que su cuerpo sea inhumado en la iglesia de San Francisco frente al altar de la Virgen del Rosario, donde descansan sus parientes, 184. Casó con doña Juana Agustina de la que tuvo a don Pedro Tito Huitzimengon, 185. Dueño de la tierra de Ucatsico, 186. Don Bartolomé dejó en herencia a Tsitsiquiro a don Fernando Tito Huitzmengon. Y a su tío don Juan Bautista las tierras llamadas San Roque; don Domingo también le heredó sus tierras. Uacahephti don Pedro vivía donde tenía una vivienda don Fernando. 186. Nombró a don Jerónimo Huitzimengari y a doña Juana Agustina para completar su testamento si algo le había faltado. Designó a don Juan Huitzimengon para formar un testamento, y autorizó a Huitzimengari don Jerónimo y a doña Juana Agustina para que concluyeran su testamento, si algo le había faltado, 187.

4438 HUITZIMENGARI, DON JERONIMO

Anales del Museo Michoacano I. “Huitzimengari, don Gerónimo”. El y doña Juana Agustina fueron autorizados por don Fernando Tito Huitzimengari para que si algo le había faltado en su testamento, ellos concluyeran junto con sus albaceas, 187.



4439 HUITZIMENGARI, DON JUAN

Anales del Museo Michoacano I. "Huitsimengari, don Juan". Es designado para firmar el testamento de don Fernando Tito Huitzimengari, 187.

4440 HUITZIMENGARI, DON PEDRO TITO

Anales del Museo Michoacano I. Hijo de don Fernando Tito Huitzimengari, 185.

4441 HUIZOCO, MARTIN

Epistolario de N. E. VII. Indio natural de la Provincia de Meztitlán, Tenango y Quezalatengo. Tuvo por hija a María Chimal, 122.

4442 HUYGAS, AGUSTIN

Epistolario de N. E. VII. Principal o Tequitato del pueblo de Tenango o Quezalatengo. (Vide Cuytasi, don Juan), 113-114.



I

4443 ICNOXOCHITZIN, DON DOMINGO DE SANTIAGO

Anales de Chimalpain. En 5 casa, 1497, nació. Era hijo de Huitzilpopocatzin, 168. En 5 casa, 1549, murió a la edad de cincuenta y dos años, 246.

4444 ILAMANTEUCTLI, DOÑA MARIA

Boturini. Reina de los cholultecas. Bautizada por don Jerónimo de Aguilar el 6 de agosto de 1521, siendo su padrino don Fernando Cortés, según consta en el mapa de los Archivos de Boturini, hecho en papel de metl, 113.

4445 ILHUICAMINA MOTEUCZOMA, DOÑA JUANA

C. Mexicayotl. Hija de don Diego Huanitzin. § 352.

4446 ILHUICAXAHUAL, DOÑA ANA

C. Mexicayotl. Hija de don Diego Huanitzin, fue solicitada por don Francisco de Montúfar de Tenanzinco, de quienes nació doña María Ixtlilxiuhitli. § 355.

4447 IMAUHYANTZIN, DON DIEGO DE MENDOZA

Anales de Chimalpain. Rey de Tlatilulco. En 5 casa, 1549, fué instalado soberano, 246. En 5 conejo, 1562, murió después de haber gobernado durante catorce años, 257.

4448 INDIO TURCO

Mota Padilla. Guió a los españoles y después regresaron al pueblo de Coafert a rehacerse de lo que habían sufrido. Dos meses después fueron a la Florida al pueblo de Quivira; encontraron cien casas, y teniendo por mentira lo dicho por el Indio Turco, le dieron garrote, 165.

4449 INES, DOÑA

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Sobrina de don Carlos, la que según declaraciones del indio Pedro, había sido manceba de don Carlos, pero que sabía que ya la había abandonado, 11. Tuvo un hijo de él. Doña Inés, después de haberle tomado juramento, se dijo natural de Ixtapalapa, bautizada cristiana hacía unos quince años. Que conocía a don Carlos, llamado también Chichimecatecotl, principal de Texcoco, que era su tío por ser hermano de su madre. Dijo también que hacía siete años había sido su manceba y que tuvieron dos hijas, una de las cuales había muerto y a la otra tenía consigo. Que después de tres años don Carlos la había abandonado, pero que más tarde se casaron. Que don Carlos le daba maíz para alimentar a su hija, 14-15. Según declaraciones de doña María, hermana de don Carlos, éste la trataba como a mujer legítima, pues era doña Inés la que guardaba de su hacienda, y que en cambio su mujer legítima vivía como esclava, 32. Según las declaraciones de doña María, viuda de don Pedro, los hermanos de don Carlos le reñían por tener a su sobrina en su casa, por lo cual la llevó a otro lugar, 35.

4450 INES, DOÑA

Residencia de Cortés I. Hermana de doña Ana; ambas hijas de Moctezuma con quienes tuvo relaciones don Fernando Cortés, según lo oyó decir en casa del propio conquistador, el vecino y regidor de México, Gonzalo Mejía (vide Mexía), quien así lo declara, 99.

4451 INES, DOÑA

C. Mexicayotl. Nieta de Axayacatzin, e hija de Ipampozontzin, (vide Tomo I N° 1402) que reinó en Tenayocan. § 267.

4452 INES

Torquemada III. Estando el padre Fray Alonso de Escalona confesando enfermos en la Capilla de San José del Convento de San Francisco le hablaron dos indias para que las confesara, una de ellas llamada Isabel y la otra Inés; eran hermanas, y la segunda insistió en ser confesada pues decía que su ángel de la guarda le había dicho que ese día debía morir. Fué confesada por el fraile y se le dió la comunión, y murió en efecto aquel día. Por la tarde vino la hermana menor y dijo al padre que su hermana le había dicho que al día siguiente moriría y que por eso venía a confesarse, y en ésta también se cumplió lo que decía, 245.

4453 INIESTA, DON JUAN

Tello IV. Gobernador de la Nueva Galicia por el año de 1552. En este tiempo era Alcalde Mayor del Nuevo Reino de Galicia el licenciado Miguel de Contreras y Guevara, y Visitador de la Nueva España. Don Juan Iniesta era natural del Nuevo Reino de la Galicia, 99.

4454 ISABEL, DOÑA

C. Mexicayotl. Hija de don Diego Huanitzin, casó con Antonio Valeriano, "co-

legial” que no era noble. De esta unión nació don Diego Valeriano, que casó con la princesa de Azcapotzalco doña María, hija de don Alonso Tezozomoc, Rey de Azcapotzalco Mexicapan. § 356.

4455 ISABEL

Torquemada III. Hermana menor de doña Inés, que fue confesada por el Padre Fray Alonso de Escalona, en la Capilla de San José del Convento de San Francisco. Ambas temían morir y en efecto al día siguiente de su hermana, muere Isabel, 245. (Vide Inés).

4456 ITZCUAUHTZIN, DON BALTAZAR DE MENDOZA

C. Mexicayotl. Primer hijo del Rey de Tlatelolco, don Diego de Mendoza. Casó con doña Ana y tuvieron una hija llamada doña Magdalena que casó con un español llamado Juan de Santa María. § 366.

4457 ITZMIQUILXOCHITZIN, DOÑA MARIA

Anales de Chimalpain. En 13 conejo, 1570, murió. Era hija de don Juan Itztlitentzin, rey de Tenanco-Texopalco, y esposa de don José del Castillo Ehcaxouhqui, rey de Tzacualtitlan-Tenanco, 281.

4458 ITZTLITENTZIN, DON JUAN

Anales de Chimalpain. Muere en 6 conejo, 1550, Itztlitentzin, juez asesor, soberano de Tenanco, 12. Hijo de Itzcahuatzin, rey de Itzcahuacan, 218. En 12 conejo, 1530, se inició el proceso que respecto de las tierras que les habían quitado los mexicanos, tuvieron ante don Manuel de Guzmán, presidente del Real Tribunal de México, 221. Rey de Tenanco-Texopalco. En 6 conejo, 1550, murió de anginas malignas, 247.

4459 ITZTLOLLINQUI, DON JUAN DE GUZMAN

Anales de Chimalpain. Rey de Coyoacán. En 8 conejo, 1526 fué instalado soberano por el capitán General don Hernando Cortés. Era hijo de Quauhpopocatzin, rey de Coyoacan, 210. En 12 casa, 1569, murió después de haber gobernado cuarenta y cuatro años, 280.

C. Mexicayotl. “Itztlolinqui, don Juan de Guzmán”. Era hijo de Cuauhpopocatzin y de una hija de Huitzilatzin. Fué rey de Coyoacán. § 252.

4460 IXCUINATZIN, PABLO

C. Mexicayotl. Hijo de doña María y de don Diego Tehuetzquiti. Su abuelo materno se llamó Mauhcaxochitl Huehue (y fué quinto hijo del rey Tizocicatzin). § 279. “Ixcuinantzin, don Pablo”. Hijo de don Diego de San Francisco Tehuetziqui, rey de Tenochtitlan. § 363.

4461 IXLACO, CATALINA

Epistolario de N. E. XIV. India de Metlattepec empleada por el encomendero como nodriza, contra su voluntad, 49.

4462 IXPINTZIN, DON JUAN AGUSTIN

Anales de Chimalpain. "Ixpintzin, don Juan Agustín". Hijo de Bartolometzin, gran señor noble generalísimo y de doña Luisa Xochiquetzaltzin, y padre de don Domingo Francisco de San Antón Chimalpahin Quautlehuanitzin, 293, 295.

4463 IXPINTZIN, DON LUIS

Anales de Chimalpain. Hijo de Coxanatlteuhctli y padre de doña Luisa Xochiquetzaltzin, 295.

4464 IXTEOCALLETZIN, DON DOMINGO

Anales de Chimalpain. Señor de Tecuanipan. Hijo de Miccacalcatl Tlatetecuintzin, rey de Huixtoco-Tecuanipan-Amaquemecan-Chalco, y padre de Anatlaocolxochitzin, 249.

4465 IXTLILTZIN, "DON MATEO"

Anales de Cuauhtitlan. En el año 13 acatl 1479, en que murió Ixtotomahuatzin en Teopanacán, habiéndose asentado luego cierto "Calizto", hijo de Camaxtle que sólo reinó 80 días, le sucedió, asentándose a su vez don Mateo Ixtliltzin. § 201. Era hijo de Ixtotomahuatzin. § 209.

4466 IXTLILXIUHTLI, DOÑA MARIA

C. Mexicayotl. Hija de doña Ana Ilhuicaxahual y de Francisco de Montúfar. § 355.

4467 IXTLILXOCHITL, DON ANTONIO PIMENTEL

Beristáin II. Hijo de don Fernando Pimentel, nieto de Coanacotzin último rey de Acolhuacán. Escribió "Memorias históricas del Reino de Acolhuacan", que fueron utilizadas por Torquemada y Clavijero, 426.

4468 IXTLILXOCHITL, DON CARLOS

Gómara II. "Iztlixuchil, don Carlos". Cortés lo nombró señor de Texcuco, por muerte de don Hernando, 104.

4469 IXTLILXOCHITL, DON FERNANDO DE ALVA

Boturini. De Texcoco. Descendiente del Emperador Netzahualcoyotl que tradujo el Cantar a Huehue-Tetzotzomocli, al español. El autor del Cantar fué Netzahualcoyotl, 94. Poseedor de varios mapas pintados con figuras, símbolos, caracteres y jero-

glíficos, algunos de ellos referentes a la nación chichimeca, 110. Autor de una Historia General de la Nueva España, 116. Uno de los tlatoques descendientes de los Emperadores chichimecas de Tetzcuco. Autor de un manuscrito de la Historia de Guadalupe, 86. (2a. parte)

Ixtlilxochitl I. Fueron testigos de su obra don Martín de Suero, Francisco Xuárez, Francisco de San Pablo (alcaldes); don Silvestre de Soto, don Gaspar de Guzmán, don Juan de Suero, don Bartolomé Pimentel y don Luis de Soto, principales regidores y alcaldes de la provincia de Otumba, 459, de contener las historias de los tultecas y reyes chichimecas de la Nueva España, 460. Don Fernando de Alva manifiesta que si había algo que corregir a su historia, por no ser verdad que se hiciera, pero no se le encontró error, 463. (He incluido estos datos por su interés y porque ni Boturini ni él mismo dicen que sea mestizo. R. G. G.)

4470 IXTLILXOCHITL, DOÑA ISABEL

Boturini. Poseedora de un mayorazgo en Texcoco. Sus tierras se pintan en un mapa de papel indiano; eran limítrofes a la laguna de Texcoco. La medida de las tierras aparece en cifras, 5, 2a. parte.

4471 IZHUECATOCATZIN, DON ALFONSO

Ixtlilxochitl I. “por otro nombre Axayacatzin” —hijo del rey Cuitlahuac y sobrino de Moctezuma II— fué señor de Iztapalapa (no se entiende si él o su padre) —fué muy leído— gobernando en Texcoco reunió muchas historias de las que después tenían partes sus hijos, especialmente doña Bartola, señora de Iztapalapa; escribió en mexicano y en castellano relaciones históricas toltecas y chichimecas que consultó Ixtlilxochitl, 61.



J

4472 J. . ., DON

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador indio en la Mixteca en 1560. (Vide Diego de Santa María), 70.

4473 JACOME

CDIAI XV. Cacique de un paraje del Río de las Salinas, que le prestó obediencia al rey de España por medio del Teniente Gaspar Castaño de Sosa, 194.

4474 JACOBITA, MARTIN

Sahagún I. "Jacovita, Martín". Rector del Colegio de Tlatelolco, del barrio de Santa Ana. Ayudó a Sahagún en su Historia; experto en tres lenguas: latina, española, e indiana, 81.

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Rector del Colegio de Santa Cruz (1567), 251.

4475 JAIME, DON

Carta de don Pablo Nazareo, apud Epistolario de N. E. X. "gobernador pretérito de Xaltocan; primo de Culhuaçicuatzin" (mujer de Coatzinteuctli 8o. señor de Xaltocan), 125.

4476 JALLINA, DON JERONIMO DE

Epistolario de N. E. XVI. "Jallina, don Gerónimo de". Gobernador en la Mixteca en 1560. (Vide Diego de Santa María), 70.

4477 JEPARUH, DON JUAN

Tello II. El y don Carlos caciques de Tlatzincla. Estos dos señores se dividen el poblado, dando la parte de "arriba" al cacique don Carlos y sus vasallos y la parte de

“abajo” a don Juan Jeparuh. Don Francisco Pantecatl no dice el año en que esto se hizo, ni cuándo fueron bautizados, 159.

4478 JERONIMA, DOÑA MARIA

Anales de Chimalpain. “Gerónima, dona María”. En 3 pedernal, 1560, nació. Era hija de don Domingo Hernández Ayopochtzin, señor de Tzacualtitlan-Tenanco-Amaquemecan, 255.

4479 JERONIMO

Tello II. Indio principal del pueblo de San Francisco (pueblo de la Sierra), es visitado por fray Antonio Tello para tratar de convertirlo, 825.

4480 JERONIMO

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Lector del Colegio de Santa Cruz. No sabía firmar, fue testigo del informe del Mayordomo Tomé López 252.

4481 JERONIMO

Beaumont III. Cacique de indios tarascos, del pueblo de Ucro, que estaba bajo la encomienda de Jerónimo Fernández, 64.

4482 JERONIMO ALONSO

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. “Gerónimo Alonso”. Hermano de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco, vecina del barrio de San Martín Izquiltan. Le heredó a él y a su mujer una casa y tienda junto al tianguis para que la habitaran, y a su muerte con el precio de su venta mandaran decir misas, 59. Le dejó en herencia también una mesa y declaró María Alonso que si su hermano Gerónimo y su mujer obtenían ganancias de la casa que habitaban en la acequia, la mitad fuera para ellos y la otra mitad para Pasquala. María Alonso, dispuso también, que las piedras chalchihuites que su hermano Gerónimo le había empeñado, se sacaran y de su producto se mandaran decir misas por su alma, 60. Gerónimo Alonso fue también albacea de su hermana María Alonso, la que le recomendó cumpliera con su voluntad, 61.

4483 JERONIMO, DON MIGUEL

Códex Plancarte, apud Anales del Museo Michoacano I. “Gerónimo, don Miguel”. El y don Marcos Tzira del pueblo de Acahuen (Michoacán), eran espías de San Juan Carapan, 58.

4484 JIMENEZ, FRANCISCO

Cartas de Religiosos 1539-1594. Indio, que junto con Francisco Zaconatl, acusó ante el Padre Provincial de Quauhtinchan a los religiosos dominicos, especialmente a Fray Domingo de Betanzos, del mal trato de que los había hecho objeto en la ciudad de los Angeles, 81.



4485 JIMENEZ, FRANCISCO

Geográfica Descripción. Devoto que recibe en su casa a Fray Pedro Guerrero que venía de Oaxaca por el camino de Ixtlan, 117.

4486 JIMENEZ, DON FRANCISCO

C. Mexicayotl. Juez gobernador de Tenochtitlan, vecino de Tecamachalco en el año 3 casa, 1573. Murió habiendo durado en el gobierno seis años. § 371.

4487 JIMENEZ, DON FRANCISCO

Ixtlilxochitl I. "Ximénez, don Francisco". Señor de Huexutla. Tenía pinturas antiguas —acudían a él en sus litigios los indios hasta de lugares lejanos—, a los 80 años fue informante de Ixtlilxochitl, 61.

4488 JIMENEZ, DON FRANCISCO

Anales de Tecamachalco y Quecholac. No. 22, apud An. Mex, Cont. "Ximénez, don Francisco". Gobernador de Tecamachalco. Hijo de don Diego de la Cruz, 7.

4489 JIMENEZ, JUAN

Cartas de Indias. "Ximénez, Juan". Natural y vecino de la provincia de Tlaxcala en la Nueva España. En marzo de 1562, 869.

4490 JIMENEZ, POLONIA

Torquemada III. "Ximénez, Polonia". Cuando se comenzó la obra de la Iglesia de Tlatelolco, esta india dedicada a la elaboración de la cera obsequió ochocientos pesos para una lámpara de plata para que se pusiera en la Iglesia nueva delante del Altar Mayor y del Santísimo Sacramento en la Capilla de San José, 218.

4491 JOAQUIN

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Lector del Colegio de Santa Cruz. No sabía firmar, fue testigo del informe que rindió de su administración el Mayordomo Tomé López, 252.

4492 JOAQUIN, DON

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Atlatlauca que recibía tributo en 1559, 235.

4493 JOAQUIN TLACUXCACAL

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Tepetenchi (en Totolapan), que en 1559 recibía tributo, 238.



4494 JOLIA, PEDRO

Epistolario de N. E. XVI. En 1561 pide mercedes para Tacuba en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71-74.

4495 JOSE, DON

C. Mexicayotl. Sus padres eran Macaxochtzin y Tozancoztli. Reinó en Tepexic-mixtlán. § 200.

4496 JOSE, DON

Epistolario de N. E. VIII. "Josepe, don". Principal de Nepoalco (sujeto de Totolapan) que en 1559 recibía tributo, 236.

4497 JOSE MATEO, DON

Títulos de la Magdalena Mixihuca. "Joseph Matheo, Don". Indio del barrio de la Magdalena Mixihuca, quien declara que puede mostrar, si es necesario, el mapa de los linderos del barrio, 5.

4498 JUAN, DON

Visita a don Antonio de Mendoza, apud Icazbalceta Documentos II. Cacique y gobernador de Soconusco, muerto ya, a quien el Virrey Mendoza dio permiso para usar espada. Era muy amigo de los españoles, 87.

4499 JUAN, DON

Cedulario Heráldico de Conquistadores de N. E. Indio y cacique del pueblo de Coloacan. Sirvió a los españoles y como premio recibió escudo de armas. § 129.

4500 JUAN, DON

Motolinia. Memoriales. Señor principal de la provincia de Michuacan. Después de leer la vida de San Francisco le vino tanta devoción que hizo votos de vivir con el hábito de San Francisco y después de mucho perseverar le fue concedido siendo un gran ejemplo para Michuacan donde era muy conocido, 138.

Motolinia. Historia. "Don Juan de Turecato". Señor del pueblo de la provincia de Michuacan llamado Turecato o Tepeoacan. Se hizo devoto de San Francisco y se vistió de sayal, predicó la religión y enseñó doctrina y libertó a sus esclavos. Acabó por renunciar a su Señorío y tomó los hábitos que al principio le habían sido negados, 150.

Torquemada III. Principal de Michoacán a quien llamaban Tarequato. Sabía leer y de esta manera conoció la vida de San Francisco traducida en su lengua y logró influir tanto en él que repartió lo que poseía y pidió los hábitos en Michoacán, mas se los negaron y vino a México acudiendo a Fray Juan de Zumárraga quien vio su devoción y perseverancia. Para la cuaresma regresó a Michoacán a escuchar los sermones y

pasada la Pascua volvió a México y entonces se le permitió servir en el convento y andar entre los frailes con el traje que usaba, mas nunca resolvieron darle el hábito aún teniendo en cuenta la bondad y perseverancia en su vida, 238-239.

4501 JUAN, DON

Visita a don Antonio de Mendoza, apud Icazbalceta Documentos II. Gobernador de Tehuentepec, buen indio y amigo de los españoles, el Virrey le permite llevar espada, 88.

4502 JUAN, DON

Torquemada III. Indio que fue hecho prisionero con los rebeldes de Xalisco y condenados en Guadalajara. Don Juan fue pertinaz y murió sin arrepentirse, no valiendo para su conversión las razones que le decían. Jamás quiso confesar la fe que en el Bautismo había recibido, 631.

4503 JUAN DE HUAQUECHULA, DON

Torquemada III. Indio de los principales del pueblo de Quauhquechola, dio muestras de buen cristiano después del bautismo. Como en su tiempo aún no había monasterios, acudían cada año a las fiestas de Pascua al Monasterio de Huexotzinco. Estaba casado con una señora del linaje del Emperador Motecuhcuma. La última vez que fue a Huexotzinco a confesarse llevó una camisa para que se la bendijeran; parece que fue el primero que recibió el Sacramento de la Eucaristía, 178. Y también el de la Confesión, 187.

Motolinia. Memoriales. "Juan". Natural de Quauviquechulla, casado con una señora del linaje de Moctezuma, iba por Pascua al Monasterio de Huexocinco en donde se confesaban él, su mujer y gentes que venían con ellos, 109.

Motolinia. Historia. Vecino de Cuauhquechollan. Para la Pascua y fiestas principales iba con su mujer e hijos al monasterio de Huexotzinco; se confesaban y comulgaban él y su mujer, sirviendo de ejemplo a los demás, 133.

Gómara II. "Juan de Cuauhquecholla". Primero que comulgó en Teouanan, 282.

4504 JUAN, DON

Tello II. Indio que había andado con el padre Fray Pedro Gutiérrez a quien avisa que los indios, especialmente los del barrio de Tlaxilacal de San Mateo estaban ebrios y pretendían matarlos; que él se iba. El fraile le avisó a otro hermano de religión que se fueran para salvarse, pero le respondió que se hiciera la voluntad de Dios, 742. Indio principal que también anduvo con el padre Fray Francisco de Barrios; salva a unos religiosos de unos indígenas borrachos, 743.

4505 JUAN, DON

Tello II. Hijo del gran cacique de Teul. Fué bautizado, en unión de una hermana



suya que se llamó doña Catalina, 235. IV. El día que se dijo la primera Misa se le bautizó con el nombre de don Juan, 38.

4506 JUAN, DON

Torquemada II. Viviendo en Cuernavaca el padre Fray Andrés de Olmos, un indio dijo que el demonio se le había presentado en forma de cacique y le había pedido que le hicieran fiesta en el monte; acudió al cacique llamado Don Juan, pero fueron denunciados a los frailes, y el cacique fue hecho preso y castigado, 82.

4507 JUAN, DON

Tello II. Indio que fue encontrado en Guadalajara por fray Juan de Torquemada y no pudo ser convertido al cristianismo, pues ni cuando lo iban a ahorcar quiso arrepentirse, 683.

4508 JUAN, DON

Tello II. Cacique de Xuchipila, que estando en una comida con otros caciques pregunta qué harían con las mujeres maduras después de repartir a las mozas, a lo que le respondió otro cacique que las dedicarían a tejer e hilar, 394.

4509 JUAN, DON

Hist. Mex. Pint. Gobernador de Tlatelolco en tiempos del Marqués. Era macehual de México. Su hijo fue gobernador de Tlatelolco más tarde, 260.

4510 JUAN, DON

Origen de los Mexicanos. Hombre del pueblo que decía descender de los chichimecas, 286.

4511 JUAN, DON

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. El y don Pedro, alcaldes del pueblo de Guaxutla, mandan decir a Gerónimo de Pomar que si sabía en donde había enterrados algunos ídolos que los sacara, 30, y que si no lo quería hacer les dijera para que ellos los sacaran, 31.

4512 JUAN, DON

Visita a don Antonio de Mendoza, apud Icazbalceta Documentos II. Cacique y gobernador de Coyoacán a quien el Virrey dio licencia de llevar espada; ayudó en la pacificación de la Nueva Galicia distinguiéndose mucho en esa guerra, 87.

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Cacique de Cuyucacán quien va con el Virrey a reconocer Misquitlan, 311.



4513 JUAN, DON

Epistolario de N. E. VI. Indio principal de Jujupango. (Vide Don Francisco), 165.

4514 JUAN, DON

Epistolario de N. E. II. El, don Cristóbal y don Diego, indios principales de Hueotzinco en 1532, 223.

4515 JUAN, DON

Epistolario de N. E. II. Señor de Tlaxcala en 1532. (Vide don Francisco), 228.

4516 JUAN, DON

Hist. Mex. Pint. Sucesor al Señorío de Tuchimilco con don Miguel Cuapili. Era hermano de Mixcoaci y su mujer era de Aupetlavaca. Gobernó después de la llegada de los españoles, 263.

4517 JUAN, DON

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador indio en la Mixteca en 1560. (Vide Diego de Santa María), 71.

4518 JUAN, DON

Ternaux-Compans XIII. Viejo y jefe de Teteoc. (Vide Pedro, don), 332-333. (Carta de Fray Domingo de la Anunciación, 20 de septiembre de 1554).

Epistolario de N. E. VII. Viejo y señor de Teteoc. (Vide don Pedro), 260.

Cuevas. Documentos XVI. Viejo y señor de un pueblo que se dice Teteoc, 236.

4519 JUAN, DON

CDIAI XVI. "Joanillo, Don". Indio nahuatlato que hablaba las lenguas de la provincia de Nuevo México, 110.

4520 JUAN, DON

Cuevas. Documentos. Indio testigo de los tormentos que el Licenciado Delgadillo aplicaba a los naturales de la Nueva España. Citado por fray Juan de Zumárraga en una carta suya dirigida al Emperador, 34.

4521 JUAN

Tello II. Indio huérfano adoptado por fray Juan de Cabezas. Natural de Guatemala, pero al fallecer el fraile, el indio Juan se vino a la Nueva España. En Puebla



tomó el hábito de la Tercera Orden de N. P. San Francisco. Sirvió esa provincia con mucha devoción, 883.

4522 JUAN

Epistolario de N. E. V. Junto con Fabián, principal de Oaxaca y los indios Pablo, Luis, Domingo, Tomás, Antón, Marcos, Juan, Francisco y Tiquigua, se le comisiona para que vea si el pueblo de Maguatlan había sido incendiado y si un español había muerto, 40.

4523 JUAN

Tello II. Indio que dice a fray Miguel de Estivales que había sido bautizado, cuando este fraile esperaba a las puertas del templo idólatra de Ahuacatlán que salieran sus sacerdotes, para atarlos y llevarlos al convento, 567.

Torquemada III. Indio que se presentó a Fray Miguel diciéndole que era cristiano bautizado y que llevaba de comer a los sacerdotes del templo, 620.

4524 JUAN

Tello II. Indio mercader de Atztatlán, que vino a México a comprar un Santo Cristo, trompetas y chirimías, 599.

4525 JUAN

Faustinos Matzihcatzin. Niño tlaxcalteca, quien murió junto con su amo don Antonio Xicohtencatl y Cristóbal Acxotecatl en defensa de nuestra Santa Fe Católica, y se les tiene por mártires, 68.

Torquemada III. Paje del niño Antonio que fue con él a la conversión de los indios de Oaxaca junto con el padre fray Bernardino Minaya, 95. Antonio y Juan recorrieron algunos pueblos entre ellos Tecalli buscando ídolos, regresando por Quauhtinchan donde los de ese pueblo querían darles muerte; primero dieron muerte a Juan y en seguida a Antonio, 97. Al saberse su muerte en Tlaxcala se tomó el acuerdo de que los homicidas fueran conducidos a México para que pagaran con su vida la muerte de aquellos niños, 100.

Motolinia. Historia. “Juan de Tlaxcallan”. Criado de Antonio de Tlaxcallan, asesinado junto con su amo por unos indios, por tratar de quitarles sus ídolos, 255.

Boturini. “Juanico el Tlaxcalteco”. Niño tlaxcalteca que por haber querido quitar a sus padres sus idolatrías fue martirizado. Su historia se imprimió, lo mismo que la de Cristobalito y Antoñico, los otros dos niños tlaxcaltecos que corrieron igual suerte que Juanico, 157.

4526 JUAN

Torquemada III. Siendo guardián del pueblo de Colotlán fray Juan Gómez descubrió un pueblo sierra adentro llamado Azcuetlan, cuyos moradores eran idólatras y con

facilidad logró convertirlos; vinieron con él al convento un indio y su mujer para ser bautizados y a él le pusieron el nombre de Juan, 347.

4527 JUAN

Torquemada III. Indio natural de Tlaxcala de un lugar llamado Santa Anita, que se ocupaba de saber de los nacimientos de niños en su pueblo para llevarlos a bautizar el domingo; decidió enmendarse antes de morir, 249.

4528 JUAN

Tello IV. Indio natural de Tuchpan, no quiso casarse prefiriendo guardar castidad, 34.

4529 JUAN

Durán II. Indio que según su cuenta cronológica había nacido bajo el signo de calli. Querían ponerlo como patrono de una ermita a San Lucas, pero sólo era apariencia pues iban a continuar siendo idólatras, 267.

4530 JUAN

Anales de Chimalpain. Esposo de Antonia, hija de don Alexo de Ojeda Quauhcecuiztin, 17.

4531 JUAN

Motolinia. Memoriales. Mancebo natural de Chiauhtempan, encargado de catequizar y llevar al bautismo a los niños del pueblo; prometió enmendarse y murió después de una enfermedad, 114.

4532 JUAN

Epistolario de N. E. VI. Principal de Cholula en 1543, 136

4533 JUAN

Tello II. Indio mercader encomendado a Tomé Gil, 599.

4534 JUAN

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco, Apéndice. Alguacil que declaró contra Tezcacoacatl diciendo que éste vivía amancebado con sus dos hermanas. Que había oído decir a Tlantecatli que en una cueva de Xocazingo había muchos ídolos, sangre y cosas de sacrificios y que el lugar donde estaba se llamaba Tetehuecaya, 85.



4535 JUAN

Cuevas. Documentos XVI. Indio también llamado Pedro, principal de México, 34.

4536 JUAN

Tello IV. Hijo de Francisco López Pico y Francisca Villegas, naturales del pueblo de Tepic; teniéndole casi por muerto lo sahumaron con zacate de la Santa Cruz y se curó, 45.

4537 JUAN

CDIAI III. "Juanes". Indio mexicano que estaba en las Filipinas, en la isla de Eleyti y fue rescatado por la expedición de Legazpi. Parece que había llegado con Juan de Crespi; fue bien recibido por los españoles por ser cristiano, 177. Murió envenenado por una india que sintió celos, 207.

4538 JUAN BALTAZAR

Tlatelolco a través de los Tiempos III. "Juan Balthazar". El y su esposa María Juana, venden una casa en el barrio de Santa Catarina Yxayoc, a doña Elena Cortés, esposa del gobernador don Melchior de Soto el 20 de abril de 1612, 26.

4539 JUAN BARTOLOME

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Escribano en el testamento de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, 61.

4540 JUAN DE COYOACAN, DON

Epistolario de N. E. XVI. En unión de don Esteban de Guzmán (vide) etc., pide en 1556 un protector de indios que resida en la Corte, 65.

4541 JUAN DIEGO

Boturini. Indio a quien se apareció la Santísima Virgen de Guadalupe, dejando pintada en su tilma su imagen. Fué esposo de María Lucía con quien vivió en estado de pureza, 158.

Beaumont II. Leyenda acerca de la Aparición de la Virgen de Guadalupe, 220-226.

4542 JUAN JEPARUH, DON

Tello II. Cacique de Otliplan junto con don Carlos fueron bautizados en 1532, 159.

4543 JUAN MIGUEL, DON

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Regidor y Alguacil Mayor del barrio de la Resurrección, llamado para que declare en el caso del barrio de la Magdalena Mixihuca, 6.

4544 JUAN MIGUEL, DON

Códex Plancarte, apud Anales Museo Michoacano I. El y don Alonso Tzurequi, naturales de Thatzicuaro van a San Juan Carapu, 58.

4545 JUAN MIXCOA TLAYLOTLAC, DON

CDIAI XLI. "Don Xoan Mixcoa Tlaylotlac". Fue el tercero de los gobernadores de Tlatelolco después de la venida de los españoles, (vide Temilozí). Para 1537 habían ya fallecido estos tres gobernadores, 142.

4546 JUAN PASCUAL

Residencia de Nuño de Guzmán. Indio nahuatlato que sirvió de intérprete a Nuño de Guzmán en el tormento a los indios Avalos y Suárez y más tarde en el de don Pedro principal tarasco y don Alonso, 267, y en el tormento del Cazonci, 268-269.

Icazbalceta Documentos II. Lengua tarasca, 249. No entiende lo que dicen Avalos y Juárez, ni lo que dice don Alonso. A García del Pilar le dice que trajo don Pedro de Guzmán oro y plata, 250. Lengua, 263.

4547 JUAN SALVADOR

Títulos de la Magdalena Mixihuca. Indio que había sido Regidor y Alguacil de la Magdalena Mixihuca, el cual declara que existe un mapa del barrio con los linderos del mismo, 5.

4548 JUAN TLACOCHCALCATL, DON

Anales de Cuauhtitlan. En 1 actual, 1519, era el Señor de Cempohuallan. § 222.

Ternaux-Compans XIII. "Don Juan de Zempoalla". Indio que fue con Cortés a España (vide don Martín), 87. (Decreto del Emperador, Madrid 2 octubre de 1528 y de la Reina, Toledo 15 de marzo de 1529 y mayo 31 de 1529).

4549 JUAN TLACUCHCALCATL

Epistolario de N. E. VIII. Principal de Nepopoalco (en Totolapan), que en 1559 recibía tributo, 236.

4550 JUAN TLACUZCALCATL

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Indio también llamado Tlacuzcatl, vecino de Texcoco, casado. Dijo que el gobernador don Lorenzo lo había enviado junto con otros indios en busca de un ídolo en la sierra de Tlalocatepetl, era del dios Tláloc; que sólo hallaron la mitad pero que la habían deshecho. Y que no había allí ni oro ni Tepusque, 26.

4551 JUAN TLAYLOTLAC

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. En unión de Gabriel Xaltemo, Juan Mixcoatl, Pablo Nantle, Pablo Chochocoatl, Andrés Aculoa, Antonio Tlatuxcalcatl, Bernabé Tlalchachi, Tacacoatl, Lorenzo Mixcoatlaylorlac, Antonio Azcametl y Tlacuxcalcatl Xiuiquito, 10, tíos de don Carlos, quienes según las declaraciones del indio Pedro, asistían a los adoratorios de la casa de don Carlos pero que no los había visto hacer ofrecimientos, 11.

4552 JUANA, DOÑA

Ixtlilxochitl II. Hija del Rey Nezahualpiltzintli que muere junto con dos de sus hermanas cuando Cortés sale de la Ciudad de México. Eran llevadas en rehenes. Doña Juana era muy querida por Cortés y como iba a ser madre la hizo cristiana, 397.

4553 JUANA, DOÑA

Epistolario de N. E. VIII. India “cacique gobernador” de Paguatlán, 19; madre del cacique don Andrés, 20-21; viuda de don Hernando (vide), 22.

4554 JUANA, DOÑA

C. Mexicayotl. Hija de Chicuey-Axochitzin. Tuvo dos hijos del español Juan Rodríguez de Villafuerte: Gabriel de Villafuerte y se ignora el nombre del segundo. § 222.

4555 JUANA, DOÑA

C. Mexicayotl. Hija de doña Magdalena. (Vide). § 366.

4556 JUANA, DOÑA

Anales de Chimalpain. Noble dama de Cuitlahuac. En 11 caña, 1555, fue muerta por su esposo don Juan Baptista Toyaotzin, rey de Tecuanipan, 251.

4557 JUANA

Torquemada III. Cuando se inició la obra de la iglesia de Tlatelolco, una india llamada Juana dio quinientos pesos para su construcción, 218.

4558 JUANA

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. “Joana”. India criada de doña María dijo que don Carlos había tratado de verla por la noche, 36. Joana Nocel, india y testigo dijo que era verdad, que le había dicho a don Carlos, cuñado de doña María, que se debía avergonzar pensando en el difunto Pedro (esposo de doña María), 37.

4559 JUANA AGUSTINA, DOÑA

Anales del Museo Michoacano I. Esposa de don Fernando Tito Huitzimengari y

madre de don Pedro Tito Huitzimengari, 185. Ella y don Jerónimo Huitzimengari, son autorizados por don Fernando Tito Huitzimengari para que concluyeran el testamento junto con sus albaceas, en caso de que hubiera omitido algo, 187.

4560 JUANA MARIA, DOÑA

C. Mexicayotl. Princesa de Texcoco, hija de don Jorge de Alvarado Moyoyontzin, hijo de Nezahualpiltzin, tuvo por hijos a doña Magdalena que fue gobernadora de Iztapallapan, a doña Bartola y doña Petronila. § 331.

4561 JUANA PETRONILA

Tlatelolco a través de los Tiempos III. Madre de Juan Balthazar o de María Juana a quienes deja una casa en el barrio de Santa Catarina Yxayoc, 26.

4562 JUAREZ

CDIAI II. A él y a Avalos “lengua de colhua” y vecinos de la ciudad, por orden de Guzmán les dan tormento para saber en donde estaba el tesoro del Calzonci, 250.

4563 JUAREZ, DIEGO

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Testigo en el testamento de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, 61.

4564 JUAREZ, DIEGO

Cartas de Indias. Natural de la Nueva España firmó una carta en su idioma dirigida al Rey de Castilla, *Lám. XI*, 869.

4565 JUAREZ, FRANCISCO

CDIAI XIII. Con el gobernador (de Xochimilco) don Pedro de Santiago (vide) escribió una carta al Rey de España, haciendo relación en ella de los servicios prestados por los indios de Xochimilco durante la Conquista de México, Pánuco y Xalisco, 293. Indio principal de Xochimilco en 1563, 301.

4566 JUAREZ, FRANCISCO

Ixtlilxochitl I. “Xuárez, Francisco”. Con don Martín de Suero, Francisco de San Pablo (alcaldes); don Silvestre de Soto, don Gaspar de Guzmán, don Juan de Suero, don Bartolomé Pimentel, y don Luis de Soto, principales regidores y alcaldes de la Provincia de Otumba, testifican que la obra de don Fernando de Alva Ixtlilxochitl, 459, contiene las historias de los tultecas y reyes chichimecas de Nueva España, 460.

4567 JUAREZ, DON JUAN

Torquemada I. “Xuárez, don Juan”. Gobernador de Huexotzinco, acompañó a

Maxiscatzin y a Xicotencatl el Mozo a llevar comida y consuelo a Cortés después de la batalla de Otumba, 510.

Cervantes de Salazar II. “Xuárez, Joan”. Señor y gobernador de Huexotzinco, que junto con Magiscatzin tratan de unirse para ir a ayudar a Cortés sin saber que éste acababa de salir huyendo, 226.

Herrera, 2a. Década. Gobernador de Guaxocingo que acompañó a Maxixcatzin y a Xicotencatl el Mozo a consolar a Cortés después de la batalla de Otumba, 358.

4568 JULIAN

Beaumont I. Mancebo hecho prisionero por Hernández de Córdoba al descubrir Catocha o Catoche; siendo más tarde intérprete de los españoles, 322.

Argensola. Indio idólatra cautivado por Francisco Hernández de Córdoba, que junto con otro llamado Melchor fueron los primeros en recibir el bautismo, 31. Trasladado a Cuba por Fernández de Córdoba y al ser interrogado acerca de su país, responde que es rico en minas de oro, lo que resulta falso, 36. Es llevado como intérprete en la expedición de Juan de Grijalva por saber ya el castellano, 44. Sirve de intérprete a una mujer natural de la isla de Jamaica adonde llegó junto con diez hombres debido a un temporal, y ellos fueron muertos por los de Cozumel, 47. En Potonchán no lo usó Grijalva de intérprete por sospechar de él. En Tabasco nuevamente lo usa Grijalva como intérprete, 49. Sirve como intérprete en la presentación del cacique de Tabasco a Grijalva, 52. Continúa al lado de Grijalva, desmintiendo con esto la versión que da Oviedo de que había huído en el pueblo de Tonalá, 65. Era también conocido con el nombre de Felipe, 82. Huyó del lado de Cortés, dejándole los trajes españoles colgados de un árbol, 95. Aconsejó a los indios que hicieran la guerra a los españoles. Y después se supo que había sido sacrificado, 97.

Bernal Díaz I. “Julianillo”. Indio maya prendido en la punta de Catoche en unión de otro que llamaron Melchor; “entrambos eran trastabados de los ojos”. 57. Diego Velázquez les pregunta si hay oro en Yucatán y contestan que hay mucho, 69. Sirven de intérpretes en Champotón, 77. Y en Tabasco, 80. Cuando Cortés llegó a Cozumel ya Julián había muerto, 114.

L

4569 LALA, DON DIEGO

Epistolario de N. E. IX. Gobernador de Tantoyuca (sujeto a Metatepec), 57-59. en 1560, 62, 64, 69, 71, 72, 75, 77, 82, 84, 86, 87.

4570 LATI, DON PEDRO DE

Epistolario de N. E. XVI. Regidor de México en 1556. En unión de don Esteban de Guzmán (vide) etc., pide que se nombre un protector de indios que resida en la Corte, 65.

4571 LAZARO

Bernal Díaz I. Nombre que recibió el hermano de doña Marina con el bautismo, y a su madre le pusieron Martha, 146. Estando Cortés en Guazacualco reúne a los caciques para hablarles de la doctrina cristiana, y asisten doña Martha y Lázaro, hermano de doña Marina por la parte materna. Doña Marina los consuela diciéndoles que no los van a matar y que cuando la habían dado a los de Xicalango no sabían lo que hacían y les obsequia joyas y ropa para que regresen a su pueblo. Dice que ella tenía un hijo de su amo Cortés y que estaba casada con el caballero Juan Jaramillo y que no sería cacica de Nueva España sino sólo serviría a su marido y a Cortés, 147.

4572 LEMA, FRANCISCO DE

CDIAI XIII. "Lema, Francesco de". Escribió junto con el gobernador de Xochimilco, don Pedro de Santiago (vide) y otros indios caciques, una carta al rey de España, haciendo relación en ella de los servicios prestados por los indios de Xochimilco durante la Conquista de México, Pánuco y Xalisco, 293. Indio principal de Xochimilco en 1563, 301.

4573 LEON, LUIS DE

Visita al Virrey D. Antonio de Mendoza, apud Icazbalceta Documentos II. El Virrey le permite llevar espada. Le quitan el oficio de intérprete por haberse emborrachado, 87-88.

4574 LEON, DON MIGUEL DE

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador de Etlá en 650, 68.

4575 LEONARDO, DON

Torquemada II. "Cabecera y gobernador dicho". Había sido su mujer una prima hermana suya que después casó con don Francisco Pimentel, quien heredó el señorío de Maxixcatzín. La señora se llamaba doña Francisca, 348.

Códice de Santo Tomás Xochtlán, apud Tlalocan I-3. Personaje que figura en el documento. De Tlaxcala, 242.

Muñoz Camargo. Hijo de don Francisco de Mendoza Jr. y tataranieto de Tlchue-xolotzín, señor de Tlaxcala, 82.

4576 LEONOR, DOÑA

Anales de Chimalpáin. Hija de Moteuhczomatzín II, rey de Tenochtitlán, 274.

Relación de la genealogía. Hija de Muntezuma II; no era legítima. Se casó con un español llamado Cristóbal de Valderrama, 280.

Origen de los mexicanos. Doña Leonor, hija ilegítima, hacía rezar a sus criados, 281.

4577 LOMAN, DON JUAN

Mota Padilla. Principal cacique del pueblo mayor, tenía nombre cristiano aunque no estaba bautizado. Pelea con don García cuerpo a cuerpo, 161.

4578 LOPEZ, DON AGUSTIN

Boturini. Gobernador de Yurirapúndaro, hizo un memorial en el que se citan muchos títulos de ese pueblo que sirven a la historia de su fundación, 28. 2a. parte.

4579 LOPEZ, DON BALTAZAR DE

Hist. Tolte. Chich. "López, don Baltasar de". Señor de los de Quauhtinchantla. § 442.

4580 LOPEZ, GONZALO

Geográfica Descripción. Indio principal y noble del pueblo de Achiutla. Descubre el ídolo de la esmeralda a Fray Benito; a su muerte fue puesto como ejemplo de virtud por Fray Gonzalo Lucero, 349.

4581 LOPEZ, DON PEDRO

Epistolario de N. E. XVI. Gobernador de Teotitlán (Oaxaca) en 1560, 68.

4582 LOPEZ, DON RAFAEL

Tello II. Indio, gobernador durante muchos años del pueblo de Axixic. Pulía los altares de al iglesia cuando terminaba de rezar o de leer, 786.

4583 LOPEZ, TOME

Códice de Tlatelolco, apud Códice Mendieta II. Mayordomo del Colegio de Santiago “que está junto al Monasterio de San Francisco del Tlatelulco” (1567), 252.

4584 LOPEZ PICO, FRANCISCO

Tello IV. Natural del pueblo de Tepic. Padre del niño Juan que fue sahumado con un poco de zacate de la Santa Cruz y se alivió, 45.

4585 LOPEZ, DON PATRICIO

Beristáin II. Indio noble, cacique originario del Valle de Oaxaca, 187.

4586 LORENZO, DON

Argensola. Hijo de Magiscatzin, a quien llevó Cortés a España junto con un hijo de Moctezuma, 265.

Ternaux-Compans XIII. “Don Lorenzo de Tlaxcalla”. Indio que fué a España con Cortés (vide don Martín). (Decreto del Emperador, Madrid 2 de octubre de 1528 y de la Reina, Toledo 15 de marzo de 1529 y mayo 31 de 1529), 87.

4587 LORENZO, DON

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. Gobernador de Texcoco que junto con el Receptor Santiago López Aburto, Cristóbal de Canejo, Martín Buensoto, don Francisco y otros, todos principales, estuvieron presentes en la búsqueda que hicieron en casa de don Carlos, en donde encontraron dos adoratorios, 7. Y en uno de los pilares algunos ídolos incrustados como Quetzalcóatl y Xipe que fueron entregados por don Lorenzo y traídos a México, 8. Don Lorenzo de Luna, gobernador de Texcoco, declara que él no tenía idea de que existieran los ídolos encontrado. Que al pie de algunas cruces había encontrado navajas y pedernales, 16. Que habían visto humo en la Sierra de Tlalocatepetl y que Pedro el alguacil había encontrado restos de un sacrificio ofrecido a un ídolo, que parecía hecho por los de Huejotzinco. “Su Señoría Reverendísima” mandó que don Lorenzo, gobernador, llevara lo que había encontrado debajo de las cruces, 17. Principal del pueblo de Texcoco. Según la declaración de don Francisco, principal del ismo lugar, don Lorenzo había guardado lo hallado bajo las cruces, 18. Que después don Hernando, alcalde del pueblo, había ido con algunos indios y encontró pedrezuelas y cosas de sacrificio, 19. Según declaraciones de don Hernando de Chávez, alcalde de Texcoco, el gobernador don Lorenzo, alcaldes y regidores habían encontrado objetos de pedernal en las cruces, 20. El gobernador don Lorenzo, don Francisco, don Hernando y don Lorenzo, principales de Texcoco declaran que sabían que en la sierra de Tlalocatepetl hacían sacrificios al dios Tláloc. Que los de Huexotzinco habían quebrado un ídolo y que en tiempos de Auizoca, tío de Moctezuma, siendo

señor de México lo había mandado componer, 22. El gobernador don Lorenzo y don Lorenzo, así como los demás principales piden permiso para seguir buscando ídolos en la Sierra y acabar con la idolatría. Don Lorenzo, el gobernador, se hace depositario de los bienes de don Carlos, 24. Pedro Zapotlacatl, alguacil de Texcoco, declara que el gobernador don Lorenzo lo había mandado a buscar ídolos y que había encontrado el llamado Tlálóc, 25. Según declaraciones de los indios Juan Tlacuzcalcatl y Andrés, el gobernador don Lorenzo los había enviado a buscar ídolos a la Sierra de Tlalocatepetl, 26. Don Lorenzo de Luna, gobernador de Texcoco, y demás principales presentaron y escribieron ante "S.S.R." figuras de ídolos y pedernales, 28. Su Señoría ordenó que se guardaran esos objetos y se enviaran a México para hacer justicia, 29. El gobernador don Lorenzo va en busca de ídolos co autorización de Su Señoría, 30. Sobrino de don Carlos, que no se explica la actitud de su sobrino, pues había dicho cosas en su contra, 42.

4588 LORENZO

Mota Padilla. Indio de la Sierra de Nayarit, fué catequizado y se le dió el título de gobernador con algunas condiciones, 459.

4589 LORENZO MIXCOA TLAYLOTLAC

Proceso Inquisitorial del Cacique de Texcoco. "Mixcoatlaylotlac, Lorenzo". En unión de Gabriel Xaltemo, Juan Mixcoatl, Pablo Nantle, Pablo Chochocoatl, Andrés Aculoa, Antonio Tlatuxcalcatl, Bernabé Tlalchachi, Tacacoatl, Juan Tlaylotlac, Antonio Azcametl y Tlacuxcalcatl Xiuimito, 10, tíos de don Carlos, según declaraciones del indio Pedro, asistían a los adoratorios de casa de su sobrino pero no hacían ofrecimientos, 11, Lorenzo Mixcoatlaylotlan sabía que Tlalchachi Coatecoatl, por juego había puesto ídolos en casa de don Carlos. Este ya había muerto, 13. Don Lorenzo dice además que él nunca había entrado a ofrecer nada a los ídolos y que él creía necesario derribarlos, 27. Que quien guardaba la casa se llamaba Pedro Yzcuitecatl, 28. "Mixcóatl, Lorenzo" Natural y vecino de Texcoco que estaba preso en la posada de su Señoría, y el que compareció a declarar el 9 de octubre de 1539. Dijo que era cristiano bautizado, que tenía treinta y cinco años, que era pariente de don Carlos no sabía en qué grado y que ya había declarado ante el señor Obispo y ante Miguel López, Secretario del Santo Oficio. No firmó su declaración porque no sabía escribir, pero lo hizo el intérprete Alonso Matheos, 77.

4590 LUCAS

Tello II. El y Sebastián, indios donados al Padre Fray Luis de Ubeda, 485. Lucas y Sebastián, indios naturales de Michoacán que se quedan con Fray Juan de la Cruz, fray Luis de Ubeda (legos) y fray Juan de Padilla en la Provincia de Tiguex, 489.

4591 LUCIA

Tlatelolco a través de los Tiempos VII. Persona que se menciona en el testamento de María Alonso, india natural de Santiago Tlatelolco y vecina del barrio de San Martín Izquitlan, la que dispuso que con la venta de una casa se mandaran decir misas por Lucía y por otras personas, 59.



4592 LUIS, DON

Tello II. Indio principal enviado por don Miguel Senecan para que hablara con el Padre Medina y le pidiera permiso de bajar al pueblo para recoger su cosecha y comprar sal y pescado. Que para Todos Santos don Miguel y su gente irían adonde él dijera para que les dieran los terrenos que habrían de poblar, 686.

4593 LUIS, DON

Torquemada I. Heredó el Señorío Totonaca. Fue bautizado el mismo año que llegaron los españoles. Vivió 80 años, 281.

4594 LUIS, DON

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Que junto con don Felipe dan de comer a don Francisco. Estos señores eran de Toluca, 381.

4595 LUIS

Epistolario de N. E. V. En unión del principal de Oaxaca Fabián, y los indios Pablo, Domingo, Tomás, Antón, Marcos, Juan, Francisco y Tiquigua se les comisiona para que vean si los indios de Titiquipa habían quemado el pueblo de Maguatlán y dado muerte a un español, 40.

4596 LUIS

Torquemada III. El mayor de los hijos de Acxotecatl, quien estando con sus hermanos fue llamado por su padre que quería dar muerte a su hijo Cristóbal por ser cristiano. Le tocó ver los tormentos que sufrió su hermano de manos de su padre y fue él quien contó esta historia. Esto ocurrió en el año de 1527, 85, 86. Cristóbal y Luis predicaban los Evangelios de San Lucas y San Mateo enseñados a ellos por los religiosos, 120.

4597 LUIS

Epistolario de N. E. VI. Indio de Jujupango, 165. (Vide don Francisco).

4598 LUISA, DOÑA

Relación de Acazitli, apud Icazbalceta Documentos II. Reina que es llevada por los españoles y naturales a Xuchipila, junto con otras dos mujeres y un viejo que estaban en Nahuapan. Las va a ver Maldonado y da ropa a las mujeres y a sus dos hijos de doña Luisa y las lleva a la presencia del Virrey, 319. Le pregunta por su gente y ella le responde que anda regada, le dice al Virrey que se vaya y reuna a su gente pero que no se junten con los xuchipiltecos o serán muertos por los españoles. La reina se va con don Pedro de Xalpa, 320.

4599 LUISA, DOÑA

C. Mexicayotl. Hija de Cuitláhuac, 326, 330. La solicitó un Rey de Tepepulco, 333.



4600 LUISA, DOÑA

Ixtlilxochitl I. Hija legítima de Ixtlilxuchitl; doña Luisa y doña Ana eran muy niñas cuando su padre muere. No tenían a nadie que las apoyara y apenas si tenían en donde vivir, 401.

4601 LUISA

Epistolario de N. E. IV. India que tuvo un hijo de Alonso Martín Rieros al que llamaron Alonso Rieros y que fue criado del Obispo de Mech, año de 1542, 46. Alonso Martín sólo vivió amancebado con la india, 47.

4602 LUNA, DON ANTONIO DE

Cartas de Indias. (Vide don Domingo de Angulo, 403-405). Natural y vecino de Tlaxcala en la Nueva España en 1562. Descendiente de los tlaxcaltecas que ayudaron a Hernán Cortés en la Conquista, 791.

Muñoz Camargo. Sucedió a don Julián Motolinia en el Señorío de Quiahuiatlán, Tlaxcala, 95.

4603 LUNA, DON GASPAR DE

Epistolario de N. E. XVI. Indio que en 1561 pide mercedes para Tacuba en unión de don Antonio Cortés (vide) y otros, 71-74.

4604 LUNA, DON LORENZO DE

Ixtlilxochitl I. Hijo natural del padre de Ixtlilxuchitl y que fue bautizado, 399.

4605 LUNA, DON PEDRO DE

Hist. Totl. Chich. Se estableció su linaje, al estallar la lucha entre los Totomiauque, los cholulteca y Tlaxcaltecas. § 392. Señor de los quauhtinchantlaca. § 442.